

HUGO PRATT

LA BALADA DEL MAR SALADO



HUGO PRATT

NORMA
Editorial

LA BALADA DEL MAR SALADO



HUGO PRATT

LA BALADA DEL MAR SALADO



NORMA
Editorial

Han pasado cerca de veinte años desde que empecé a dibujar *La Balada del Mar Salado*, pero han pasado muchos más desde que empecé a leer a Henry de Vere Stackpoole, escritor poco conocido y recuperado por la "romántica" Sonzogno, una colección de literatura popular italiana. Hijo de sacerdote, nació en Dublín, estudió medicina y también fue juez en un tribunal correccional. No hizo nada muy especial, pero en 1909 logró escribir una buena novela: *El Lago Azul*. Es la historia de dos niños que no saben que deben morir y de un viejo marino borracho que lo sabe demasiado bien. Fue este escritor y no Robert Louis Stevenson, ni Conrad o Melville, el primero que me hizo amar los mares del Sur. A él le dedico esta balada donde aparece, por primera vez, el marino CORTO MALTES.



CORTO MALTES

La balada del mar salado

Segunda edición: marzo de 1991

Edita: Norma Editorial S.A. Passeig de Sant Joan, 22. 08010 Barcelona

© Hugo Pratt

© 1992 by Norma Editorial S.A. por la edición en castellano

Traducción: M. Sánchez

Rotulación: Francesc Feig

Fax Int. (343) 231 26 99

ISBN: 84-7904-130-7

Depósito Legal: B-2327-97

Printed in Spain



THE PACIFIC

Corto Maltés

o la geografía imperfecta

por Umberto Eco



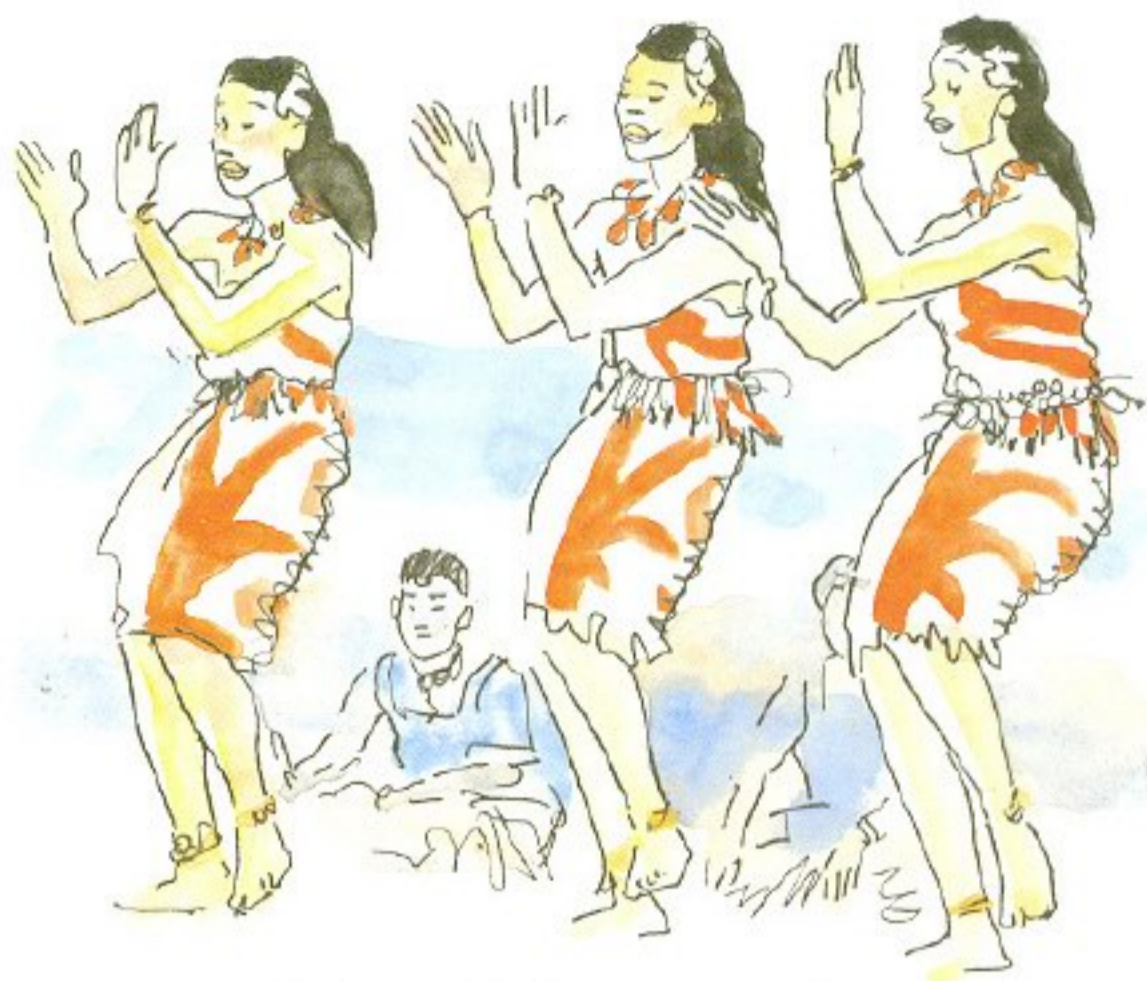
HAWAII



FAAITE
TUAMOTU

En una breve introducción, Hugo Pratt confiesa que su interés por los mares del Sur viene de *El Lago Azul*, de Vere Stackpoole. En seguida nos viene a la memoria la película del mismo nombre, pero no nos evoca para nada a Corto Maltés. En fin, ¿quién sabe? Thomas Merton pretende haberse convertido al catolicismo, leyendo la apostasía de Joyce en *Retrato de un Artista Adolescente*. Pero no me fio de los autores, mienten demasiado a menudo. Prefiero remitirme exclusivamente al texto. Los personajes de *La Balada del Mar Salado* leen otra clase de libros. En un momento dado, Pandora se apoya indolentemente en la obra completa de Melville; y Cain lee a Coleridge, el autor de otra balada, la del viejo marino. Añadamos que lo lee en una traducción italiana que se encuentra, junto a los libros de Melville, a bordo de un submarino alemán (forman parte de la biblioteca que Slütter dejará en Escondida, tras su muerte, junto a un Rilke y a un Shelley; Cain, al final, incluso citará a Eurípides). Si tenemos en cuenta que Cranio ha ejercido la abogacía con un abogado indio de Viti Levu y que discute de mitología maorí o de sociopolítica melanesia con la seguridad de una Margareth Mead, nos sentiremos tentados de asegurar que los personajes de Pratt son mucho más cultos que él. ¿Son fortuitas estas reminiscencias en nuestros héroes o forman parte del estilo? En Cranio es posible, no le falta buena voluntad, pero aquí, vemos leer hasta esa carne de horca que es Rasputín... ¡y encima en francés! En la séptima viñeta se le ve consultar el *Viaje alrededor del mundo de la fragata del rey La boudeuse y la urca l'Etoile*, de Bougainville. No se trata de la primera edición de 1771, ya que ésta, contrariamente a la de Rasputín, es anónima y el nombre del autor no figuraba en cubierta; el formato in-cuarto es el mismo y podría ser un original reentapado posteriormente, pero habría sido una lástima que la sal y la humedad del mar estropearan una rareza semejante; en la sexta viñeta, en efecto, vemos una página impresa a tres columnas, lo que nos hace pensar en una edición popular del siglo XVIII. El libro está abierto por la mitad. Sea cual sea la composición tipográfica, estamos en el Capítulo V: "Navegación desde las Grandes Cícladas: descubrimiento del golfo de Luisiana... Descanso en Nueva Bretaña". Rasputín no lo está hojeando por casualidad, lo consulta, toma notas sobre el lugar donde cree encontrarse, porque se dirige hacia una base alemana de Nueva Pomerania, también llamada Nueva Bretaña por Bougainville. Las piraguas y los salvajes con los que se cruza Bougainville en este capítulo parecen salidos de la *Balada* (o

RAROTONGA
COOK
(HULA DANCE)



al contrario) y si se consulta el precioso y enorme mapa que precede al "Discurso Preliminar", puede plantear algunas preguntas inquietantes. El mapa de Bougainville no coincide exactamente con el que Pratt dibuja en la página siguiente. Ahí, Pratt demuestra que sabe más que su personaje, pero su personaje no lee la *Balada*, lee a Bougainville. Si Rasputín se basa en el mapa de Bougainville y cree estar cerca de Nueva Pomerania, no puede pensar que se encuentra en el mar de las islas Salomón que Bougainville sitúa mucho más al Este (respecto a las islas Fidji, equivocándose en 20° de longitud y 10° de latitud). En otras palabras, si Rasputín, gracias a su olfato o a cualquier instrumento a disposición de un navegante de 1913, supera lo que sabe Pratt y nos cuenta que ha recogido a Cain y a Pandora entre el meridiano 155° —según yo creo— y 6° del paralelo Sur, puede estar seguro, confortado por Bougainville, de encontrarse cerca de la bahía de Choiseul y del archipiélago de las Luisiadas, objeto de su lectura, pero debe saberse muy lejos de las islas Salomón (donde cree encontrarse). Esto puede parecer insignificante para el resto de la historia, pero, poco después, un navío holandés se cruza con el catamarán que, a pesar de parecer de las Fidji, está lejos de la ruta habitual de los nativos de esas islas, que se encuentra más hacia el Este o hacia el Sur. En seguida veremos que es exactamente eso lo que hubieran debido hacer, porque justamente al sudeste —mucho más al sudeste— es donde se encuentra la isla del Monje. Se puede replicar que, de hecho, Rasputín quería llegar a la Kaiserin de los alemanes, pero que lo consigue sin saber muy bien cómo, o, si lo sabe, tiene derecho a perder la cabeza, vista su irreductible inestabilidad emotiva. Señalemos que Bougainville también sitúa a las Salomón en un lugar equivocado. En el mapa señala: "Islas Salomón, cuya existencia y posición son dudosas". Bougainville tiene una excusa. En 1528, Álvaro de Saavedra ya buscaba las legendarias islas Salomón, esperando encontrar el oro del rey del mismo nombre, pero sólo llegó

hasta las islas Marshall, en el archipiélago del Almirantazgo. Las encontró y las bautizó Mendana, en 1568, pero nadie volvió a ellas, ni siquiera él cuando volvió a embarcarse con Queiros, treinta años más tarde. Le faltó poco cuando abordó la isla de Santa Cruz, al sudeste. La historia de la exploración del Pacífico siempre es igual: los navegantes se pasan el tiempo descubriendo tierras que no buscan, un baile de San Vito entre islas, barreras de coral y continentes, equivocándose invariablemente en las longitudes (al menos, hasta la invención del cronómetro de Harrison). El epicentro invisible e inencontrable de estas idas y venidas marítimas son las islas Salomón, que parecen haber desaparecido. Por ejemplo, Tasman, en 1643, busca las islas Salomón, llega hasta Tasmania (lo que no es poco descubrimiento), descubre Nueva Zelanda, pasa por las Tonga, toca sin fondear las Fidji, de las que sólo ve algunas pequeñas islas, y alcanza las costas de Nueva Guinea. Sea como sea, Rasputín, que podía servirse de excelentes cartas marítimas alemanas, como la que se encuentra en el anexo de esta edición, se obstina en basarse



en Bougainville, para quien las islas Salomón no son más que un sueño. Este error onírico influenciará en el comportamiento de los demás.

Según vosotros, ¿cómo es posible que Corto encuentre el submarino de Slütter (que utiliza el soberbio mapa del Capitán Galland) en la punta occidental de Nueva Pomerania, navegando hacia el oeste, si ha partido de la Kaiserin y el submarino se dirigía hacia La Escondida? ¿Dónde se encuentra La Escondida de El Monje? ¿Cain le cuenta a Pandora que El Monje reina desde las islas Gilbert a Las Sotavento y queda muy bien. Pero un joven que lee a Eurípides y Coleridge debería saber que las Gilbert están al norte de las Fidji, en el Ecuador, en Micronesia, y que Las Sotavento están en las Antillas. Es cierto que Magallanes hizo ese viaje, pero una sola vez en su vida y murió en ruta. Reinar desde las Gilbert a Sotavento es una tarea ardua y el imperio de El Monje tiende más a la mitología que a la geografía.

Enfrentemos ahora a Pratt al atlas de De Agostini. Pratt, al final, admite con desgana que La Escondida se oculta a 19° de latitud Sur y 169° de Longitud Oeste: entre las tonga y las Cook. Un oficial de la marina alemana que navega hacia Nueva Guinea para ir a las Tonga, y que dice "pronto llegaremos a Escondida", cuando está a más de 5.000 km es un soñador preso en la red de Rasputín que enreda los horizontes. Si leéis atentamente, veréis que Cain y Pandora son capturados por Rasputín el primero de noviembre de 1913, pero que llegan a Escondida después del 4 de agosto de 1914

(El Monje les informa de que ha estallado la guerra), a grosso modo, entre el mes de septiembre y la última década de octubre, cuando los ingleses entran en escena. Entre dos páginas de Coleridge y dos discusiones con Slütter ha pasado un año, en el curso del cual el submarino ha recorrido rutas inciertas con una curiosa indolencia: el dejarse llevar por la corriente como los bucaneros del siglo XVII, el viejo marino de Coleridge y el capitán Acab.

Todos los personajes de *La Balada*, incluidos los oficiales de marina alemanes, viajan por el archipiélago de la incertidumbre como si recorrieran embotados las ramas del árbol genealógico de los Groovesnore, sin querer nunca llegar al final. No saben seguir a los tiburones como Taro (el único que siempre llega donde quiere) y no tienen conciencia de rozar siquiera la Verdad Geográfica. Y no obstante está allí, en el nombre de Pandora: hay un canal de Pandora entre las Fidji y las Nuevas Hébridas, en los confines del cual se encuentran las islas Yasawa y, en ellas, El Lago Azul. Pandora es el símbolo del conocimiento cartográfico para el que los personajes de la *Balada* están totalmente negados. Rasputín sólo ha leído a Bougainville; Pratt no ha leído más que a Vere Stackpoole, pero, como de costumbre, el texto sabe más que todos los demás. En la *Balada*, todo funciona al ritmo de las rutas marinas que nos cuenta. Incluso la psicología de los personajes, que se aman después de haberse disparado, se matan por amistad, pierden todo control, se reinventan con ramificaciones, con detalles clínicos en cada página. Nunca llegamos a saber quién es El Monje (no creo en la reconstrucción de los hechos realizada por Slütter, es demasiado precisa), pero, ¿cómo es su rostro, suponiendo que tenga uno? ¿De dónde viene Rasputín? ¿Por qué Cain tiene ese nombre? (¿se me habrá escapado algún detalle erudito?) y, sobre todo, sabemos muy poco sobre Corto, del que las aventuras posteriores nos lo contarán todo, sin olvidarse siquiera de su madre. Incluso el dibujo es impreciso. Corto no tiene esos rasgos esenciales y definitivos que se encuentran (sin contar las últimas aventuras, en las que ha rejuvenecido y se ha convertido en ángel) en sus epopeyas de madurez, en las que se desplaza con desenvoltura entre la laguna de Venecia, Brasil, Irlanda y el Transiberiano. Corto, reconocible para todos hoy día, en la época de la *Balada* todavía está buscándose: ignora su propia biografía (aparece de golpe, encadenado en medio del océano como el Judas de la *Navigatio Sancti Brandani*), su psicología es incierta, ni Pratt ni él están muy seguros de su rostro y lo esbozan viñeta tras viñeta en algunos trazos que, según conviene a la historia, se multiplican en arrugas interrogantes. Quizá se olviden las historias en las que Corto Maltés aparece en la instantaneidad de un jeroglífico perfecto, pero en la *Balada* vive y no se deja olvidar con su atractiva imperfección. Es por eso que la *Balada* sigue siendo todo un acontecimiento para el espíritu de sus primeros lectores, un nuevo modelo de literatura en historieta. La Escondida toma la dimensión del Universo, Ismael se confunde con Mandeville, el Pacífico limita con la Tierra del Maestre Juan, las cartas geográficas contradicen las palabras, corroen el espacio en vez de precisarlo, las parale-

TONGA





SOLOMON
ISLAND

TULAGI
(NO MORE)



MELANESIAN



WANTOKS
KINSMEN
CLAN

las se cruzan, el atlas se convierte en un portulano dudoso y un Monje, casi medieval, ennoblecido por los alisos, enarbolando un emblema del Consejo de los Diez.

Creo firmemente que los dibujantes se reflejan en sus héroes, incluso en sus personajes secundarios. Los que conozcan a Al Capp, Feiffer, Schultz o Jacovitti lo saben (Phil Davis es el único que dio a Mandrake el rostro de su guionista, Lee Falk... a menos que este último no lo modelase según las indicaciones de Phil Davis). No me lo esperaba de Pratt. Pero no sé en qué presentación de un libro, o acontecimiento similar, lo encontré en la terraza Martini de Milán y le presenté a mi hija, por entonces una niña, pero ya lectora atenta de sus historias. Y ella me susurró en la oreja que Pratt era Corto Maltés. Sólo un niño es capaz de decir que el rey va desnudo.

Pratt no tiene la estatura, ese aspecto longuilíneo de Corto, pero al mirarlo atentamente, de perfil, tuve que reconocer que mi hija tenía razón; la línea de la nariz, el dibujo de la boca, un no sé qué. Por supuesto, Pratt no es el Corto de la *Ballada*, sino el Corto más mágico de las últimas historias, ésas que en aquella época Pratt todavía no conocía... Pratt se buscaba (soñaba con la ayuda de su lápiz y se preguntaba cómo le hubiera gustado ser. Ahora lo sabe: un elfo), errando en persecución de sus sueños y de él mismo.

Es así como un texto acaba divagando. En la bruma que transforma el espacio y el tiempo, nacen los mitos, los personajes cultos se reencuentran de un texto al otro, se instalan en nuestra memoria como si hubieran existido desde siempre en la de nuestros antepasados, jóvenes como Matusalén, centenarios como Peter Pan, al punto que los encontramos en el momento en que su historia no se ha contado e, igualmente —los niños tienen ese don—, en la vida.



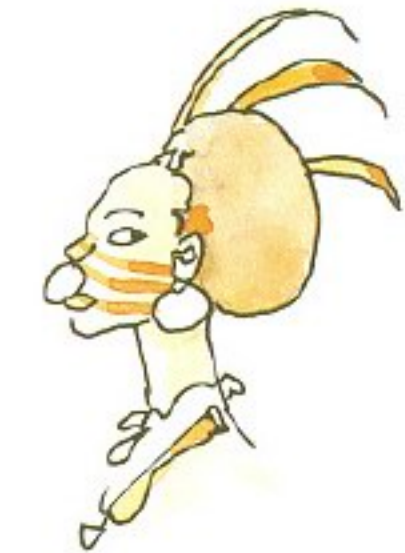
NEW
IRELAND



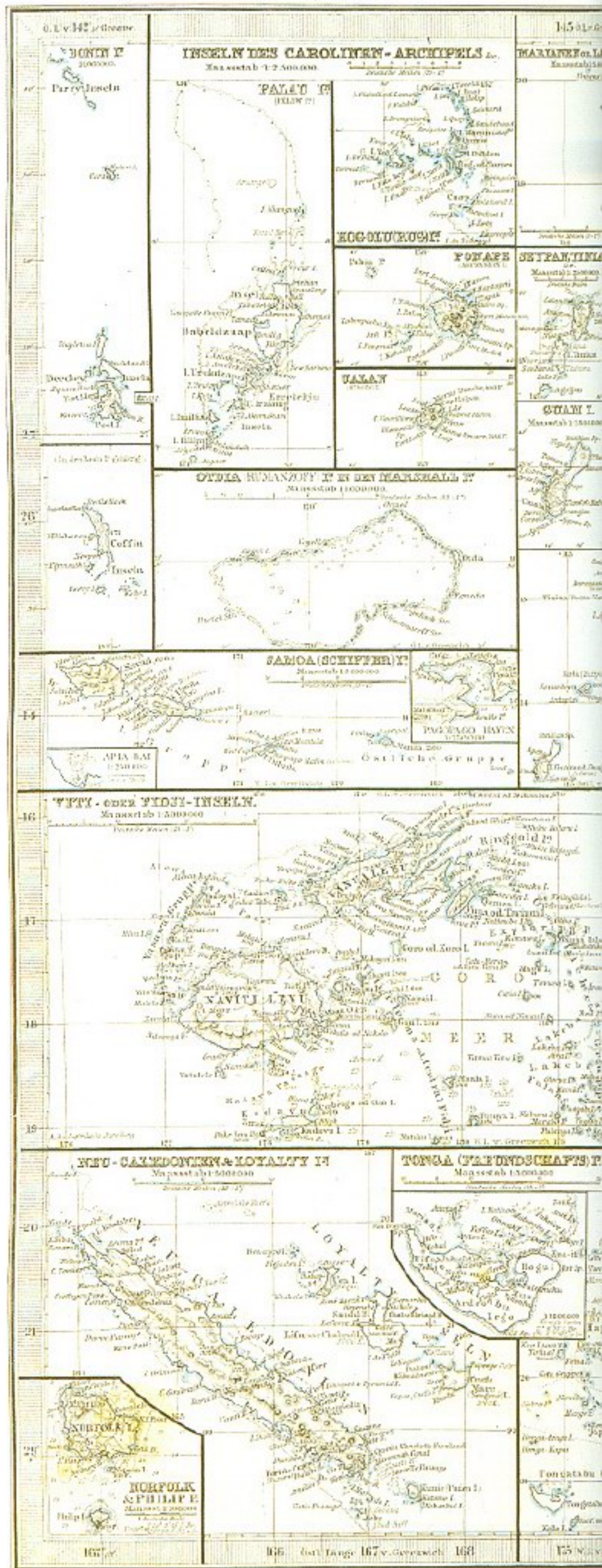
YAP

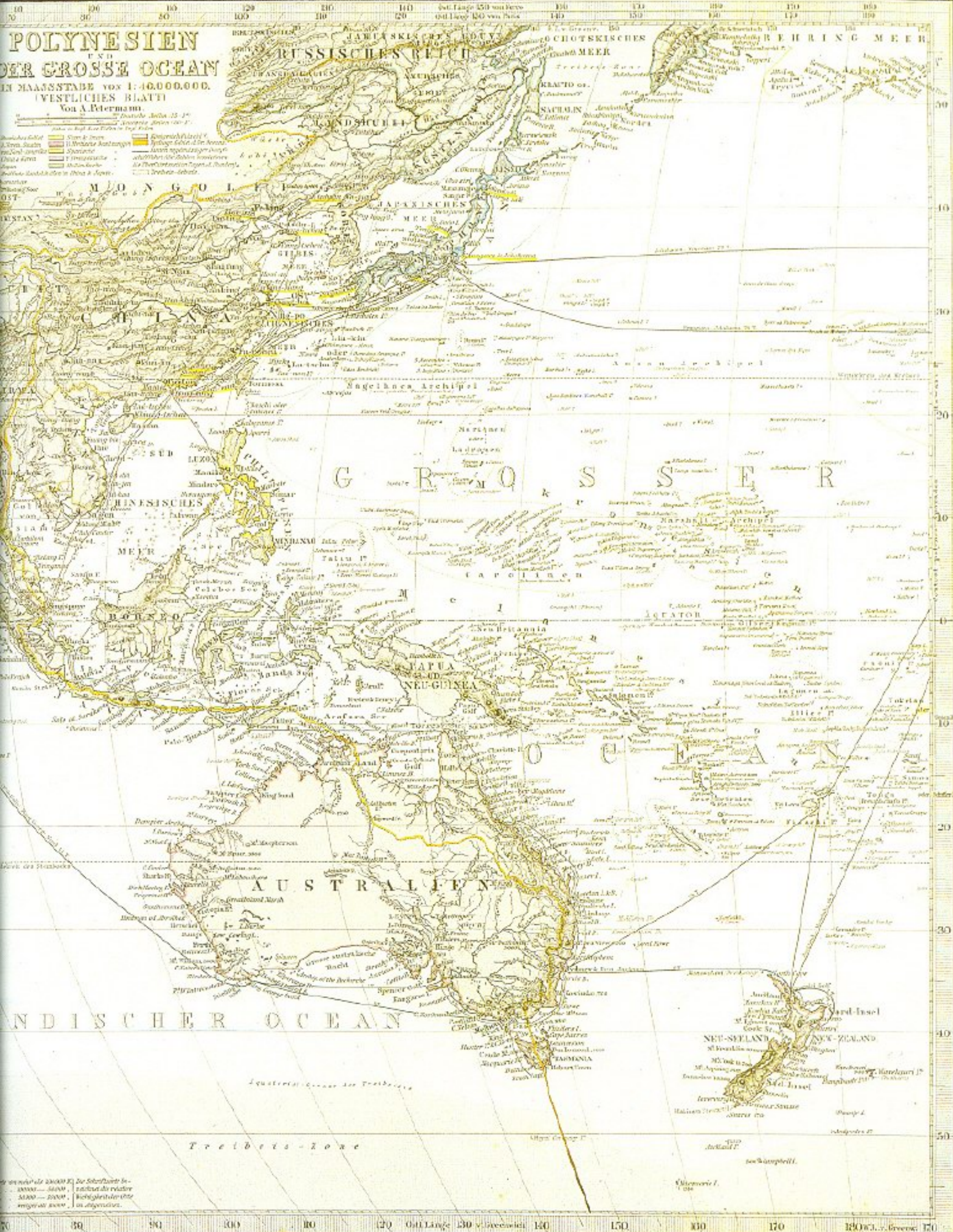


NAMOLUK

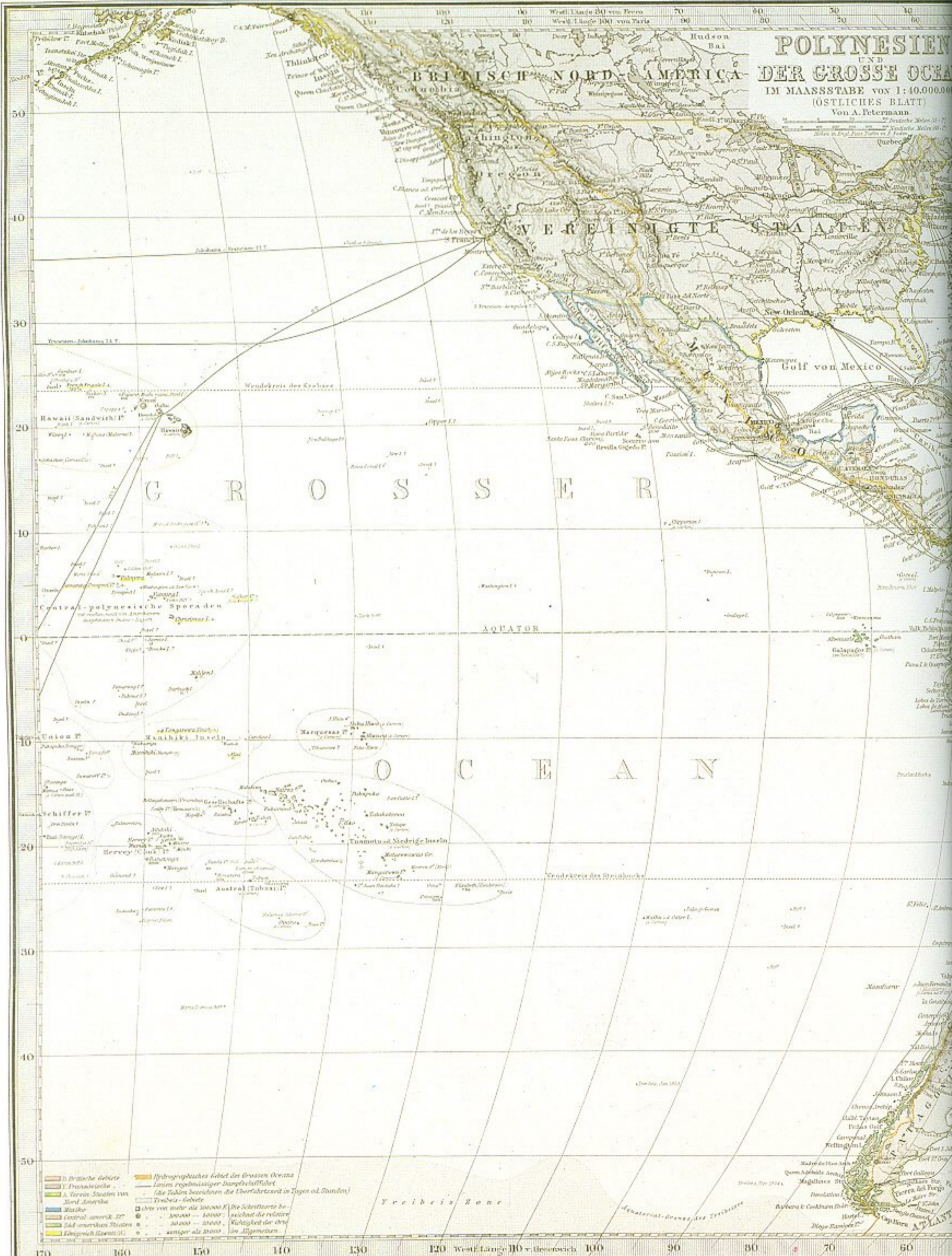


NEW
GEORGIA

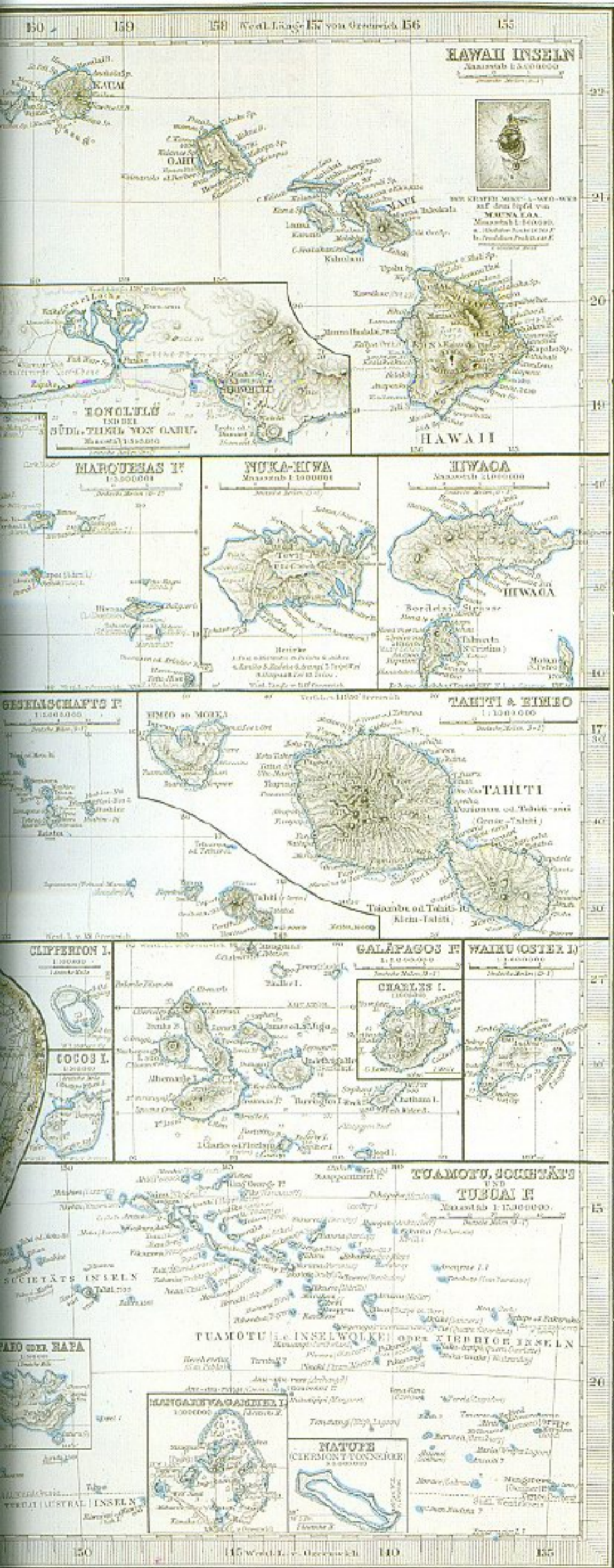




**POLYNESIEN
UND
DER GROSSE OCEAN**
IM MAASSSTABE VON 1:40.000.000
(ÖSTLICHES BLATT)
Von A. Petermann.



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Britische Gebiete ■ Französische Gebiete ■ Vereinigte Staaten von Nordamerika ■ Mexiko ■ Central-amerik. St. ■ Süd-amerik. Staaten ■ Kaiserlich Russische | <ul style="list-style-type: none"> ■ Hydrographisches Gebiet des Grossen Ozeans — Linie regelmässiger Dampfschiffahrt (die Zahlen bezeichnen die Überfahrtszeit in Tagen od. Stunden) ■ Tiefsee-Gebiete ■ Orte von mehr als 100000 P. Die Schriftart be-
zeichnet die relative Wichtigkeit der Orte
im Allgemeinen ● . . . 100000 — 10000 ● . . . 10000 — 1000 ● . . . weniger als 1000 |
|---|---|



MALEKULA



PENTECOST



FIJI



SAMOA



TONGA



CANGREJOS DEL PACÍFICO



carpilus maculatus



kalahimu



ranina ranina



ocypode ceratophthalma



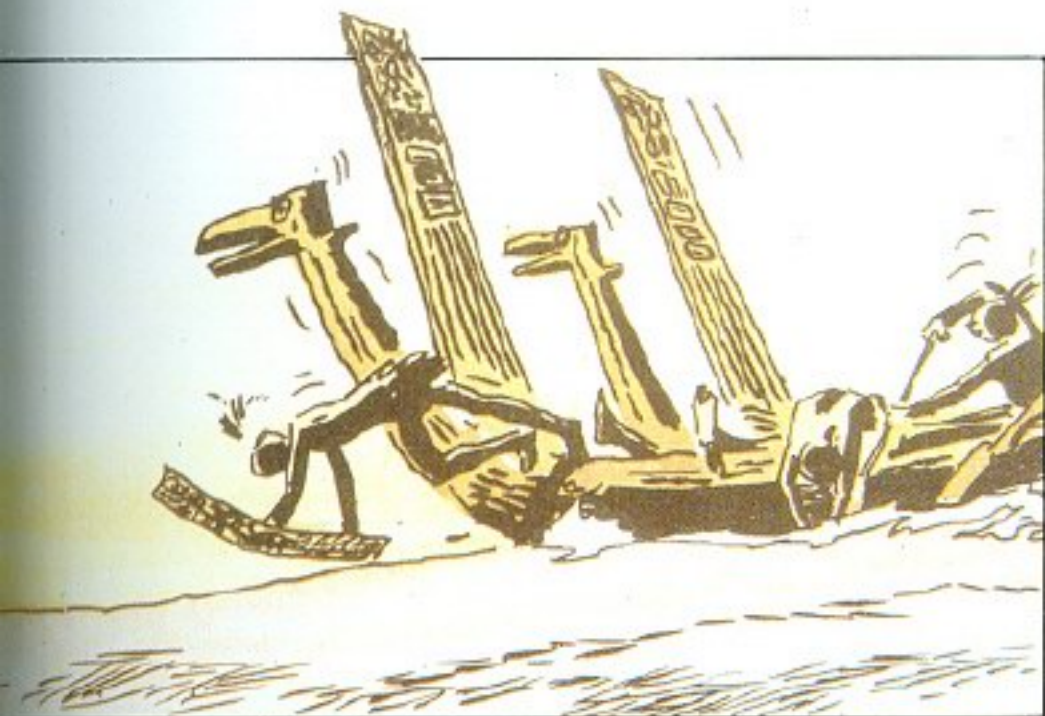
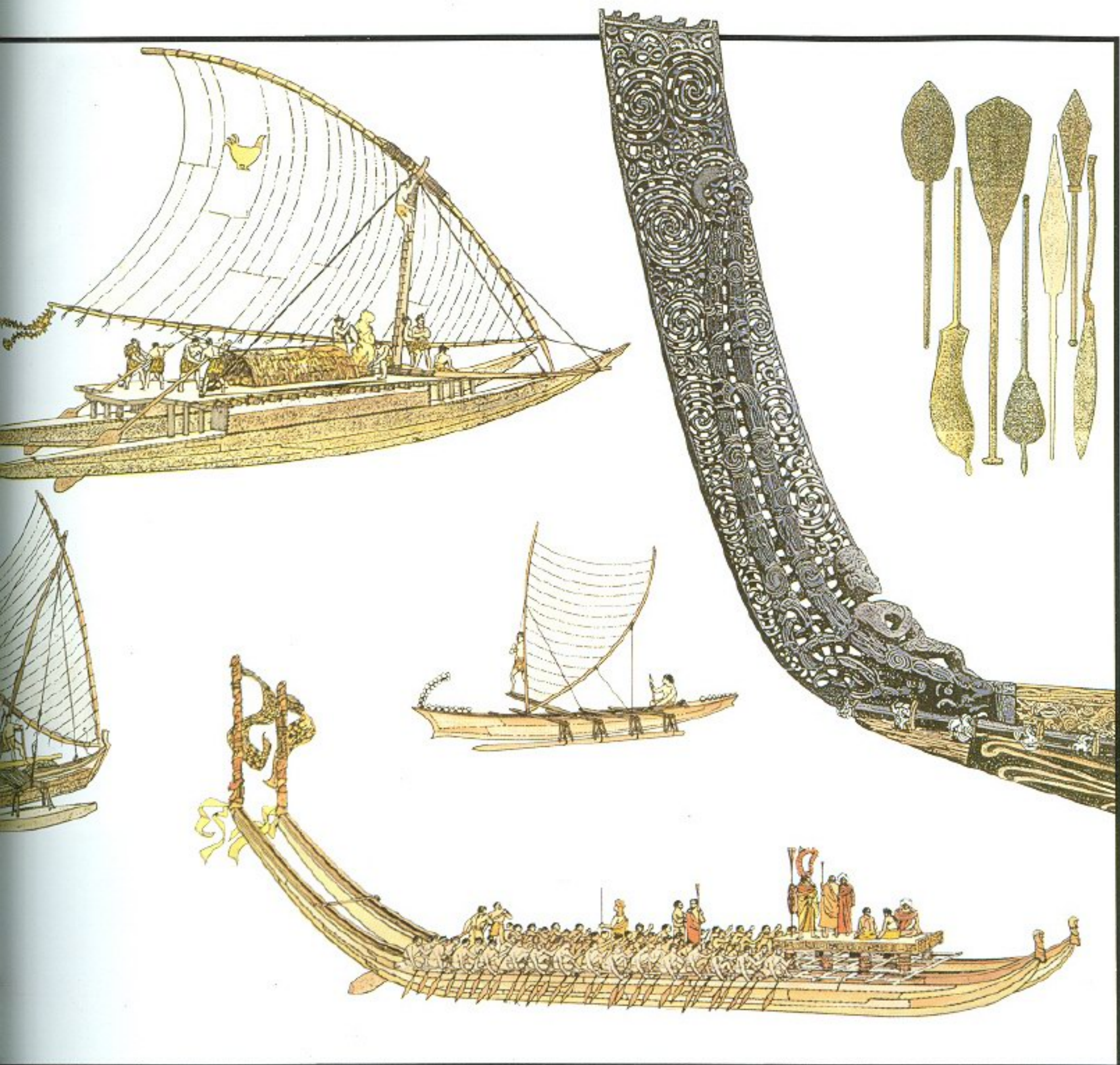
portunus pelagicus

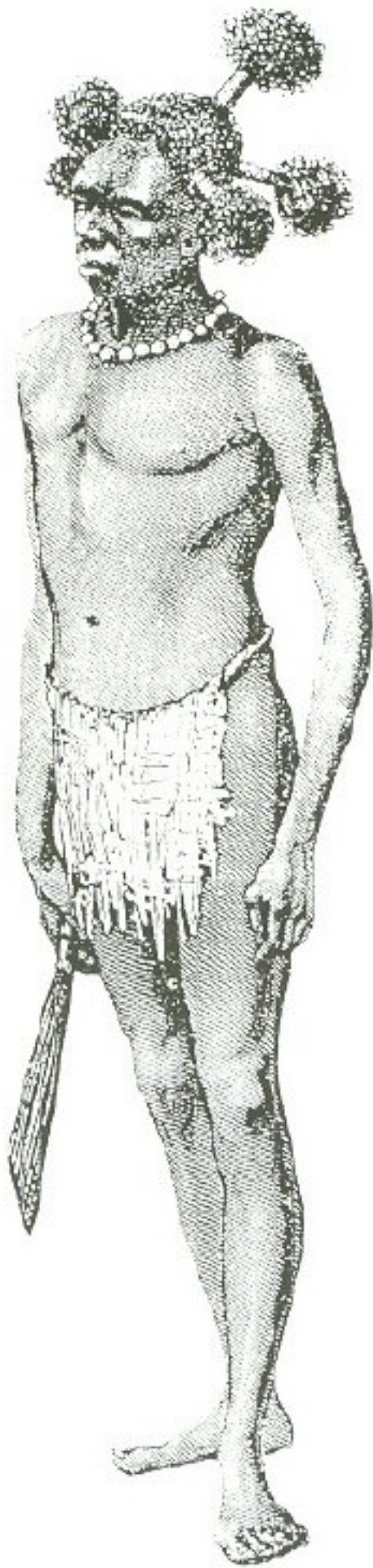


kalavi

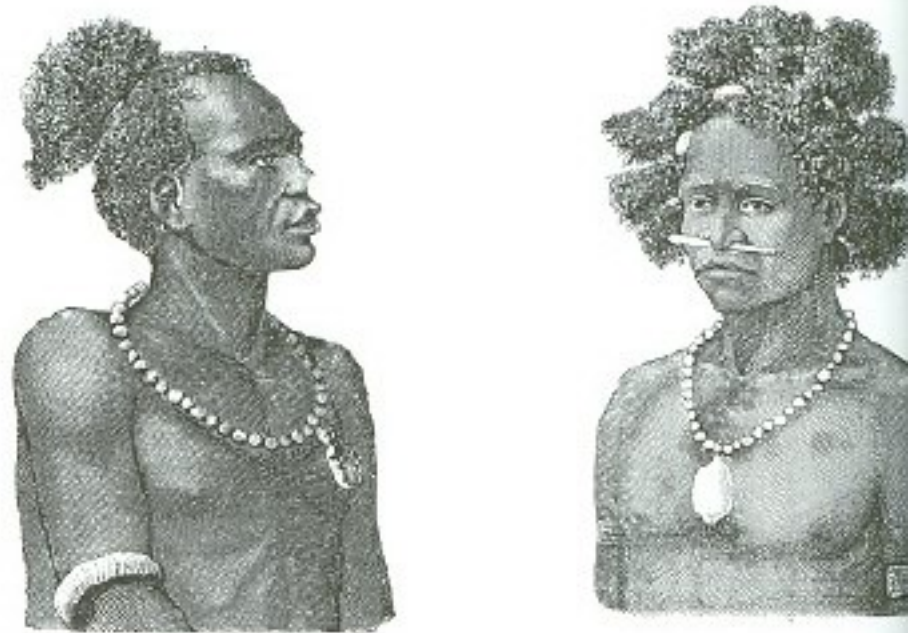
EMBARCACIONES INDÍGENAS DEL PACÍFICO



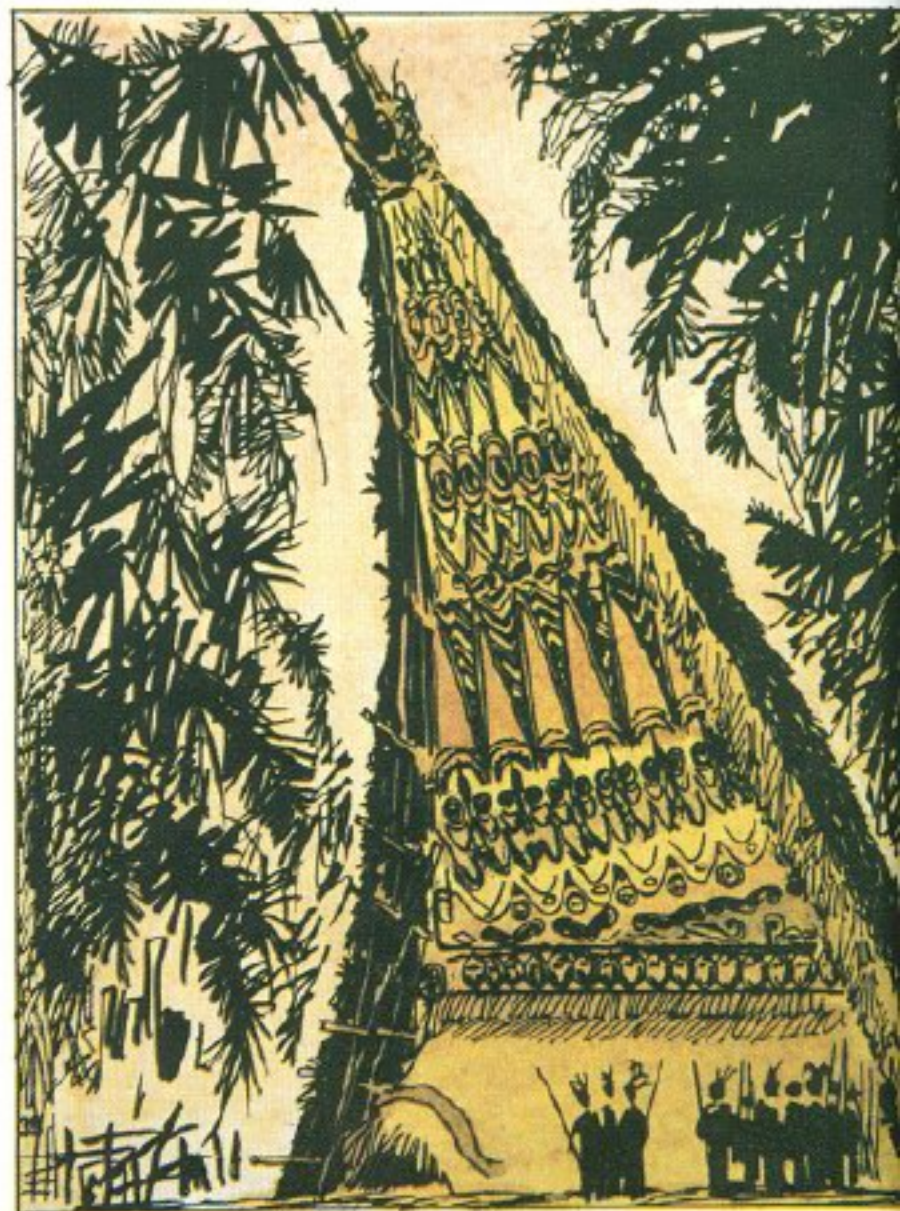


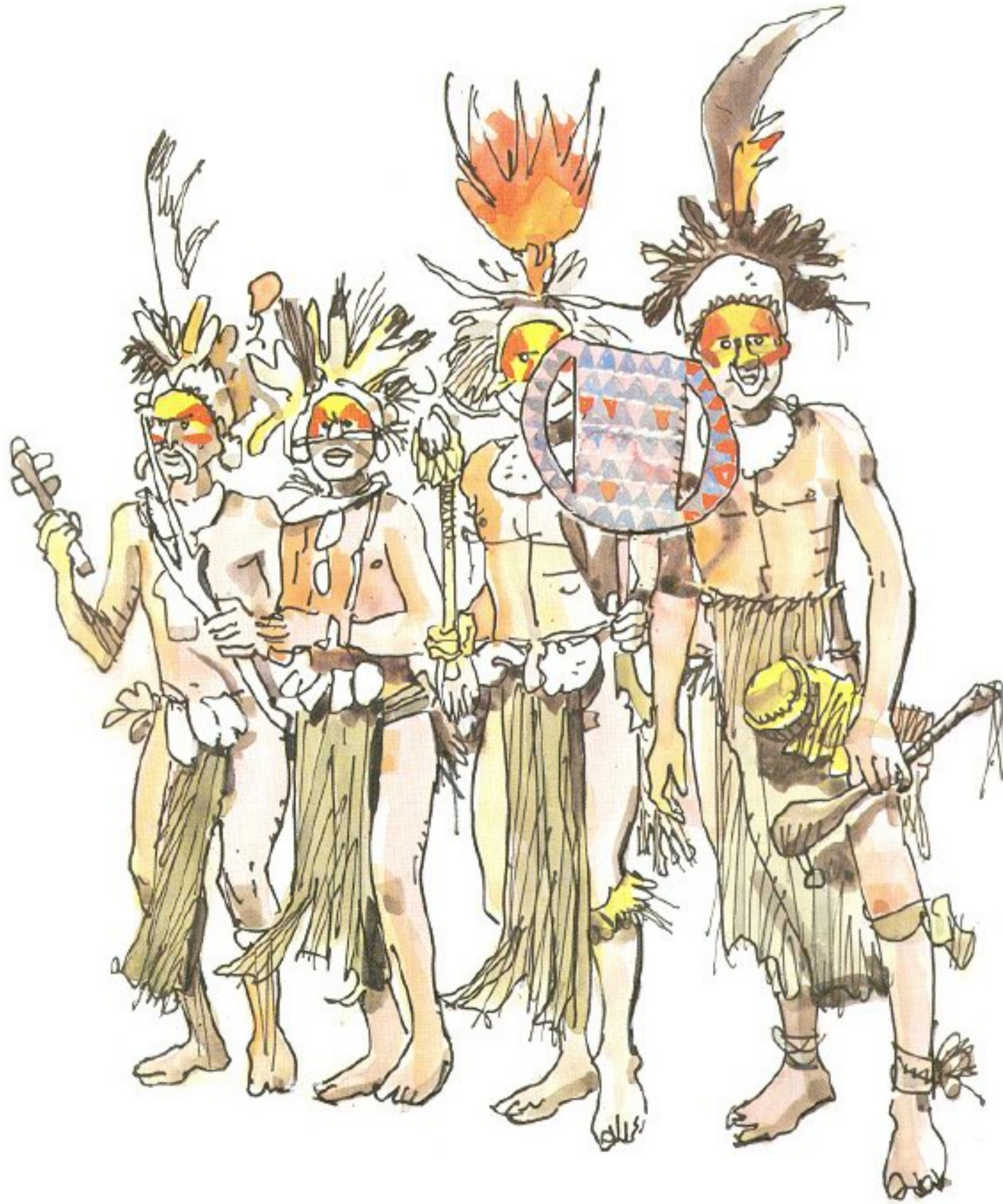


PAPÚ
DEL RÍO
SEPIK



MELANESIOS
DE
NUEVA GUINEA
(HACIA 1914, BAJO EL PROTECTORADO ALEMÁN)



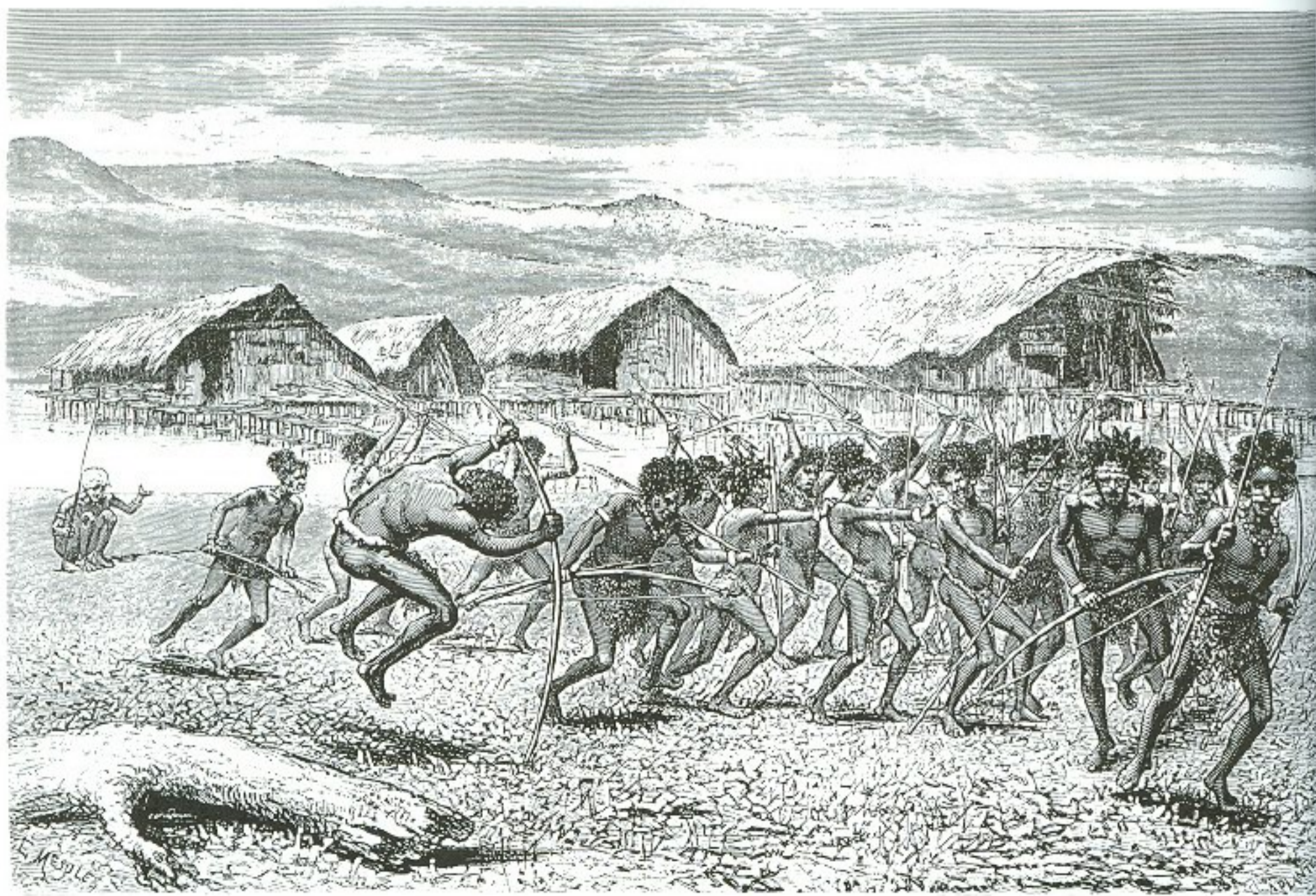


PAPÚES
DEL
GOLFO
HUON

INDÍGENAS
DE LAS ISLAS
SALOMÓN

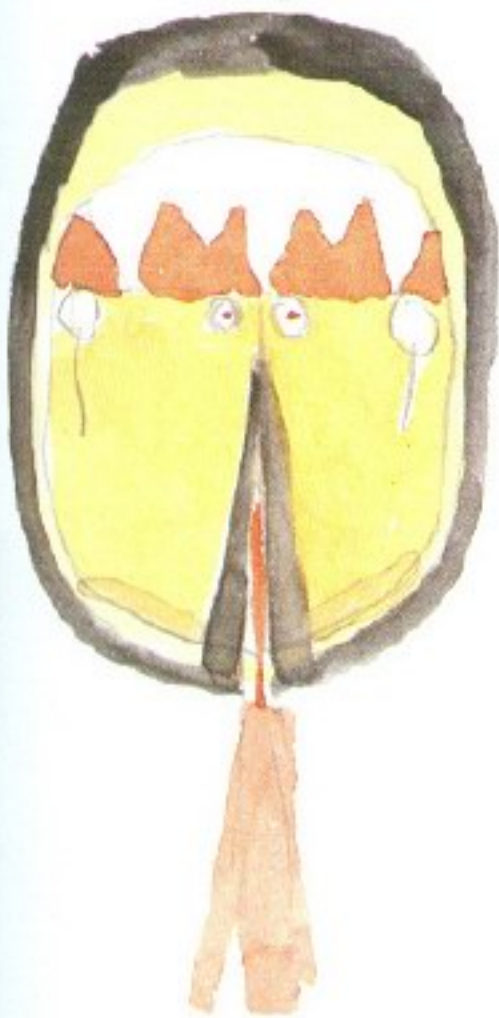
Y

DE
NEW BRITAIN





GUERREROS PAPÚES
CON PINTURAS
DE GUERRA



GUARDIA
PAPÚ
CON UNIFORME
INGLÉS







EJÉRCITO NEO-ZELANDÉS DEL PACÍFICO



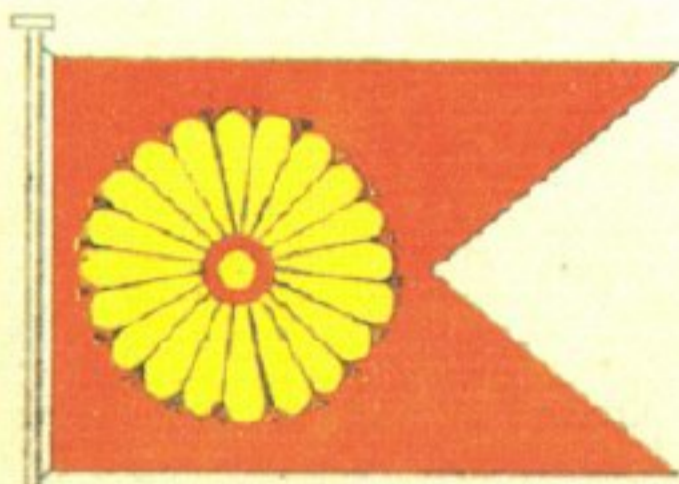


BANDERAS DE GUERRA JAPONESAS

Japan.



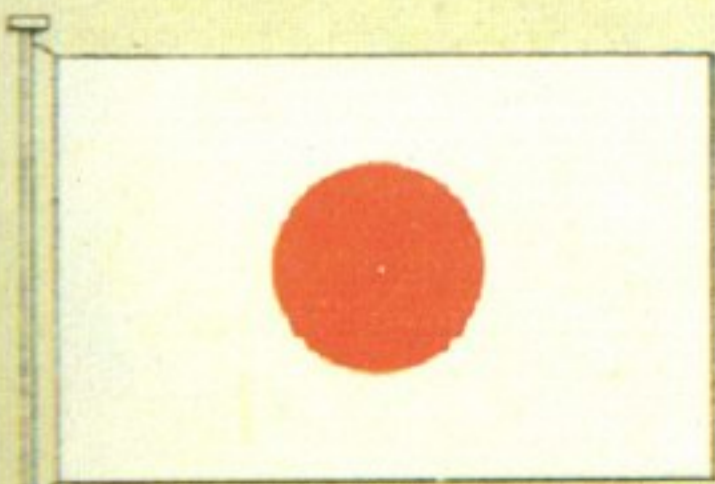
Standarte des Kaisers.



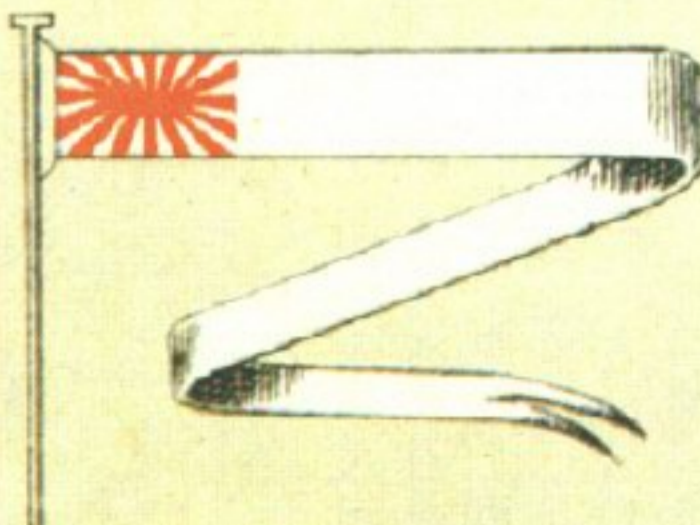
Standarte der Kaiserin.



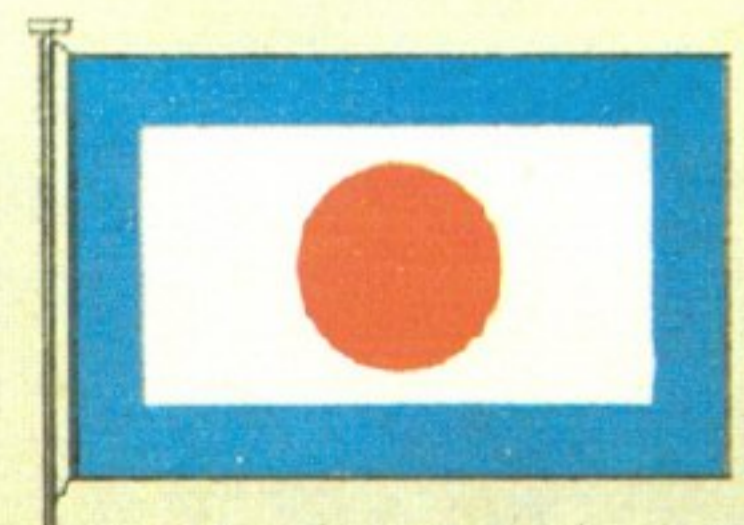
Kriegsflagge.



Handelsflagge.



Wimpel.



Lootsenflagge.



ISLAS YAP



INDÍGENAS
DE MICRONESIA
ISLAS CAROLINAS





SOLDADOS MELANESIOS
"ISLA ESCONDIDA"





SULU



FIJI
DEFENCE
FORCE





TIKOPIA
 VANIKORO
 ISLANDS



FIJI
 VANUA
 LEVU

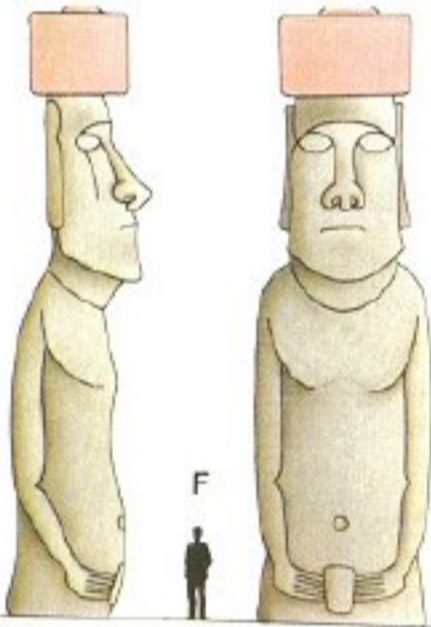
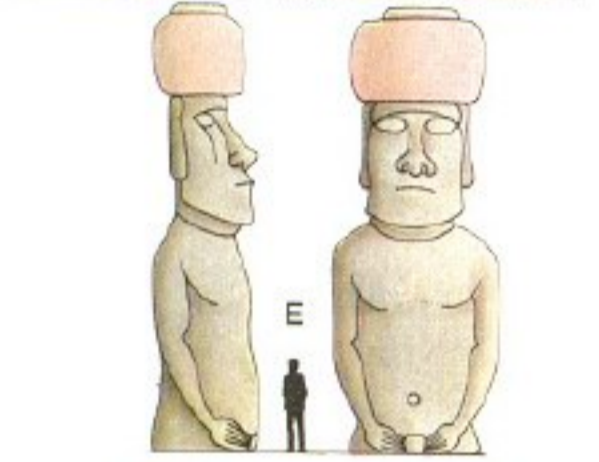
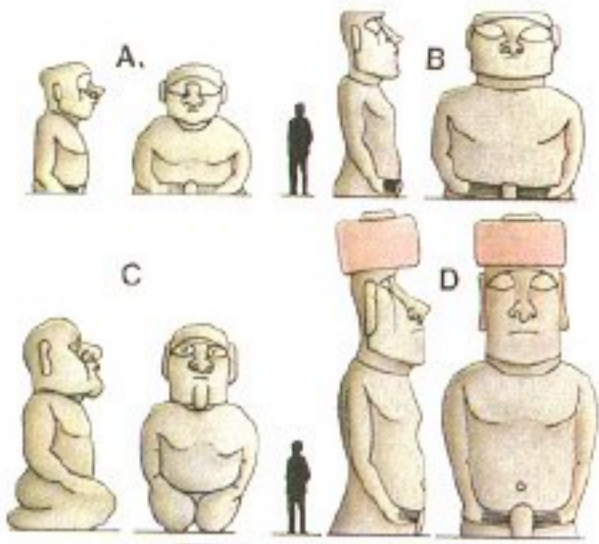
GUERREROS
 DE LAS
 ISLAS
 TONGA



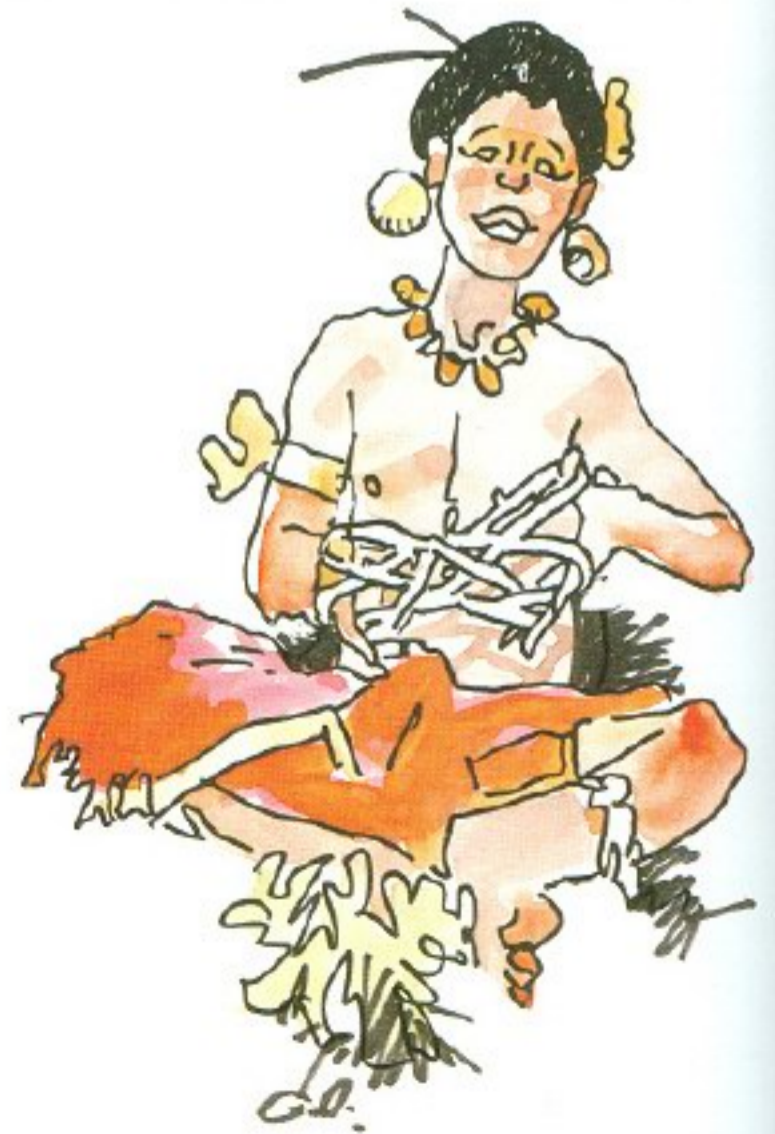
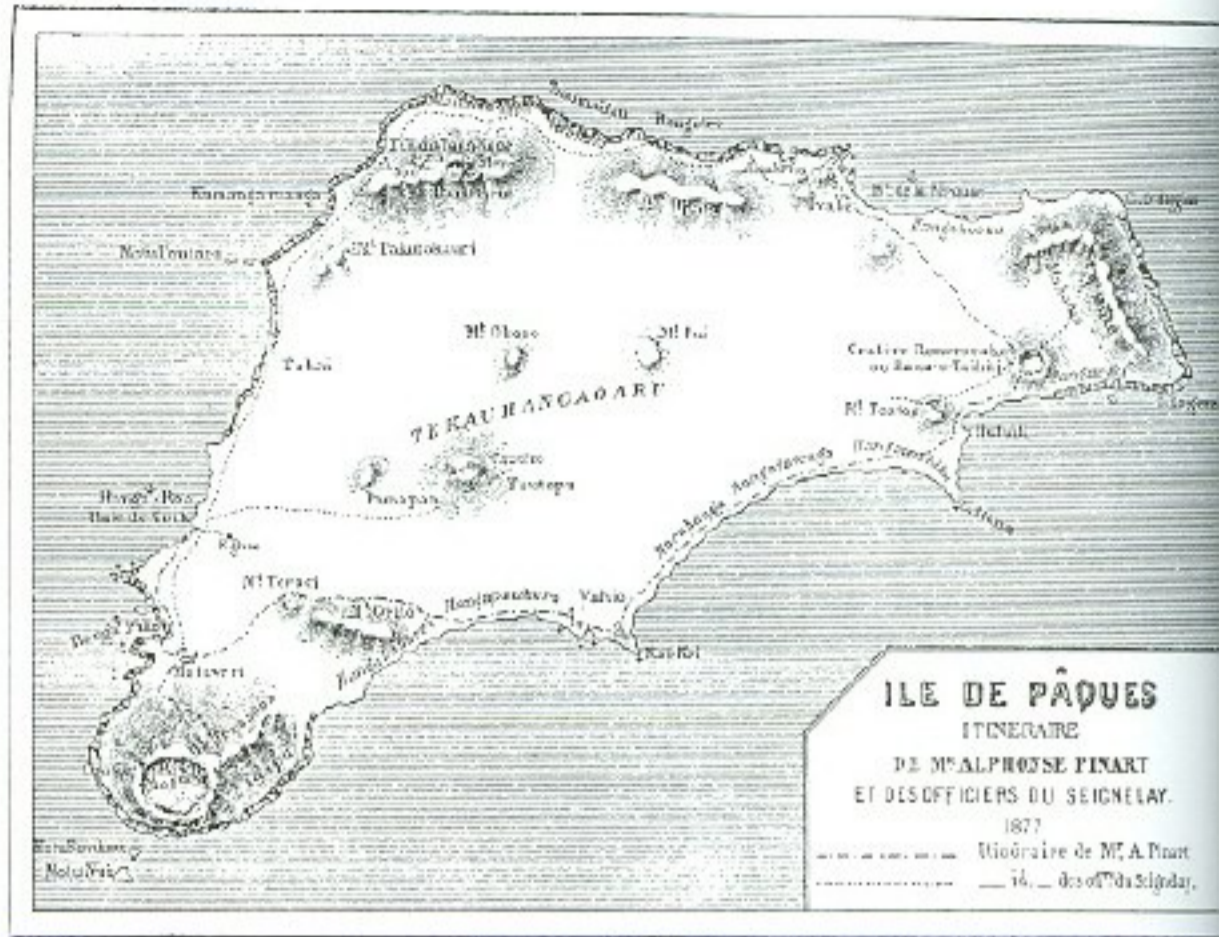


TONGA

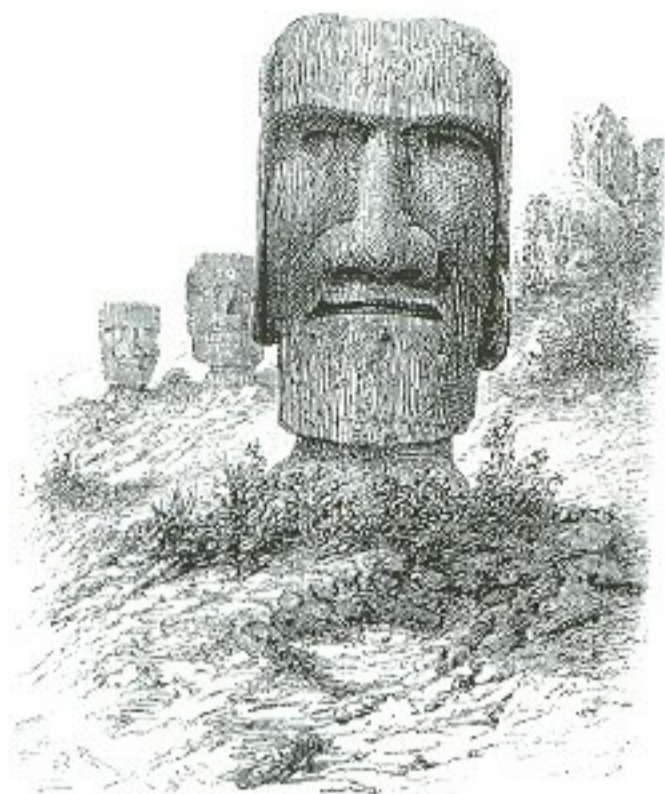
SOLDADOS DE LA REINA



- A Moai Escoria Raja (Tahai)
- B Moai Ahu Vai (Tahai)
- C Moai Tutun (Rano Raraku)
- D Moai Ka Te Puku (Tahai)
- E Moai Ahu Tongoniki (Hatu Iti)
- F Moai Paro (Ahu Te Pito Kura)
- G Moai Rano Raraku (Terminal)



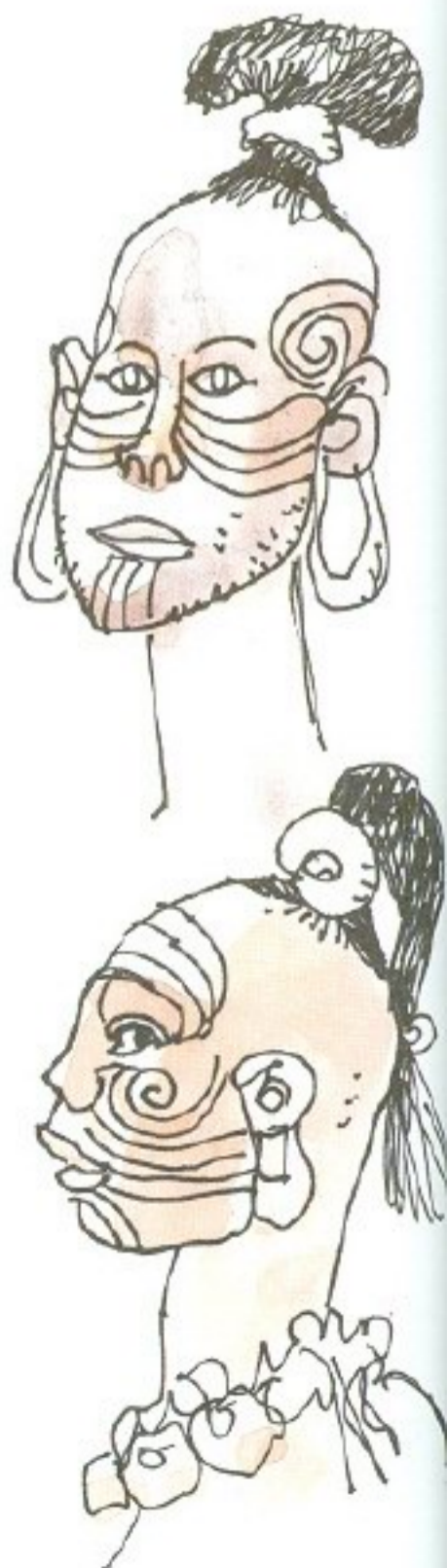
el
juego
de
corderos
KAI KAI
o
MATTANG



MOAI DE RAPA-NUI



HANGA-ROA







LA BALADA DEL MAR SALADO



HUGO
PRATT

Querido amigo:

Escribo esta carta para decirle que le he confiado al señor Pratt los manuscritos de Caín Groovesnore, mi tío, al igual que el cuaderno de bitácora del capitán de navío Slütter, y dos cartas marinas que pertenecieron al capitán Galland. Es todo cuanto he podido encontrar entre los viejos mapas y libros de mi padre, excepto una carta de la prima de mi tío, Pandora Groovesnore, que he querido guardar. La carta, en sí misma, no tiene mucho interés para la historia que usted quiere publicar. Sólo tiene un valor afectivo para mí. Le transcribo un breve pasaje que puede interesarle. Es éste:

“... si ves a Caín, recuérdale que no se olvide de enviarme las cartas que espero. Dile que los niños están bien y que Pamela no para de recordarle que venga. Nos va muy bien, pero hemos tenido una desgracia en la familia. El tío Tarao ha muerto y ha dejado un enorme vacío entre nosotros. Pero quien nos preocupa es, sobre todo, el tío Corto. Se entendían perfectamente y eran inseparables. Ahora, que veo al tío Corto ir a sentarse solo al jardín, frente al mar, con la mirada perdida, se me encoge el corazón. Los niños intentan hacerle compañía, pero apenas se fija en ellos. Caín tendría que venir por aquí. Ha llegado la primavera y el jardín está lleno de flores...”

El resto de la carta no nos concierne. Hay algunas manchas en el papel que me parecen debidas a las lágrimas.

Se dice que Laffite fue el último pirata, pero no es cierto. El último pirata es El Monje. Y digo “es”, porque estoy seguro de que sus días no han terminado. Esto puede sorprender, porque ya era viejo cuando Caín Groovesnore le conoció. Fue en 1914, en alguna parte del Pacífico Sur. También conoció a Corto Maltés, el verdadero marino, Cop, Rasputín, un desgraciado asesino, el capitán de navío Slütter, que fue un héroe poco conocido, el maorí Tarao, su amigo, y Jeremías, que pudo ser inmenso y prefirió no ser nada. Estas fueron las personas más importantes que tuvieron peso en su vida. Creo que cuando era pequeño, tenía un temperamento agresivo, más bien perezoso y vacío. Seguro que fueron las bofetadas de Jeremías y la nobleza de Corto Maltés lo que le transformaron y no las mortificaciones infligidas por su prima Pandora, que Dios la bendiga. Esta es una historia real y nunca hubiera aceptado hacerla pública, si el señor Pratt no hubiera insistido tanto en que se lo contase todo. Terminó la carta. No olvide que, aquí, siempre le esperamos.

Suyo Obregón Carrenza
16-6-1965 Viña del Mar (Chile)



SOY EL OCEANO PACIFICO, EL MAYOR DE TODOS, ME LLAMAN ASI DESDE HACE MUCHO, PERO NO ES CIERTO QUE ESTE SIEMPRE ASI. A VECES ME ENFADO Y LA EMPRENDO CON TODO Y CON TODOS. HOY MISMO ACABO DE CALMARME DE LA ULTIMA RABIETA. CREO QUE BARRI TRES O CUATRO ISLAS Y DESTROCE OTRAS TANTAS CASCARAS DE NUEZ, DE ESAS QUE LOS HOMBRES LLAMAN BARCOS...

...SI, ESTE QUE VEIS NO SE COMO CONSIGUIO LIBRARSE, QUIZA PORQUE SU CAPITAN, RASPUTIN, CONOCE EL OFICIO O PORQUE SUS MARINEROS SON DE LAS ISLAS FIJI. O QUIZA PORQUE HAN PACTADO CON EL DIABLO, PERO ESTO NO IMPORTA AHORA, HOY ES "TAROWEAN" EL DIA DE LAS SORPRESAS, Y EL DE TODOS LOS SANTOS, 1 DE NOVIEMBRE DE 1913.



¡HARDWAY!...
¡ES UN BOTE!

¿QUE OCURRE?

¡PETE ATEATEA! ¡HOMBRES BLANCOS!



EYARUA-T-EATUA...
SON DOS NAUFRAGOS.

¿MUERTOS?



AINE... DOS JOVENES... UNA MUJER, EL OTRO HOMBRE.



NO MUERTOS...
¡DUERMEN!



¡LLAMA AL CAPITAN!

¡UGH!



CAPITAN, HAN RECOGIDO DOS NAUFRAGOS A BORDO...





DEBEMOS PROCURAR QUE NO
LOS VEA VON SPEEKE
CUANDO NOS ENCONTRE-
MOS CON ÉL...

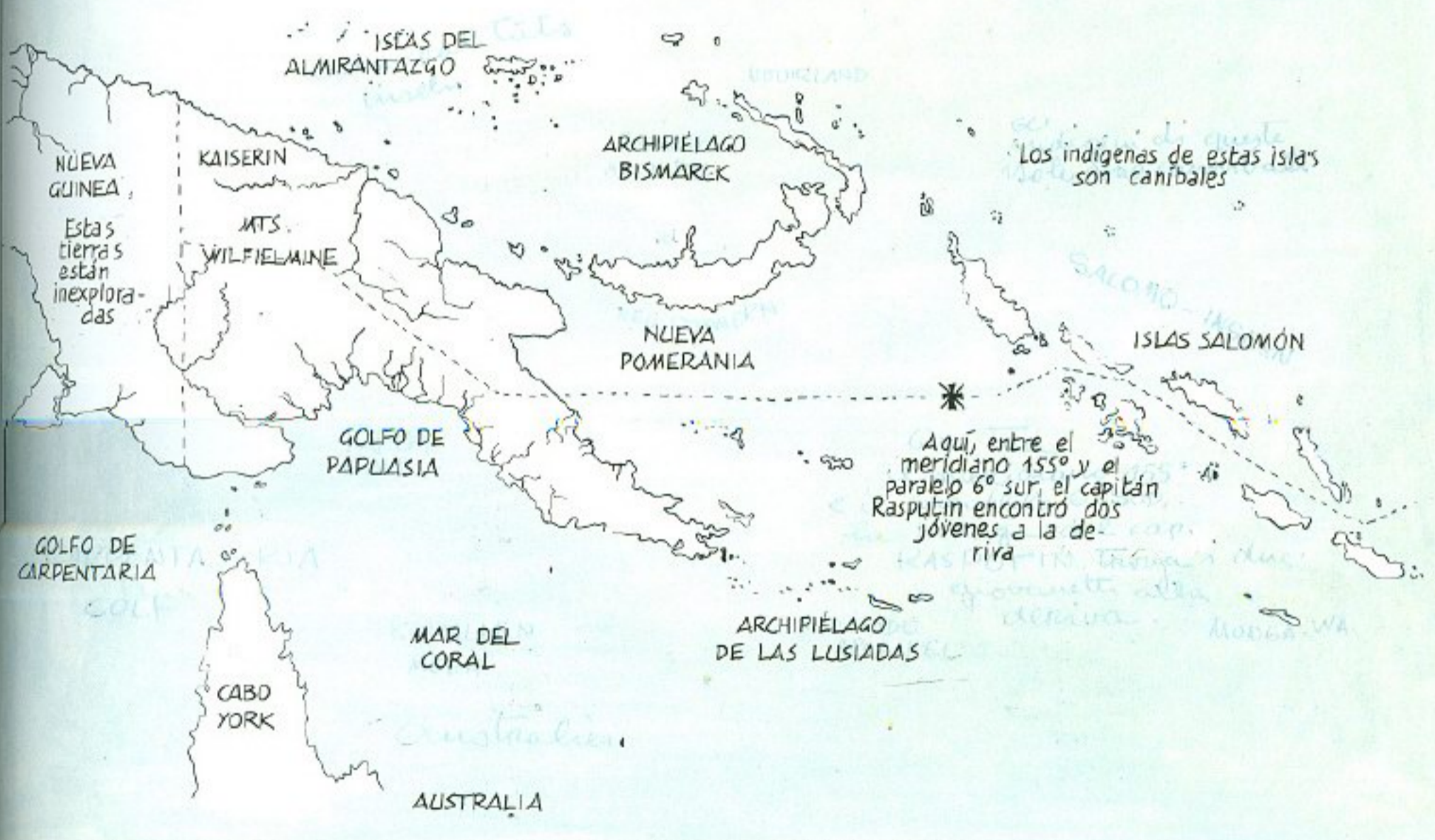


LOS
TOMARÍA
BAJO SU
PROTECCIÓN,
Y
ADIÓS
RESCATE.



¡ADELANTE!
SIGAMOS ESTE
MISMO RUMBO HA-
CIA KAISERIN.

OCEANO PACÍFICO



Los indígenas de estas islas
son caníbales

Aquí, entre el
meridiano 155° y el
paralelo 6° sur, el capitán
Rasputin encontró dos
jóvenes a la de-
riva



EL CATAMARÁN CONTINUABA
SU LARGO VIAJE
HACIA UN LUGAR QUE
LLEVA EL NOMBRE DE
KAISERIN.



EN EL INTERIOR DEL
CATAMARÁN...

DÓNDE... DÓNDE...
CAÍN...



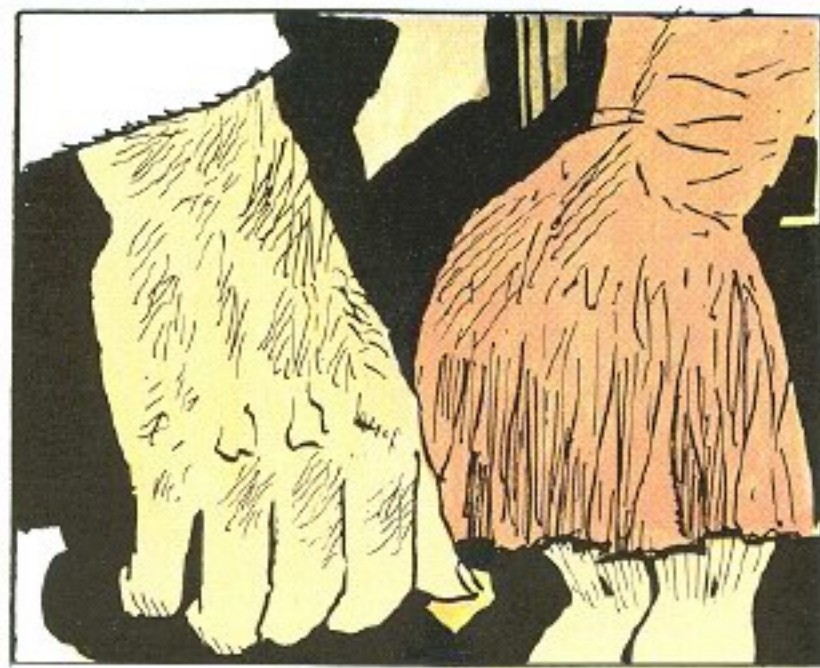
¿CAÍN?
¿DÓNDE
ESTOY?



AHORA
RECUERDO... EL
INCENDIO... EL
NAUFRAGIO... PERO
CONMIGO ESTABA
CAÍN... ¿QUE
HABRA
SIDO DE
EL?



ESTO ES UN CATAMARÁN
Y LOS INDIGENAS
PARECEN SOL-
DADOS...



¿EH?!!



¡GRANDÍSIMO
PUERCO! ¿COMO
SE ATREVE?
LE VOY
A...

¡GATA SALVAJE!...
ME HAS ROTO LA
CABEZA...



¡NO SE
ACERQUE!

MENUDO
AGRADECI-
MIENTO...



POR HABEROS
SALVADO LA
VIDA...

ENTONCES... ¿CAÍN
ESTA BIEN?



¿CAÍN?... AH,
SE LLAMA ASÍ
EL MUCHACHO?
...SÍ, ESTA
BIEN...

PAMPAREM-
BA... PAM-
PAREMBA
VORAZ
...







ESTÁ BIEN... TRATAREMOS DE ARREGLARLOS COMO SEA.

¿NOTICIAS DE VON SPEEKE?



¿NO? ENTONCES AÚN PODEMOS DARLE LA BUENA NOTICIA...



EL BARCO HOLANDES ESTÁ REBOSANTE DE CARBÓN...

¡HM!



¿NOS PAGARÁN BIEN ESA CARGA? ALEMANIA NECESITA CARBÓN: Y MÁS CUANDO TODAS SUS BASES DEL PACÍFICO VAN A SER OCUPADAS POR LOS ALIADOS.

SÍ; PERO EN EL MAR LUCHARÁN EN CORSO.



AL FINAL DE ESTA GUERRA...



...LA GANÉ QUIEN LA GANE, SEREMOS RICOS.

SIEMPRE QUE EL "MONJE" ESTE DE ACUERDO.



¿POR QUÉ NO HABRÁ DE ESTARLO?



NO DEBES OLYIDAR QUE HABRÁ ORO PARA VIVIR COMO NABABS EL RESTO DE NUESTRA VIDA. ESO, INCLUSO DIVIDIÉNDOLO EN DIEZ PARTES, Y SOLO SOMOS TRES. ADEMÁS, TENEMOS UN CEREBRO, ¿NO?



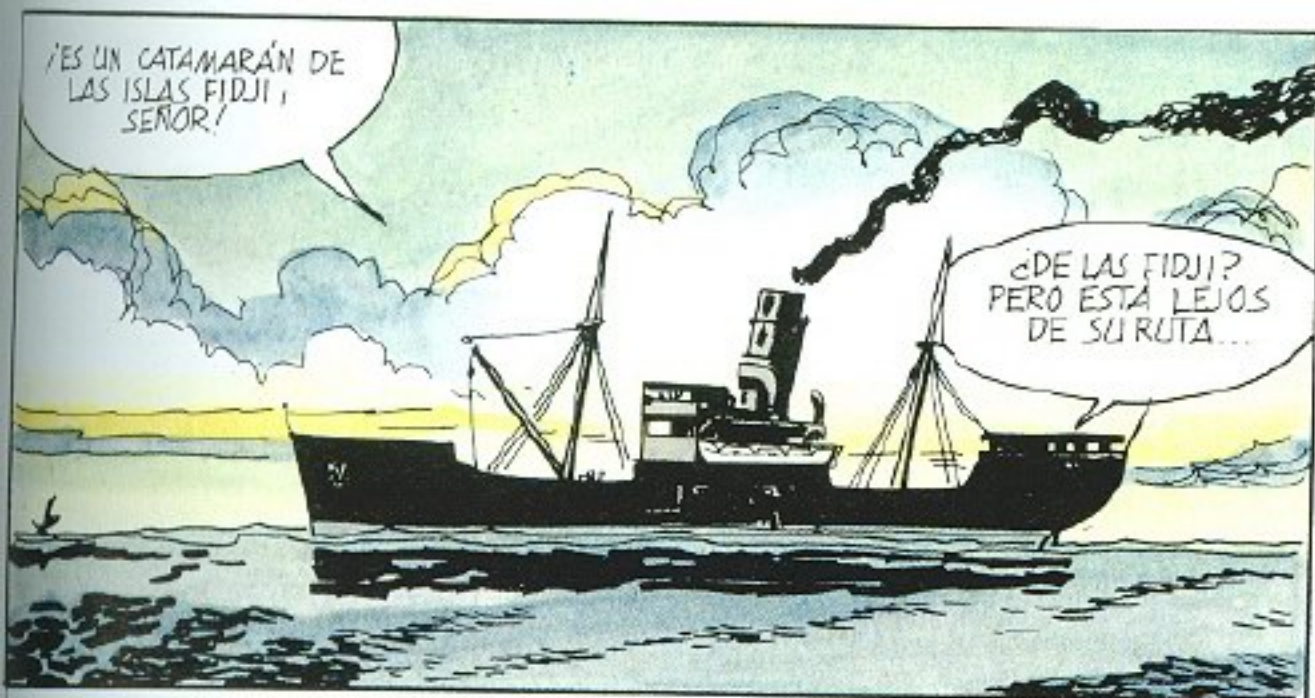
DENTRO DE POCO VEREMOS EL CARGUERO HOLANDES...



PERO ¿QUÉ HACE ESTA AQUÍ?... ¿QUIÉN ERES?

SOY... SOY PANDORA GROOVESNORE, SEÑOR...





¡ES UN CATAMARÁN DE LAS ISLAS FIDJI, SEÑOR!

¿DE LAS FIDJI? PERO ESTÁ LEJOS DE SU RUTA...



QUIZÁ HAYA VENIDO A PARAR AQUÍ POR LA TORMENTA, AUNQUE SE HA ALEJADO MUCHO DE LAS ISLAS.



ACERQUÉMONOS. PODRÍAN NECESITAR AYUDA...



TURJO, TÚ ERES DE LAS FIDJI... ¿QUÉ HACE AQUÍ ESTE BARCO?

¡ES EXTRAÑO! ESTÁN MUY FUERA DE RUTA... MI GENTE VA AL ESTE Y AL SUR...

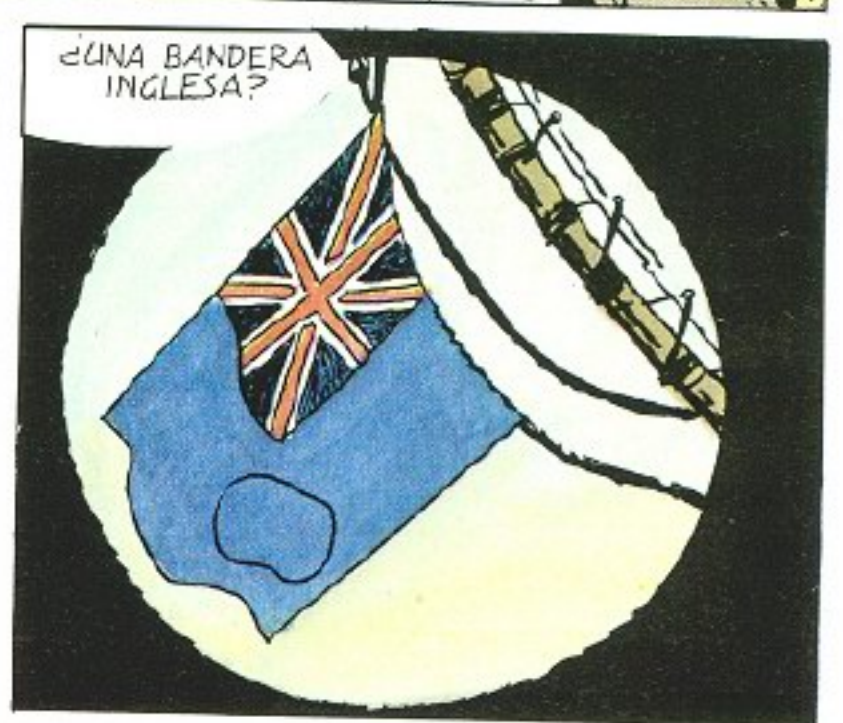


...NUNCA SE ALEJAN TANTO HACIA EL OESTE... NO LO COMPRENDO...



ESTÁN HACIENDO SEÑALES... IZAN UNA BANDERA...

¿DESDE CUÁNDO SE COMPORTAN ESOS SALVAJES SEGÚN EL CÓDIGO MARÍTIMO?



¿UNA BANDERA INGLESA?



HAY UN OFICIAL BLANCO Y MARIÑEROS DE COLOR...



¡UNA PATRULLA INGLESA EN UN CATAMARÁN! EL ALMIRANTAZGO PODRÍA SER MENOS TACAÑO Y DOTARLES DE UNA LANCHA DE MOTOR. INVITÉMOSLES A BORDO...

NO SÉ, PERO TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO... ESE BARCO NO ME GUSTA.



¡SIGUES TAN SANGUINARIO! EL BARCO YA ERA NUESTRO, NO DEBÍAS MATAR AL COMANDANTE...

NO TENGO GANAS DE DISCUTIR CONTIGO. ¡AQUI MANDO YO!

TE ESTÁS REPITIENDO DEMASIADO, RASPUTIN... ¡VEREMOS QUE DICES AL "MONJE" CUANDO VOLVAMOS A LA ISLA!

LO QUE VAYA A DECIRLE A ÉL... NO ES ASUNTO TUYO... ¡TÚ OCÚPATE DE ESTAR LO MÁS LEJOS POSIBLE DE MÍ O TE ARREPENTIRÁS!

LLEVA LA TRIPULACIÓN A POPA. LOS ABANDONAREMOS EN UN BOTE CON AGUA, VÍVERES Y UNA VELA... SI TIENEN SUERTE, LLEGARÁN A ALGUNA ISLA...

¡VAMOS, BLANCOS! TODOS AL BOTE...

¡SÍ... ES POSIBLE QUE EN POCOS DÍAS PODAMOS ALCANZAR MALAITA...

CUANTO ANTES ABANDONEMOS ESTE BARCO SERÁ MEJOR PARA TODOS. LASTIMA LO DEL CAPITAN...

BUENO, MUCHACHOS. ADELANTE...

¡BOTE ARRIADO!

Y LOS VÍVERES... ¿DÓNDE ESTÁN? ¡TAMPOCO HAY AGUA! ¿QUE SIGNIFICA ESTO?

EN EL SITIO A DONDE VAS NO NECESITAREIS COMIDA... ¡BUEN VIAJE AL INFIERNO!!

CRACK!
CRACK!
CRACK!



¡¡RASPUTÍN!!



¡MALDITO! LOS HAS MATADO A TODOS... ¡PERO ESTA VEZ TE MANDO A HACERLES COMPAÑÍA!



¡RAYOS!... ¿ES QUE NO ENTIENDES, CORTO? TENIA QUE HACERLO, HAY DEMASIADO EN JUEGO...



ES INÚTIL, QUE HABLES... ¡ESTO NO TE LO PASO!



¡UGH!

SOCK!



TIENE SUEÑO PARA RATO, CAPITAN RASPUTÍN.



DE TODAS FORMAS, VIGILADLO... ¡CUANDO DESPIERTE, QUE AGARRE UNA PALA Y ALIMENTE LAS CALDERAS!

EL BOTE SE HUNDE... Y LOS TIBURONES ACUDEN... FIESTA MARINA... FIESTA MARINA... ¡¡ALELUYA!!



¡IZAD LAS VELAS,
QUE NOS LLEVARÁN LEJOS.
PONED RUTA HACIA
UNA TIERRA REMOTA.
PARTID A FAVOR DE LA
CORRIENTE CON EL VIENTO
EN POPA...

¡CANTAD
EL "CANTO DE
ADIÓS DE
MANGAREWA"!

¡BASTA,
ESTOY CAN-
SADO!

¡CÁLLATE
TÚ, METE-
PATAS!



EN ESE MOMENTO, EN EL
CATAMARÁN REMOLCADO POR
EL CARGUERO...

¿QUÉ SON ESAS
CANCIONES? ¿DÓN-
DE ESTOY?



DIOS MÍO, NI SIQUERA PUEDO LE-
VANTARME... ME SIENTO MUY
DÉBIL...



¡PANDORA!



¿QUÉ?

¿DÓNDE
ESTAMOS,
PANDORA?



¡POR FIN!...
TEMÍA QUE NO
TE DESPERTARAS
NUNCA...

ME ENCUENTRO MUY
CANSADO... PERO
¿DÓNDE ESTAMOS?...
¿QUÉ HA SUCE-
DIDO?



ESTAMOS
EN UN CATAMARÁN PIRATA QUE NOS
RECOGIÓ DESPUÉS DE LA TEMPESTAD.
EL COMANDANTE ES UN HOMBRE DES-
PIADADO, LLAMADO RASPUTIN. AVER
CAPTURÓ UN BARCO Y MATÓ...



... A TODA LA TRIPULACIÓN.
QUIEREN VENDER LA
CARGA A UN TAL
VON SPEEKE...

¿VON SPEEKE?...
¡ES UN ALMIRANTE ALE-
MAN! NO VEO ESTO MUY
CLARO... ¡PERO, DE MOMEN-
TO, LO IMPORTANTE ES QUE
ESTAMOS VIVOS, PANDORA!

¡QUIÉN DA MÁS
FINO CORAL - QUE EL
PLACIDO HAR - DE MI
RANALOA? ¿QUIÉN VIÓ
HOMBRE DE VALOR -
COMO EL PESCADOR -
DE MI RANALOA?

UNA COSA ES SEGURA: COMO TENEMOS PARIENTES RICOS, NO NOS TOCARÁN UN PELO. PARA ESTOS PIRATAS REPRESENTAMOS MUCHAS LIBRAS ESTERLINAS... Y AHORA DIME...



¿SABES SI HAY AQUÍ ALGUIEN EN QUIEN SE PUEDA CONFIAR UN POCO? ES DECIR... UNO QUE PUEDA AYUDARNOS...



¡NO, CAÍN! NINGUNO... SON TODOS DE LA PEOR CALAÑA. RÁSPUTÍN INCLUSO HA LLEGADO A PEGARME... Y EL OTRO, UNO AL QUE LLAMAN CORTO MALTÉS, NO DEBE DE SER MEJOR. HAN HABLADO TAMBIÉN DE UN TERCERO: EL "MONJE".



¡EL "MONJE"!

ALGUNA VEZ HE OÍDO MENCIONARLO A TÍO REINALDO. ES UN EXTRAÑO INDIVIDUO QUE HA PLANTADO SU IMPERIO DESDE LAS GILBERT A LAS ISLAS DE SOTAVENTO...



LAS MARINAS DE TRES NACIONES NO HAN LOGRADO ENCONTRAR LA ISLA DONDE SE ESCONDE. POCOS SON LOS QUE LO HAN VISTO, PERO TÍO REINALDO ES UNO DE ELLOS... ¿QUIZÁS RÁSPUTÍN Y CORTO MALTÉS ESTÉN A SUS ÓRDENES...



SÍ, AHORA QUE LO PIENSO, RECUERDO QUE, DE PEQUEÑA, TÍO REINALDO ME CONTABA LA LEYENDA DEL "MONJE" Y DE LA "ESCONDIDA", SU ISLA.



¡SANTO CIELO! ¿EN QUÉ MANOS HEMOS CAÍDO?... ¿QUE HARÁN CON NOSOTROS?

NO LO SÉ, PANDORA... ¡PERO NO TENGO MIEDO!



¡VEN CON NOSOTROS A VIVIR - A UN LUGAR SURGIDO DE LOS MARES - ADORNADO DE RÍOS Y VALLES - UNA TIERRA ENCANTADORA PARA TI...

¡MIRA HAWAI, UNA ISLA, UN PUEBLO, LA GENTE DE HAWAI ES HIJA DE TAHITI!

¿QUIÉNES SON LOS QUE CANTAN, CRANEÓ? NO PARECEN DE LAS FIDJI... ¿DE DÓNDE PROCEDEN?

¡SON MARINEROS MAORIES! TRAÍAN BAJABAN EN EL BARCO, EN LAS CALDERAS.



A PROPOSITO DE CALDERAS... QUE SUBA CORTO MALTÉS. QUIERO HABLAR CON ÉL... ¡SUPONGO QUE YA SE HABRÁ CALMADO ESE MALDITO!



CORTO MALTÉS, A CUBIERTA. ÓRDENES DEL CAPITÁN... ARRIBA HACE FRESCO Y SE ESTÁ BIEN...

TE CREO, MANCHA DE ALQUITRÁN... ¡ESTOY SEGURO QUE HASTA EN EL INFIERNO SE ESTÁ MEJOR QUE AQUÍ!





ENTRETANTO, PANDORA SE DESPIERTA EN EL CATAMARÁN...

DEBO DE HABER DORMIDO MUCHO... PERO ¿Y CAÍN?... ¿DÓNDE ESTÁ? ¡CAÍN!...

¡¡CAÍN!!... SE LO HAN LLEVADO... SU LITERA SE ENCUENTRA VACÍA...

ESTOY AQUÍ FUERA, PANDORA... ME SIENTO MUCHO MEJOR AQUÍ... ¡ES-CUCHA!

¡HEMOS VENIDO DE HAWAIIKI LA LARGA, DE HAWAIIKI LA LEJANA

QUÉ BONITA CANCIÓN: DEBE DE SER MAORI.

ME HACE FELIZ VERTE EN CUBIERTA.

ME HA AYUDADO A VENIR A COBIERTA EL CONTRAMAESTRE INDIGENA, UN TAL CRANEO, MIENTRAS DORMÍAS. ESTE AIRE ME HACE BIEN.

¡NO! NO SÉ NADA NUEVO Y NO ME IMPORTA. AQUÍ NO SE ESTÁ TAN MAL. ADEMÁS, DENTRO DE POCO, CUANDO ENCONTREMOS A LOS ALEMANES, LES PEDIREMOS PROTECCIÓN.

¿HAS VISTO A ALGUIEN?... ¿TE HAN DICHO ALGO?... ¿ADÓNDE NOS DIRIGIMOS?

¿LOS ALEMANES? ¡ESTOY SEGURA DE QUE NO NOS DEJARÁN VERLOS NI CON ANTEOJO! RASPUTÍN NO VA A DEJAR PASAR LA OCASIÓN DE COBRAR UN BUEN RESCATE... ¡OLVIDATE DE TUS ALEMANES!

¡BIEN DICHO, PANDORA! QUERIDO MUCHACHO, CREO QUE LA SENORITA TIENE RAZÓN...

TE ENCUENTRO MEJOR... NO HAGAS TRABAJAR DEMASIADO EL CEREBRO Y... SEGUIRÁS ESTÁNDOLO.

ALCANZADO CIERTO LUGAR DE LA COSTA, VOSOTROS Y YO, EN ESTE BARQUITO, SUBIREMOS POR UN RÍO PARA PESCAR TRANQUILOS, LEJOS DE LOS ALEMANES, QUE NO ENTIENDEN DE ESTAS COSAS. ESPERAREMOS A RASPUTIN Y LUEGO... BUENO, LUEGO VEREMOS. /SI NO, YA NO SERIA UNA SORPRESA!

AMIGO, TE EMPENAS EN SER GRACIOSO Y NO LO ERES.

ACERTARÍAS LARGÁNDOTE Y DEJÁNDONOS EN PAZ.

¡VAYA POR DIOS! ESO SIGNIFICA QUE NO TE CAIGO BIEN, ¿VERDAD, MUCHACHO?...

PUES ES UNA PENA, PORQUE VOY A TENER UN CLIENTE MENOS. POR OTRA PARTE, HACES BIEN EN ESTAR SERIO. /TU POSICIÓN A BORDO NO ES FACIL!

DEJA DE TRATARME DE TÚ... TÚ Y YO NO TENEMOS NADA EN COMÚN.

SI DEBO TRATARTE DE USTED, TAMBIÉN TÚ LO DEBES HACER, O TODOS O NINGUNO. ESCUCHA, CAÍN... /ACEPTAME COMO SOY O VETE AL DIABLO!

OH, HAGA LO QUE QUIERA CON TAL QUE ME DEJE EN PAZ. /NO TENGO GANAS DE CONVERSAR CON USTED!

HEMOS LLEGADO A ZONA ALEMANA. AVISA AL CAPITAN CORTO. A VER QUE HACEMOS. /SOLTAMOS YA EL CATAMARAN O SEGUIMOS CON EL BUIQUE? /PREGUNTA SELO!

ÉL NO DECIDE. ÉL HABLA CON PALABRAS DE CAPITAN RASPUTIN. LE AVISARE.

/ZONA ALEMANA!

¿YA HEMOS LLEGADO? /DA UNA VOZ AL CAPITAN RASPUTIN!

MEJOR PREGÚNTALE A ÉL, ASÍ SABRÁS SI VAMOS CON LA NAVE O SUBIMOS CON EL CATAMARAN POR EL RÍO...

¿HAS VISTO, PANDORA? CORTO SE HA MARCHADO FURIOSO. NO LE GUSTA RECIBIR ÓRDENES.

TÚ HAS CONTRIBUIDO A HACERLE PERDER LA PACIENCIA. TEN CUIDADO, CAÍN, TE HAS CREADO UN ENEMIGO.

¿QUÉ PUEDE IMPORTARME UN ENEMIGO MÁS? AQUÍ TODOS LO SON... LLEVAME DENTRO, PANDORA, EMPIEZA A HACER FRÍO.

SÍ, CAÍN.

RAI TAHITI
ROA O VAI
TE MATAI O
VAI TE MATAI
FARA RI E
POPOTI TE
TAHI



¡CORTO! ¡TE LLAMA EL CAPITÁN RASPUTÍN!

BUENO, YA VOY.



PRONTO LLEGAREMOS ANTE LA DESEMBOCADURA DEL KAISERIN. ¿QUÉ HACEMOS?

¿CÓMO ESTÁN LOS CHICOS?



BIEN... EL MUCHACHO TIENE CORAJE, NO SE DEJA INTIMIDAR.

¡ESO ES ASUNTO TUYO!



COSTARÁ MANTENERLO QUIETO. ES INTELIGENTE.

¡PUES QUE SE CALME O ME OCUPARÉ YO DE ÉL! YA SABES LO QUE QUIERO DECIR...



LA FAMILIA PAGARÁ LO MISMO POR UNO QUE POR DOS, ASI QUE NO ME IMPORTA ELIMINARLE. ¿ESTA CLARO?



HÁZSELO COMPRENDER TAMBIÉN A EL... ¡SEGURO QUE CAMBIA!

TÚ NO HARÁS NADA.



EL MUCHACHO ME CAE BIEN TAL COMO ES.

DE ACUERDO, HAZ LO QUE QUIERAS.



OTRA COSA: TAMBIÉN ME ENCARGO YO DE LA CHICA. ¡QUIERO ENTREGAR A LOS DOS SANOS Y SALVOS!



¡EH, RAS! ¡HABLO CONTIGO! ¿ME OYES?

SÍ, PERO YO...

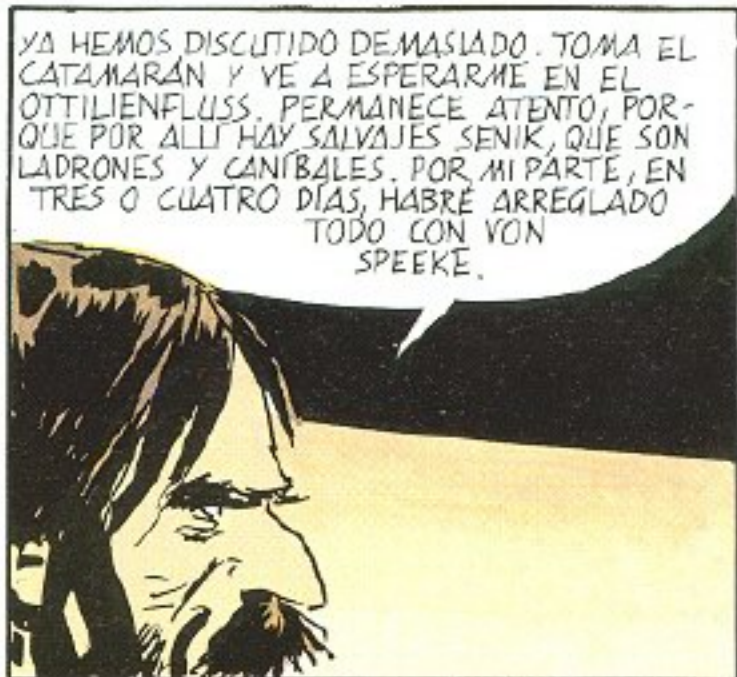


¡TÚ NO METES BAZA! ¡O TERMINAMOS AHORA... EN ESTE MISMO MOMENTO!



CLARO, CLARO... ¡LO QUE TÚ DIGAS!

¡RECUÉRDALO! ¡Y TAMPOCO OLVIDES QUE TENDRÉ CUIDADO Y ME GUARDARE LAS ESPALDAS!



¡BIENVENIDO, COMANDANTE RASPUTÍN! RECIBIMOS SU MENSAJE, Y TODO ESTÁ ARREGLADO. EL ALMIRANTE VON SPEEKE NO VENDRÁ, PERO ME HA AUTORIZADO A MÍ PARA LLEGAR A ACUERDOS DEFINITIVOS. VAYAMOS A TIERRA, COMANDANTE.

¡NOS ESTA ESPERANDO UN RON ESTUPENDO!

BIEN, GALLAND, ACEPTO. EN CUANTO DE UNAS ÓRDENES A MI SEGUNDO, SUBO A SU LANCHAS.

¡MALDITA SEA! EN VEZ DEL ALMIRANTE, ESTA ESE ZORRO DE GALLAND... DEBO BAJAR A TIERRA, CORTO. TÓ HAZ LO QUE QUIERAS, BASTA CON QUE NO ENCUENTREN A LOS CHICOS.

GALLAND, ¿EH? TODO TE SALE TORCIDO, RASPUTÍN... AUNQUE ERA PREVISIBLE QUE VON SPEEKE NO SE AVINIERA A TRATAR CON PIRATAS... PERSONALMENTE. PERO VETE TRANQUILO... VETE...

ESA NOCHE, EN LA COMANDANCIA ALEMANA, SITUADA EN LA DESEMBOCADURA DEL KASIERIN AUGUSTA FLUSS...

COMO VE, SEÑOR RASPUTÍN, DEBEMOS TENER BASES EN ESTOS TRES GRUPOS DE ISLAS: LAS ELLICE, LAS TONGA Y LAS MANAHIKI. SEGURAMENTE, NUESTRAS COLONIAS DEL PACIFICO SERAN OCUPADAS Y POR TANTO, NUESTRA FLOTA QUEDARIA BLOQUEADA ANTES DE LLEGAR A CUALQUIER PUERTO NEUTRAL DE SUDAMERICA...

COMPRENDO, PERO ENTONCES... ¿CON QUE HARAN LA GUERRA LOS CORSARIOS?

LA HAREMOS, SEÑOR RASPUTÍN. LA HAREMOS Y LA HARA USTED CON NOSOTROS! LE DEJAREMOS DOS PEQUENAS PERO VELOCES LANCHAS TORPEDERAS Y UN SUBMARINO, DE CUYA EXISTENCIA NADIE SABE NADA, SALVO UN PEZ GORDO DEL ALMIRANTAZGO. NO SERA UNA GUERRA LEGAL Y, EN CONSECUENCIA, NO LLEVARA BANDERA ALEMANA. PERO LE DARE UN PAR DE OFICIALES Y UNOS MARINOS COMO INSTRUCTORES SUS SERVICIOS SE LE PAGARAN EN ORO...

... QUE SERA DEPOSITADO EN EL BANCO QUE USTED ELIJA DE UN PAIS NEUTRAL. CREO QUE ESTO ES TODO POR AHORA...

NATURALMENTE ESTA MISMA NOCHE LE PAGAREMOS POR EL CARGUERO HOLANDES Y EL CARBON... AH, EL SEÑOR SLITTER SERA UNO DE SUS OFICIALES INSTRUCTORES...

LA VERDAD, YO...

EL TENIENTE DE NAVIO SLITTER NO PARECE MUY CONTENTO, ¿EH, GALLAND?

EL SEÑOR SLITTER NO PARECE CONTENTO NUNCA...

... PERO LE ASEGURO, AMIGO RASPUTIN, QUE SLITTER ESTA ALEGRE COMO UNAS PASCUAS... ¡ACH!...

... Y AHORA VAYAMOS A ECHAR UN TRAGO. MANANA SEGUIREMOS HABLANDO DE ESTE SUCIO ASUNTO.

BIEN, GALLAND. ¡SIEMPRE TIENE IDEAS BRILLANTES!



EL CATAMARÁN, CON LOS DOS MUCHACHOS CUSTODIADOS POR CORTO MALTES, SE ENCUENTRA TODAVÍA EN UNA ENSEADA PRÓXIMA A LA COMANDANCIA ALEMANA...

ESTÁN FESTEJANDO A RASPUTÍN, DESDE AQUÍ SE OYEN VOCES.

¡ESO SIGNIFICA QUE ESTAMOS MUY CERCA!



SI, SOLO HAY POR MEDIO UNOS CINCUENTA METROS... Y POCAS BRAZAS DE PROFUNDIDAD...



¿QUE DICES, PANDORA? ¿LO INTENTO?

NO ME PARECE OPORTUNO. SEGURAMENTE HAY CENTINELAS...



¡PERO DEBO ARRIESGARMES! SI CONSIGO HABLAR CON UN SOLDADO ALEMÁN... ¡SEREMOS LIBRES!

¡NO, CAÍN! ES DEMASIADO PELIGROSO. SON CAPACES DE DISPARARTE...



HAY QUE PROBAR AHORA, O NUNCA CONSEGUIREMOS HUIR... ¡ES UNA OCASIÓN ÚNICA, NO HAY NADIE FUERA!



¡TENGO QUE HACERLO, PANDORA!

SUPONIENDO QUE LOGRARAS LLEGAR HASTA LOS ALEMANES, ¿CREES DE VERDAD...



... QUE ELLOS NOS AYUDARÍAN? ¿IBAN A ENEMISTARSE CON RASPUTIN Y CORTO MALTES CUANDO MÁS LOS NECESITAN? NO, CAÍN... NO CREO QUE NOS TOMARAN BAJO SU PROTECCIÓN.



¡NO TE CONOZCO, PANDORA! ¿HABLAS COMO UNA MIEDOSA!

¿Y QUÉ? ¿ACASO PIENSAS QUE SOY DE HIERRO?



¡ESCUCHA! VOY A INTENTARLO... ESO ES LO IMPORTANTE...

¡NO!... ¡NO!...



¡NO TENGAS MIEDO!

TEN MUCHO CUIDADO...



¡DIOS MÍO! NO QUIERO PENSAR LO QUE OCUERRIRIA SI LO VIERA UNO DE ESTOS PIRATAS. SIN EMBARGO TIENE RAZON ES LA ÚNICA FORMA DE HACER SABER A LOS ALEMANES QUE ESTAMOS AQUÍ...



HAY ALGUIEN DETRÁS DE LA PUERTA, SIENTO SU RESPIRACION. A LO MEJOR ES CAÍN, QUE NO SE DECIDE A IRSE...



¿A QUÉ ESPERA? ¿POR QUÉ NO SE VUELVE ATRÁS?



¿QUÉ TAL PANDORA?



ME ABURRÍA AHÍ FUERA Y SE ME HA OCURRIDO PASAR A CHARLAR UN RATITO.

NO CREO QUE TENGAMOS NADA QUE DECIRNOS...



¡QUÉ ESTÚPIDA! QUIZAS ESTA SEA UNA OPORTUNIDAD DE AYUDAR A CAÍN...



NO ESTOY ACOSTUMBRADA A REUNIR MARINEROS POR LA NOCHE...



ENTIENDO... NO SOY LA COMPANIA MAS INDICADA PARA TI... BUENAS NOCHES!

¡UN MOMENTO! NO QUERIA OFENDERLE. QUÉDESE. EN REALIDAD ME SIENTO MUY SOLA...



¿EH?

¡LE DIGO QUE PUEDE QUEDARSE!



NO SE SORPRENDA, CAPITAN YA HE RENUOCIADO A LA IDEA DE VERME PRONTO EN LIBERTAD... ME CONVIENE TENER UN AMIGO... ¡LISTED NO ME DISGUSTA!



NECESITO SENTIRME PROTEGIDA POR ALGUIEN... CAÍN ES AÚN DEMASIADO JOVEN, CASI UN NIÑO. EN CAMBIO, LISTED ES UN HOMBRE FUERTE, CAPITÁN...



¡YAYA! ¿ASÍ QUE PRETENDES TOMARME EL PELO?

NO... YO NO...



¿QUÉ HE DICHO?... NO ME DEJES ASÍ... ¿POR QUÉ TE VAS?



¿IRME? ¡DE NINGUNA MANERA! CLARO QUE ME QUEDO...



PERO NO ME ESPERABA ESTO... ¿SABES QUÉ VAMOS A HACER?



NOS IREMOS A MANILA Y NOS CASAREMOS... NOS OLVIDAREMOS DE TODO Y DE TODOS... ¡TU Y YO SOLOS!

SANTO CIELO... ¿QUE HE HECHO?... ¡SUELTEME!...



¡NOS CASAREMOS, PANDORA!

¡MALDITO PAYASO! ¡DEJEME EN PAZ!



¡JA, JA! ¡LA COMEDIA HA TERMINADO, MUCHACHA! MUY TONTO ME CREÍAS SI PENSABAS LIARME CON UNA FARSA TAN INGENUA...

¿QUÉ QUIERE DECIR?... NO COMPRENDO...





EL TIEMPO SE ESTÁ PONIENDO FEO, CORTO; SE PREPARA UN TEMPORAL. DEBERÍAMOS NAVEGAR AL ABRIGO DE LA COSTA, PERO ESTA LLENA DE BANCOS DE CORAL. LO MEJOR SERÁ REFUGIARNOS EN LA PRIMERA ENSENADA.

ALLÍ SE VE UNA PIRAGUA - EL ARCO IRIS POR VELA - LAS GAVIOTAS LA SALUDAN - ES HERAGI, ES MI TIERRA...

¿DÓNDE ESTÁ LA TIERRA DE HERAGI, CRÁNEO?



HERAGI ES UNA ISLA MAORÍ. MUY LEJANA, CORTO. ¡LOS MAORÍES DEL SUDESTE LA LLAMAN AHORA PETANIA!

¿PETANIA?... PETANIA QUIERE DECIR BRITANIA... ¡LO CUAL SIGNIFICA QUE HABLAN DE PITCAIRN, LA ISLA DE LOS AMOTINADOS!



EL VIEJO MUNDO DE NUESTROS PADRES POLINESES ESTÁ MUERTO. LOS TEMPLOS DE PIEDRA FUERON DESTRUIDOS, SUS TAMBORES Y TROMPETAS CALLAN; TANE, TU, RONGO, TANGARDA Y LOS OTROS HIJOS DEL PADRE DEL CIELO Y DE LA MADRE TIERRA NOS HAN ABANDONADO. LAS GRANDES PIRAGUAS QUE CRUZABAN EL OCEANO YA SON SÓLO POLVO, Y LOS CAPITANES QUE LOS GUIABAN, LOS CARPINTEROS QUE LAS CONSTRUYERON HABITAN AHORA LA TIERRA DE LOS ESPÍRITUS. ¡NO TE SORPRENDA QUE LOS MAORÍES HAYAN OLVIDADO LOS ANTIGUOS NOMBRES Y EMPLEEN AHORA LOS DE LOS BLANCOS!



HOY HERAGI ES TIERRA DE MESTIZOS, HIJOS DE AMOTINADOS INGLESES Y DE NATIVAS. POR ESO LA LLAMAN PETANIA.

LA VIEJA RED HA QUEDADO ARRUMBADA, CON OTRA NUEVA SE VA AHORA A PESCAR...

¡EL TIEMPO EMPEORA, CORTO!



MALDICIÓN, CRÁNEO, ¿PIENSAS QUE ESTOY CIEGO?



¡CORTO! ¡CORTO!... ¡LA GRAN OLA!!!

¿QUÉ? ¿DÓNDE?...



¡POR TODOS LOS SANTOS! ¿CUANDO SE HA VISTO NADA SEMEJANTE?

LA OLA NOS HARÁ VOLCAR, CORTO... ÉSTE ES EL FIN DE LA EMBARCACIÓN... EUA UETOPA...





¡AYUDADNOS,
MALDITOS!... ¿QUÉ
OCURRE?

RÁPIDO... PANDORA,
CAÍN... AGARRAOS
A CUALQUIER TA-
BLA... PROCURAD
PERMANECER UNI-
DOS...



¡GULP!

¡¡CAÍN!!
¡¡CAÍN!!...
¿DÓNDE
ESTÁS?



¡INFIERNOS!
NO SE VE... ¡NO SE
VE NADA!



¿ESTOY
MUERTO?... ¿ES-
TOY VIVO?...
¿QUÉ SUCE-
DE?



¡QUÉ DESASTRE!
NO ENTIENDO NADA...
¿Y PANDO-
RA?







EN MI POBLADO TENEMOS A MISS STAR, QUE NOS ENSEÑA MUCHAS COSAS. CON LA AYUDA DE MI PADRE, QUE ES EL JEFE, DIRIGE LA ESCUELA.

AH, HABLAS MI LENGUA... ¿Y COMO ES QUE CONOCES LA HISTORIA DE ROBINSON CRUSOE?



DIME, ¿HAS NAUFRAGADO TAMBIEN TÚ CON EL CATA-MARÁN?

SÍ, EL CAPITÁN RASPUTÍN ME HIZO PASAR DEL BUQUE HOLANDES A LA PIRAGUA FIDJI.



ME LLAMO TARAQ Y SOY UN MAORÍ DE NUEVA ZELANDA. ME EM-BARQUE EN EL BARCO HOLANDES PARA APRENDER COMO FUNCIONAN LAS CALDERAS, Y OTRAS COSAS QUE MISS STAR NO PODIA ENSEÑARME. LO DEMAS YA LO SABES, ANTES DE QUE TE DESPERTARAS HE DADO UNA VUELTA POR AQUI ALREDEDOR. ¿NO HE ENCONTRADO A NADIE!



¿ENTONCES RANDORA HA MUERTO?



¿ESCUCHA! ¿NO OYES VOCES?

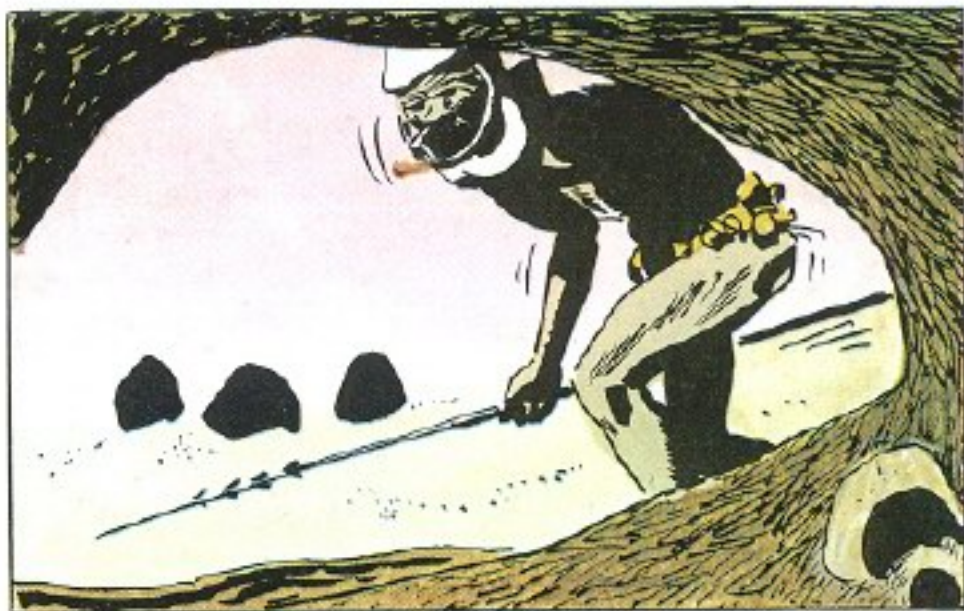
¿EH?... ¿QUE VOCES?





¡MALDICIÓN! NOS HAN DESCUBIERTO Y VIENEN PARA ACA. ATIENDE: NO HAGAS NADA DE NADA. ¡DÉJAME HABLAR A MI!







ESTOS PAPÚES DEBEN DE SER SENIK... AL MENOS, LO PARECEN POR SUS ADORNOS... SUS POBLADOS SE ENCUENTRAN JUNTO AL OTTILIENFLUSS. EL RÍO ADONDE IRÁ A BUSCARME RASPUTIN...



QUIZÁS LA SITUACIÓN NO SEA TAN DESESPERADA A PESAR DE TODO...



ASÍ QUE, CON CAÍN Y TARAG YA SOMOS CUATRO LOS QUE NOS HEMOS SALVADO. Y CUANDO ACORRERÉ A PANDORA, CRÁNEO NADABA HACIA LA PLAYA...



AL FINAL VA A RESULTAR QUE NOS HEMOS SALVADO TODOS BIEN, AHORA, A VER SI HAY SUERTE Y LLEGA RASPUTIN. DESPUÉS DECIDIRÉ LO QUE ES MÁS CONVENIENTE HACER...



PANDORA, LA PLAYA Y LA SELVA ESTÁN LLENAS DE CÁNIBALES. DEBEMOS QUEDARNOS AQUÍ TRANQUILOS HASTA QUE SE HAYAN ido. ¿ENTENDIDO?



¿HA ENCONTRADO RASTRO DE CAÍN?



NO... NO HE VISTO NADA QUE INDIQUE SI... ES DECIR, NO HAY RAZÓN PARA SEGUIR BUSCANDO... ¿POR QUÉ ME MIRAS DE ESE MODO?

¿POR QUÉ NO ME FIO DE USTED Y NO ME GUSTA SU COMPañÍA?

¡VAYA PERRA QUE HAS COGIDO, MUCHA-
CHA! ¿Y CREES QUE A MÍ ME GUSTA ESTAR
JUNTO A ALGUIEN QUE SE PASA TODO EL
SANTO DÍA ESCUPIENDO
VENENO?



SI NO FUERA PORQUE ESTO ESTÁ
PLAGADO DE CANIBALES, ME
LARGARÍA A OTRO SITIO, DEJÁN-
DOTE DISFRUTAR EN PAZ DE
TU AGUJERO, PEQUEÑA
VÍBORA.



¡CÁLESE...
¡DELINCUEN-
TE!

¡DIOS NO
PUEDE SER JUSTO
SI HA CONSENTIDO
QUE CAÍN MUERA Y
USTED SIGA CON
VIDA!



¿QUÉ LE VAMOS A HA-
CER... "LOS CAMINOS
DEL SEÑOR SON
MISTERIOSOS E
INFINITOS"...



Y
AHORA,
SILENCIO. SE
ACERCA UN GRU-
PO DE SALVAJES,
TAL VEZ LOS
MISMOS QUE HAN
COGIDO A
CAÍN...



¿CÓMO?
¿CAÍN...?



SÍ, CAÍN
ESTA VIVO, PERO
ES PRISIONERO DE
LOS SENIK...



¡CANALLA!
NO ME HABÍA DICHO NADA...
¡QUERÍA HACERME CREEER
QUE CAÍN HABÍA
MUERTO!







HA SONADO AHÍ DENTRO.

¡SALID, RÁPIDO!
¡SALID!

HAY UN HOMBRE EN EL SUELO.



¿QUIÉN ERES TÚ?

¿QUÉ LE PASA A ESE HOMBRE?

CUANDO LOS PAPÚES CAPTURAN A PANDORA, CAÍN Y TARAO ESTÁN PRISIONEROS EN EL PUEBLO DE LOS SENEK.



POR AHORA NO PAREZEN TENER MALAS INTENCIONES. ¿QUE OPINAS TÚ, TARAO?

NO ME FÍO DE ELLOS...



¡DIOS MÍO, TODO SON DESGRACIAS! PRIMERO EL INCENDIO, LUEGO LOS PIRATAS... DESPUÉS LOS ALEMANES Y, LO QUE ES PEOR, LA PERDIDA DE PANDORA.



DE TODAS FORMAS, NO HABÍA MUCHO DONDE ELEGIR: O LOS CANIBALES O EL "MONJE"...



LOS OJOS DE TARAO BRILLAN EN LA PENUMBRA DE LA CABANA...

¿ASÍ QUE CONOCES AL "MONJE"? MI PADRE LUCHÓ CONTRA EL DE JOVEN, Y ANTES LO HIZO MI ABUELO... Y EL ABUELO DE MI ABUELO...



PORQUE EL "MONJE" VENÍA A APRESAR A LOS HOMBRES PARA LLEVARSELOS A TRABAJAR A UNA ISLA LEJANA, DE DONDE NUNCA REGRESABAN. PERO YA HAN PASADO MUCHOS AÑOS DESDE AQUELLO...



FUE ANTES DE QUE YO NACIERA... SÓLO UN MAORÍ HABLA DE CUANDO EL "MONJE" ERA NIÑO: TUPÚA, EL ANTIGUO BRUJO DE MANGAREYA.

¡SIENDO ASÍ, ESOS DOS PERSONAJES TENDRÍAN QUE TENER MUCHO MÁS DE CIENTO AÑOS!



COISA PRÁCTICAMENTE IMPOSIBLE... ¡EH, MIRA! ¡VIENE UN NUEVO GRUPO DE CANIBALES!





AL PRONUNCIAR ESE NOMBRE, UNA SOMBRA DE TRISTEZA PASA POR LOS OJOS DE PANDORA.





¿LOS HOMBRES DE LOS...
MISTERIOS?



¡ROMBOTIN,
ROMBOTIN!

¡ROMBOTIN,
ROMBOTIN!



¡TRAED
AQUI A LA
MUJER!

TENGO QUE
IR... CÁIN.



¡VEN APRISA!
¡TENGO QUE HABLAR
CONTIGO! ¡VAMOS,
CAMINA!



TE HE DICHO
QUE VENGAS...
PERO NO TEN-
GAS MIEDO,
PANDORA.

POCO DESPUÉS, EN OTRA CABA-
ÑA...



¿CÓMO PANDORA?
¿ME CONOCE?



¡CLARO QUE TE
CONOZCO! PERO BASTA.
NO TENGO GANAS
DE JUGAR.



VEN AQUI
DENTRO, PANDORA...
¡MIRA!



¡OH!



¡SI ES CORTO MAL-
TÉS! CREÍ HABERLO
MATADO...



NO, MENOS MAL.
HUBIERA SIDO UNA
GRAN PÉRDIDA.
¿POR QUÉ DISPA-
RASTE CONTRA
ÉL?

¡PORQUE
ES UN CANALLA,
UN PIRA-
TA!



POR
LLEVARME ES-
TABA DISPUESTO
A ABANDONAR
A MI PRIMO CAIN
AQUÍ, ENTRE
LOS CANIBA-
LES.



¡TE EQUIVOCAS!
¡CORTO MALTÉS NUNCA
HUBIERA HECHO ALGO
SEMEJANTE!



¿QUÉ SABE
USTED? DESDE QUE
HE ENTRADO AQUÍ
ME TRATA COMO SI
ME CONOCIERA DE
MUCHO TIEMPO Y HA-
BLA DE ESE PIRATA
DEFENDIÉNDOLO...

LO DEFENDO
PORQUE LO CONOZCO MEJOR
QUE TÚ. SI CAIN SIGUE
VIVO SE LO DEBE A
ESE PIRATA. Y
TAMBIÉN TÚ
LE DEBES
ALGO.



EL CAPITÁN
RASPUTIN HUBIERA
MATADO A CAIN Y A TI TE
HABRÍA RETENIDO HASTA QUE TU
FAMILIA PAGASE RESCATE POR LOS DOS,
Y AÚN ASÍ NADIE SABE LO QUE TE HUBIE-
RA PASADO. PUES BIEN, CORTO MALTÉS
HA IMPEDIDO TODO ESO AMENAZÁNDOLE
CON CONTÁRSELO AL "MONJE". Y CON
EL "MONJE" HAY QUE TENER
CUIDADO. ¡MUCHO
CUIDADO!



OTRA VEZ
EL "MONJE"
PARECE QUE
TAMBIÉN USTED
LO CONOCE...
¿QUIÉN
ES?

¿CREES
QUE ES FÁCIL LA RESPUESTA,
MUCHACHA? EL "MONJE"
ES EL GRAN MISTERIO DE
LOS MARES DEL SUR, AL-
GUIEN CON QUIEN ES ME-
JOR NO ENCONTRARSE.
PERO ESTAS COSAS
SUPERAN TU CA-
PACIDAD...



¿SABE UNA COSA?
CREO HABER ADIVINADO
QUIÉN ES USTED...





HASTARDE

PRIMERO, CRÁNEO INCENDIARÁ UNA CHOZA, QUIZA LA DE LOS TABÜES. DESPUÉS, LLEVARÁ A CORTO MALTÉS HASTA LA SALIDA DEL POBLADO... Y NOS ESPERARÁ ALLÍ, TENIENDO PREPARADA LA PIRAGUA. ¿QUE OS PARECE?

POR MÍ, VALE... SOLO QUE CORTO MALTÉS SERÁ UN ESTORBO... ¡PERO SI ES LO ACORDADO CON CRÁNEO, TENDREMOS QUE ACEPTARLO!

¡DEL CENTINELA ME ENCARGO YO!



ESPEREMOS QUE TODO VAYA BIEN Y QUE NO SEA UN TRUQUE DE CRÁNEO PARA CONSEGUIR NUESTRA AYUDA Y LUEGO ABANDONARNOS EN MANOS DE LOS PAPÜES.



NO LO CREO. PIENSO QUE TAMBIÉN NOS NECESITA PARA LA NAVEGACIÓN. ¡SI NO A NOSOTROS, POR LO MENOS A TARAÓ!



¡SILENCIO! DEBE DE HABER PASADO ALGO. LOS TAMBORES YA NO SUENAN.



ES VERDAD. CRÁNEO HA EMPEZADO SU TRABAJO.



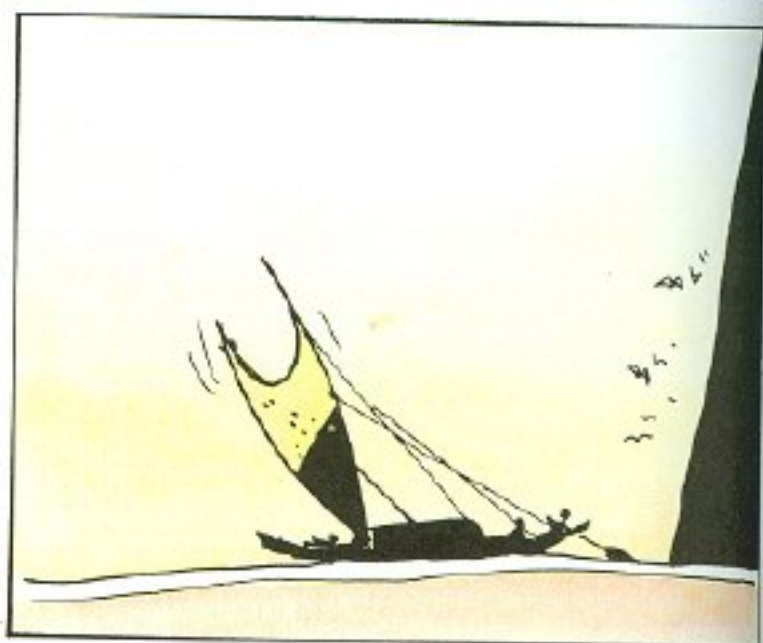
¡FUEGO! ¡FUEGO!

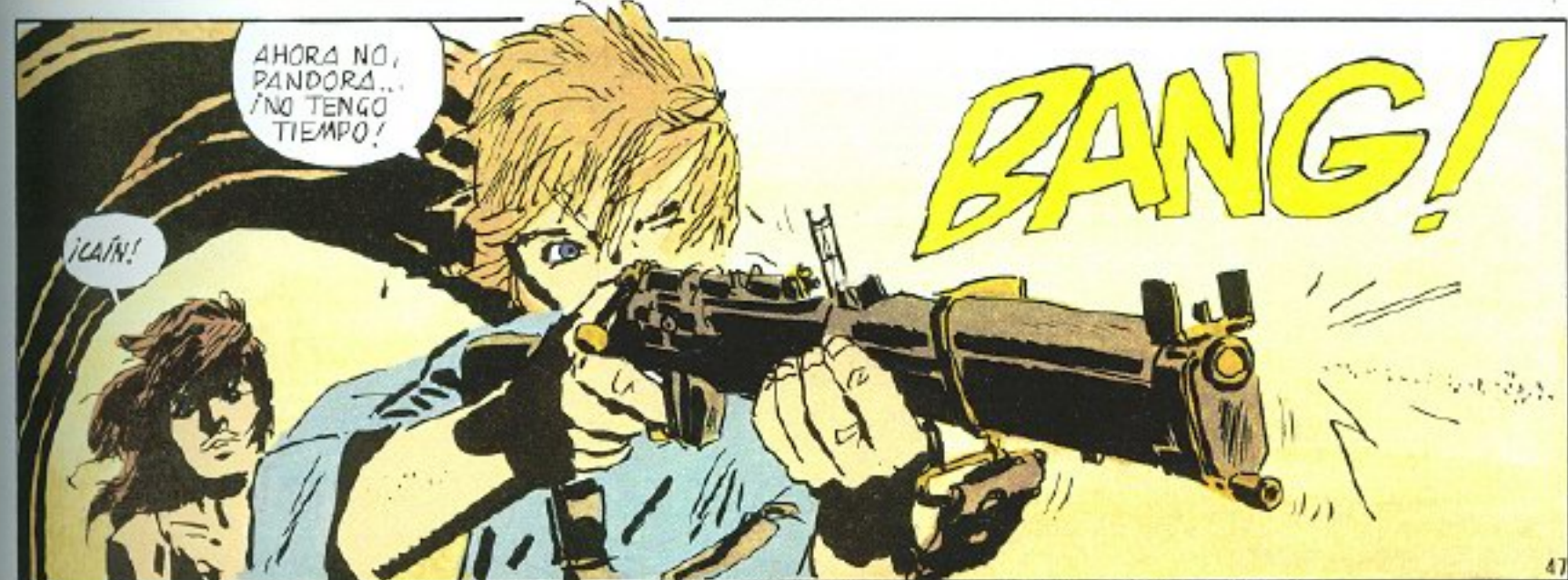
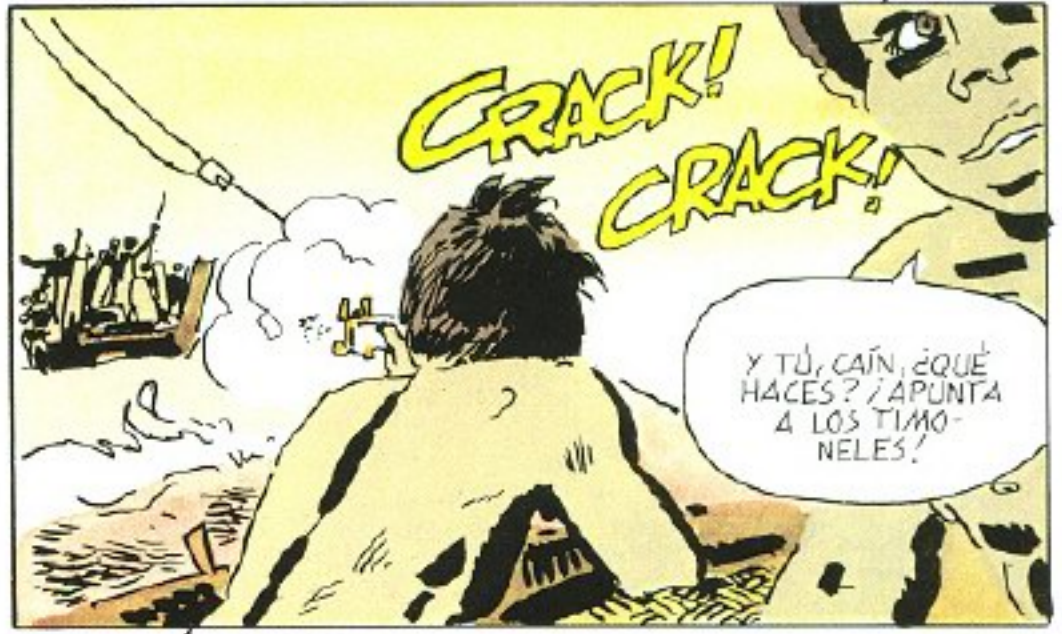


¡BIEN, AHORA NOS TOCA A NOSOTROS!











¡BRAVO, MUCHACHOS!
¡OTRA DESCARGA
COMO ESTA Y LOS
DETENEMOS!



¡ES VERDAD,
SE HAN DETENIDO! PERO
ES DIFÍCIL
APUNTAR.

¡NO
IMPORTA,
TRAD DE
TODAS FOR-
MAS!



ESTOS DISPA-
ROS... ¿DÓNDE
ESTOY?

CRACK!



CRÁNEO... Y LOS
MUCHACHOS... ¿POR
TODOS LOS DIABLOS!
¿CUÁNTO HE
DORMIDO?



¿QUÉ SUCEDE
CAÍN?

AH. ¿POR
FIN TE HAS
DESPERTADO?
YA ERA
HORA.



TE HE HECHO
UNA PREGUNTA
¿CONTESTA O TE
DOY TAL PATADA
EN EL TRASERO,
QUE TE MAN-
DO AL
AGUA!

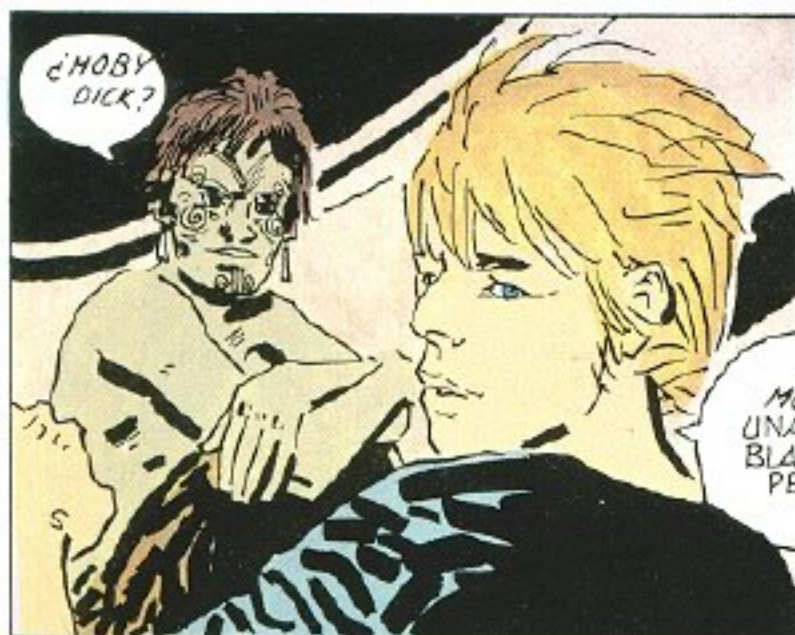


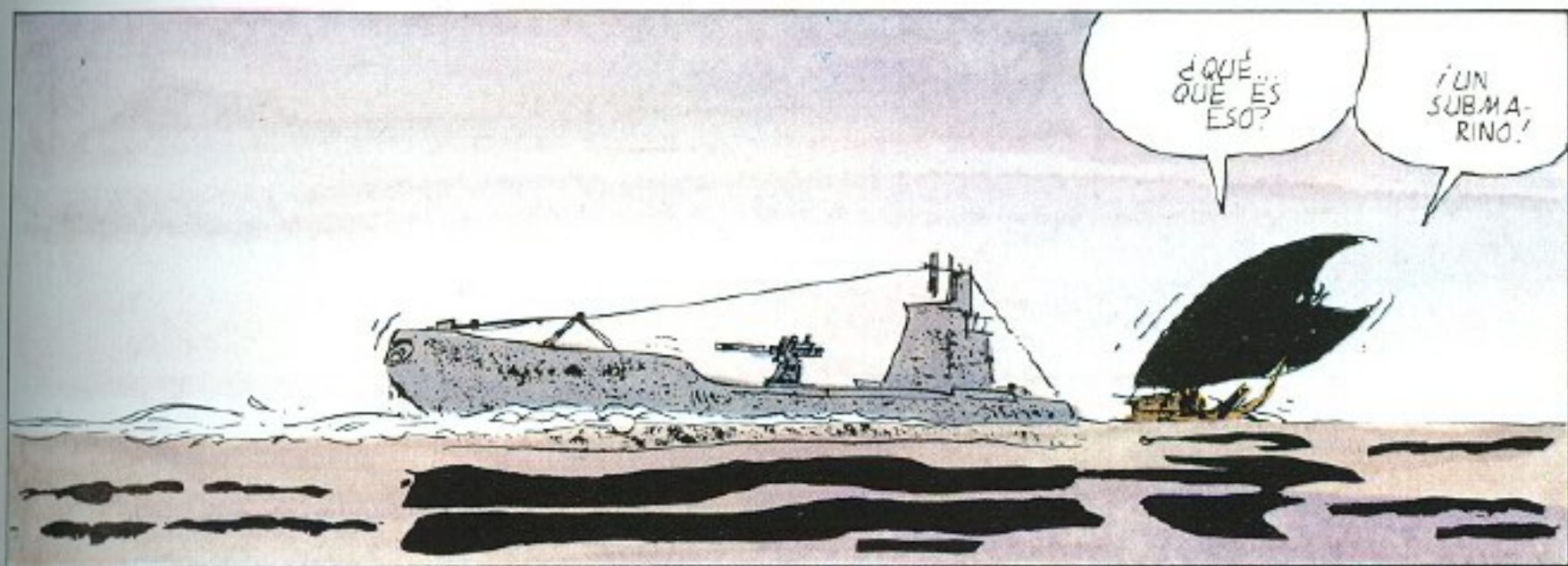
CRÁNEO NOS HA SALVADO A TODOS
ROBANDO ESTA CANOA A LOS PAPÚES,
Y NOSOTROS LE HEMOS AYUDADO.
TÚ HAS ESTADO FUERA DE
COMBATE POR LA HERIDA EN
LA CABEZA... QUE TE HIZO
PANDORA.



¡VAYA! ¡QUE FELIZ
ENCUENTRO! ¡PANDO-
RA - PUM!







¿QUÉ ES ESO?

¡UN SUBMARINO!



ME DA EN LA NARIZ QUE...

¡ES UN SUBMARINO ALEMÁN!
¡ESTAMOS SALVADOS, PANDORA!

ES PEHEE-NUEE-NUEE.

AHÍ VA EL CAPITÁN RASPUTÍN. SEGURO.



¡EH, CORTO!
¿DONDE HAS ESTADO TODO ESTE TIEMPO?
¿DONDE TE METISTE, MALDITO BASTARDO?

¿ACASO SABES TU QUIÉN FUE TU PADRE...?
¡HE ESTADO DIVIRTIÉNDOME!



CAPITÁN RASPUTÍN, ¿LOS CONOCE?

¿CÓMO NO? SON BUENOS AMIGOS MIOS. A VECES PESCAMOS JUNTOS...



YAMOS, SUBID A BORDO.

TRANQUILO, RAS... TRANQUILO, CONTEN TU EMOCIÓN.



¡ATENCIÓN! LISTOS PARA DISPARAR... ¡FUEGO!

¿QUÉ HACEN ESTOS?

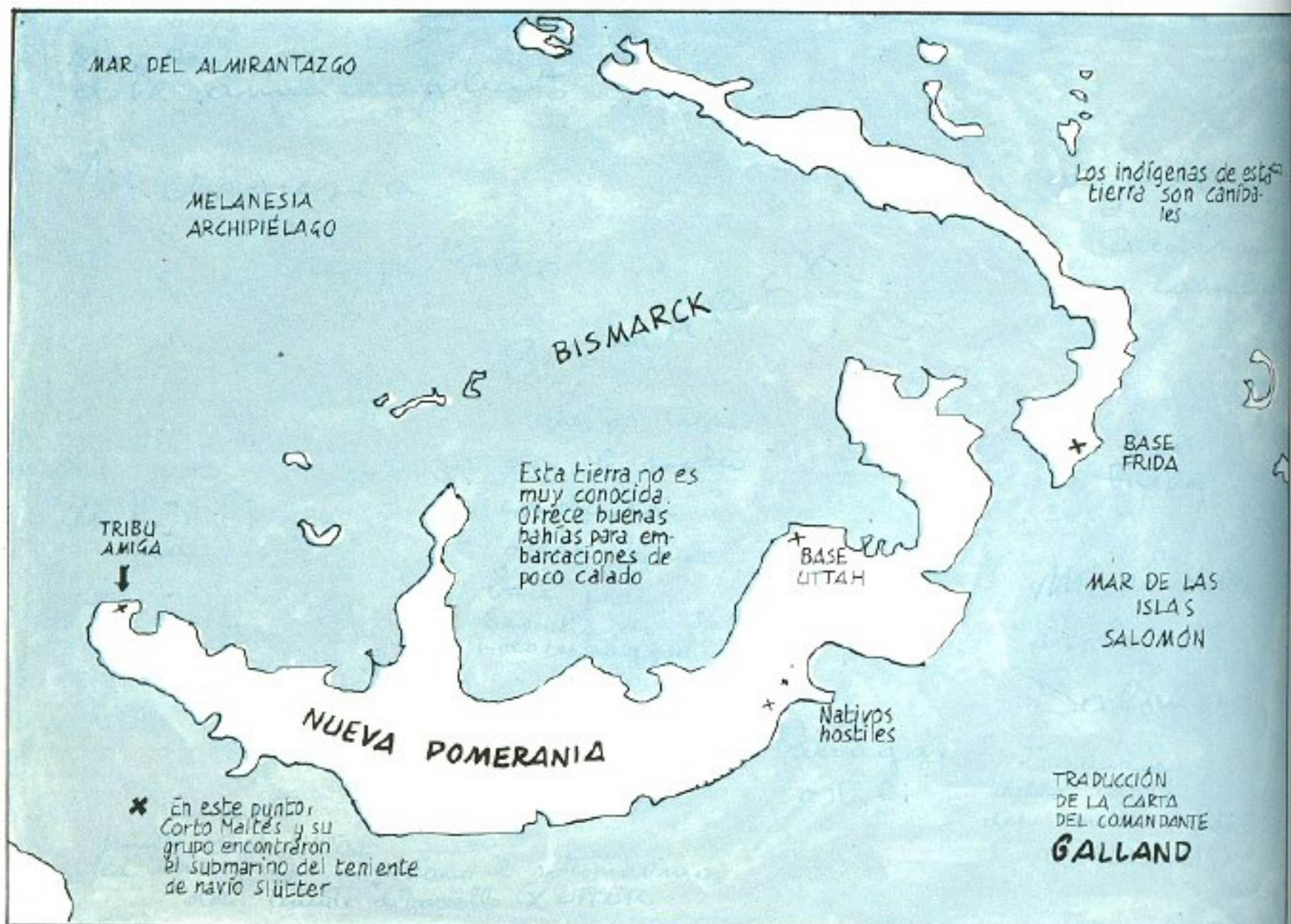
BUENO, YA SABES COMO SON LOS ALEMANES. LLEVABAN TANTO TIEMPO SIN DISPARAR...



...Y ÉSTA ES UNA BUENA OCA SION PARA JUSTIFICAR UN TIRO, ¿NO TE PARECE?

SIENDO ASÍ... PERO YO PREFERIRÍA NO TENER RELACIONES CON GENTE TAN MANIÁTICA DEL CANÓN.

BOOOM!





...QUISIERA ENTAR INCIDENTES. ¿CÓMO ES QUE VIAJAN CON USTEDES LOS DOS JOVENES?



¡ACH! VEO QUE QUIERE PONER LA COSA DIFÍCIL. ESTÁ BIEN, SE LO PREGUNTARE A ELLOS MISMOS.

NO ME AGRADA ESE TONO, SEÑOR SLÜTTER...

DE TODAS FORMAS NO ES NINGÚN SECRETO, SEÑOR SLÜTTER, PUEDE USTED SABERLO. SON HIJOS Y SOBRINOS DE UN BANCO SUIZO Y DE UNA COMPAÑÍA DE NAVEGACIÓN ANGLÓ-AMERICANA. LOS ENCONTRAMOS A LA DERIVA EN UN BOTE DE SALVAMENTO Y LOS RECOGIMOS. ESTO ES TODO.



¿TODO? ¡ME PARECE BASTANTE POCO! DE TODOS MODOS, GRACIAS POR LA INFORMACIÓN Y... ¡BUENAS NOCHES!



DE MOMENTO, ESTAMOS EN BUENAS MANOS. ESO ES LO QUE IMPORTA.

CADA VEZ SON MENOS NUESTRAS POSIBILIDADES DE FUGA. ¿CUANDO Y COMO ACABARA ESTA HISTORIA?



PUES YO TENGO MIS DUDAS. ES UN OFICIAL QUE SE PREPARA PARA LA GUERRA DE CORSARIOS.

KNOCK!

EL TENIENTE DE NAVIO SLÜTTER, AUNQUE ALEMAN, NO PARECE MALA PERSONA. NOS PODEMOS CONSIDERAR A SALVO MIENTRAS ESTEMOS CON EL.

**KNOCK!
KNOCK!
KNOCK!**



BUENAS NOCHES, COMANDANTE. ¿A QUE DEBEMOS EL PLACER?

PERDONEN, PERO SI NO ES MUCHA MOLESTIA, QUIERO HACERLES ALGUNAS PREGUNTAS. SON INGLESES, ¿VERDAD?



YO SOY INGLÉS. PANDORA ES CIUDADANA AMERICANA...

ENTIENDO. ¿POR QUE SE OCULTARON DE NOSOTROS CUANDO ESTABAN EN EL KAISERIN FLUSS?



¿O ACASO LES TENIAN PRISIONEROS?



ESTÁ BIEN, TENIENTE DE NAVIO SLÜTTER, LE CONTARE LA HISTORIA...



LUEGO, CUANDO LLEGAMOS AL KAISERIN ELLIS, CORTO MALTES NOS LLEVO A OTRO LUGAR PARA QUE USTEDS, LOS ALEMANES, NO NOS VIERAN...

¡MALDITO MOCOSO! ¡ESTÁ DESEMBUCHANDO TODO!



SI ENTRÓ Y ME CARGÓ A SLÜTTER, PODRÍA APODERARME DEL SUBMARINO...



RASPUTÍN... ¿QUE HACES CON ESA PISTOLA?



¿ME ESPÍAS, MALTÉS?

¿QUIEN, YO? OH, NO, RAS... SABES CUANTO TE QUIERO...



¿ESTÁS ENFADADO?

¡VETE, CORTO, SI NO...!



SI NO, ¿QUE?



¡TE MATO!

¡NO ME HAGAS RETR!

¡VAYA SI TE MATO!

¡PROEBA!



EN SUMA,
¿QUE PRE-
TENDES?

QUIERO EVITAR
QUE HAGAS UNA DE
TUS IDIOTECES Y PER-
DAMOS TODO ESTO
POR TU
CULPA.

PERO EL
CHICO SE LO HA
CONTADO TODO A
SLITTER.

¿QUE
MÁS DA!
¿ESO NO
CAMBIARÁ
NADA!



¿O CREES QUE SLITTER
DEJARÁ DE CUMPLIR SUS
ORDENES SOLO PORQUE
RETENEMOS A DOS MUCHA-
CHOS? EL "MONJE"
SE ENCARGARÁ DE
PONER LAS CO-
SAS EN SU SITIO,
¿ESTÁ CLARO?

LO QUE
ESTA
CLARO
PARA TI,
SIEMPRE
ESTA
DEMASIADO
OSCURO PARA
MI CORTO. PERO
QUIZAS TENGAS
RAZÓN.



TENERLA, CONTIGO, ES
FACIL. ERES TAN IMBE-
CIL... LOS ALEMANES
NO VAN A ENFRENTAR-
TARSE CON NOSOTROS:
NOS NECESITAN.
SLITTER TIENE
ORDENES PRECISAS,
Y ES DE ESOS QUE
CUMPLEN CON SU
DEBER, CUESTE
LO QUE
CUESTE.



PERO TÚ,
CORTO MAL-
TES, ¿QUE
PIENSAS
DE MI?

¿QUE PIENSO, DICES?..
BUENO, ¿POR QUE
SALES AHORA CON
ESTO?



¡MADRE MÍA!
SERÁ MEJOR
QUE BEBA
ALGO.

PCH...
POR SA-
BER...



¿VES
COMO NO
ME RES-
PONDES?

¿ES QUE NO COMPRENDO
DÓNDE QUIERES LLEGAR!
¿QUE SIGNIFICA TODA
ESTA HISTORIA?



LA CUESTIÓN ES QUE DESEO
TENER AMIGOS Y NUNCA LOS
CONSIGO. ¿ACASO NO
SOY COMO LOS
DEMÁS?

SÍ... NO... OYE,
¿SABES UNA
COSA?



¿QUE TENGAS
PACIENCIA Y NO ME
METAS EN ESTOS
BERENJENALES, RAS-
PUTÍN! ESTÁS
LOCO DE
REMATE.

¿YES? SIEMPRE ESTÁS
DISPUERTO A ATACAR-
ME... SOLO PORQUE
QUIERO TENER
AMIGOS...

¿QUE PASA AHÍ?..
¿SE ESTÁN PE-
LEANDO?

SON CORTO
MALTÉS Y
RASPUTÍN.

MENUDOS
ELEMENTOS...
MUCHACHOS, DESDE
AHORA ESTÁN
BAJO MI PRO-
TECCIÓN.

GRACIAS,
SEÑOR SLITTER.
HASTA MARA-
NA.





¿QUÉ SE TE OFRECE?

HABLAR CON USTED, CORTO MALTES.



¡TE ADVIERTO QUE NO PIENSO DEJARME AGUJEREAR!

LAMENTO HABER SIDO TAN IMPULSIVA LA ÚLTIMA VEZ.



¡AH, LA ÚLTIMA VEZ... ENTONCES, ¿ES QUE HABRÁ MÁS VECES?

NO, NO QUIERO DECIR ESO...



PUES BIEN, ¿QUE QUIERES?

SUGERIRLE UNA COSA... PERO USTED NO VA A TOMARME EN SERIO ESE ES MI TEMOR.



SE OYEN TANTOS DISPARATES. UNO MÁS... NO CAMBIARÁ MUCHO.



ADUÉÑESE DEL SUBMARINO Y LLEVEME JUNTO A MI PADRE... ¡LE CUBRIRÁ DE ORO!



YO SABÍA QUE LOS MILLONARIOS ESTABAN LOCOS, PERO NO LLEGABA A COMPRENDER EL PORQUÉ. AHORA CREO ENTENDER: SU LOCURA ES HEREDITARIA...



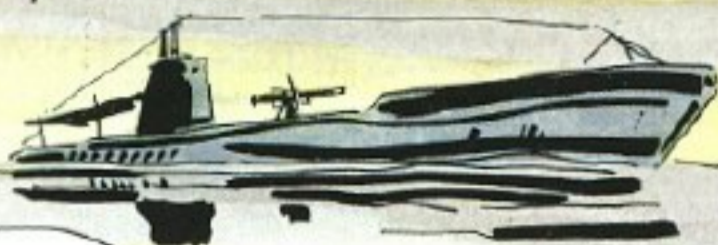
DEBE DE HABER ALGO EN LA TINTA CON QUE ESTAMPAN SUS DÓLARES.



LO MEJOR QUE CAÍN, Y TÚ PODÉIS HACER ES ESTAR CERCA DE MI. ¡TRAIGO SUERTE!

¿Y CREE QUE ESA SUERTE DE LA QUE PRESUME LE DURARÁ SIEMPRE?

NATURALMENTE, QUERIDA... CUANDO ERA NIÑO ME DI CUENTA DE QUE ME FALTABA EN LA MANO LA LÍNEA DE LA FORTUNA. ENTONCES COGI LA NAVAJA DE AFEITAR DE MI PADRE, Y ¡ZAS!... ME HICE UNA A MI GUSTO.



MIENTRAS, EN LA TORRETA...

¿TODO BIEN, SEÑOR SLITTER?

BASTANTE BIEN, YA NO TARDAREMOS MUCHO EN LLEGAR A "LA ESCONDIDA".

SÍ, YA NO TARDAREMOS... SIENTO CURIOSIDAD POR VER QUÉ HARÁ EL "MONJE".

¿QUÉ INTENTA DECIRME CON ESO? SI SE REFIERE A LOS DOS MUCHACHOS, EL NO TIENE NADA QUE DECIR. YO SOY EL RESPONSABLE DE ELLOS.

CLARO, CLARO... Y ESA RESPONSABILIDAD EMPIEZA POR LA CHICA...

¡BASTA, SEÑOR RASPUTIN!

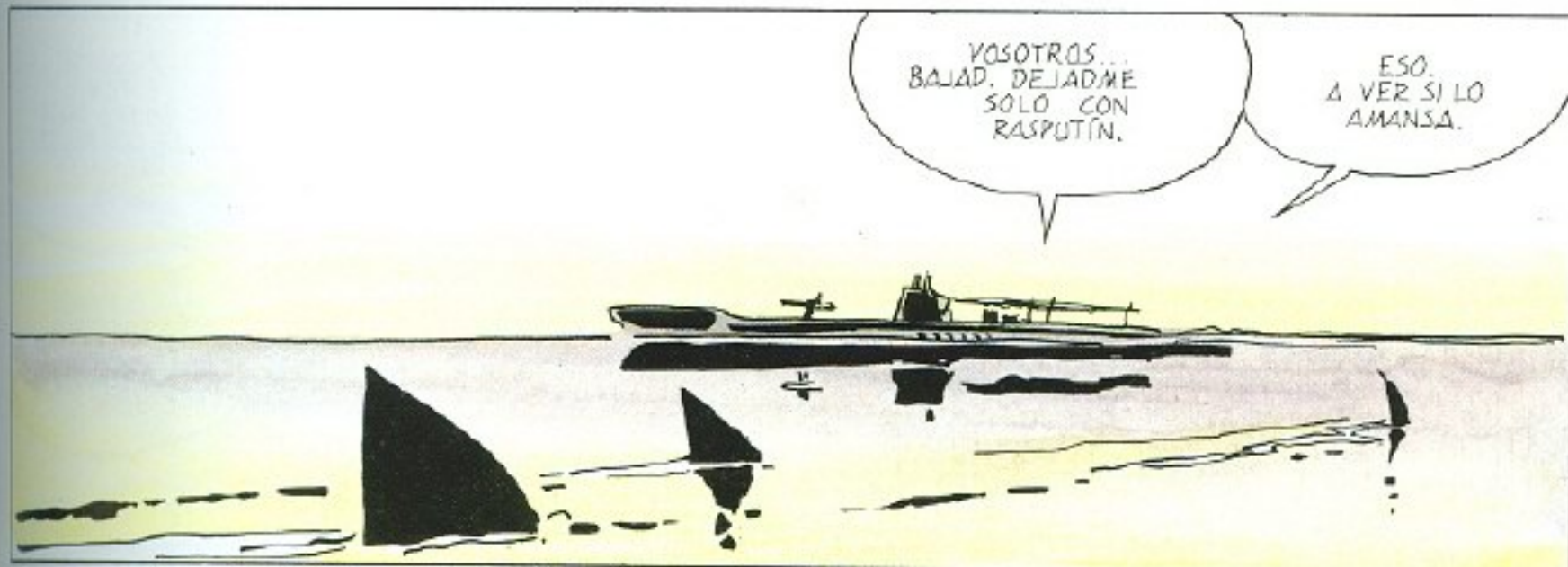
OLVIDA CON QUIEN HABLA...

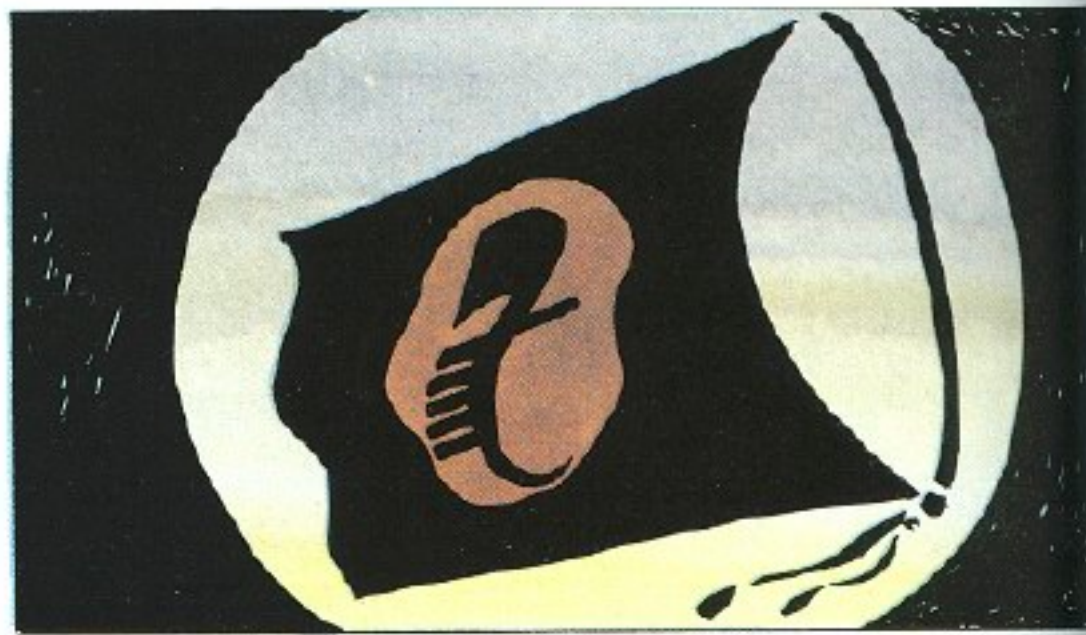
NO ME HAGA REÍR, MARI-NERITO...



¡MALDITO PIRATA!... ¡UNA PALABRA MÁS Y MANDO PONERLE GRILLETES!

¡ME LAS PAGARÁ, SLITTER SE LO JURÓ!







¡ARTILLEROS,
AL PUENTE! ¡LISTOS
PARA HACER
FUEGO!

NO ES NECESARIO,
SEÑOR SLÜTTER, ES LA
CANONERA DEL CA-
PITÁN TAKI
JAP.



¿QUÉ
EXASPERAN-
TE SITUACIÓN...
TENER QUE
MARCHARSE
DE ESTA
MANERA...



PREPARADOS PARA
DISPARAR,
SEÑOR.

YA NO
HAY NECESIDAD,
MUCHACHOS, ESTA-
MOS ENTRE AMIGOS...
AL MENOS, ASÍ
PARECE.



¿ES EL
SUBMARINO
ALEMÁN QUE
ESPERABA
EL "MONJE"?

SÍ,
Y EN
ÉL DEBEN DE
ESTAR RAS
Y CORTO MAL-
TES.



UN HERMOSO
SOMERGIBLE. SUMADO
A LA CAÑONERA Y
LAS DOS FRAGATAS, SE-
RÁN PRESAS FÁCILES
LOS MERCANTES ALIA-
DOS. ¡VA A SER UNA
LLUVIA DE ORO!

SÍ, UNA LLUVIA
EN LA QUE OS
MOJAREIS VOSO-
TROS. PERO, ¿Y
YO? ¿QUÉ
GANO YO?



¿CÓMO?
¿QUÉ MANERA
DE HABLAR ES
ESA?... ¡TÚ TEN-
DRÁS LO QUE TE
CORRESPON-
DA!



EL SUBMARINO DEL TENIENTE DE NAVIO SLÜTTER ES ESCORTADO POR LA CAÑONERA DEL "MONJE" HASTA UNA LAGUNA DEL INTERIOR DE LA ISLA.

¡AH DEL SUBMARINO!... ¡AHORA VENDRÁN LOS INDÍGENAS A RECOGERLOS CON LAS PIRAGUAS! ¡ESTÉN PREPARADOS!

¡BIEN, CAPITÁN!



POCO DESPUÉS, EFECTIVAMENTE, LAS CAÑONAS DE LOS ISLENOS SE ACERCAN AL SUBMARINO ALEMÁN.

¿TE RAATIRA TAPAO PITT?... ¿TODOS EN CUBIERTA?... TAMBIÉN EL COMANDANTE?... ¡VAMOS, RÁPIDO!



VAN A LLEVARNOS. ¿NO VIENE LISTED, SEÑOR SLÜTTER?

LES SEGUIRE ENSEGUIDA, EN CUANTO HAYA HABLADO CON MIS OFICIALES... ¿POR QUÉ, PANDORA?



LISTED ES LA ÚNICA PERSONA DECENTE EN MEDIO DE TODOS ESTOS PIRATAS. Y SI AHORA NOS DEJA...



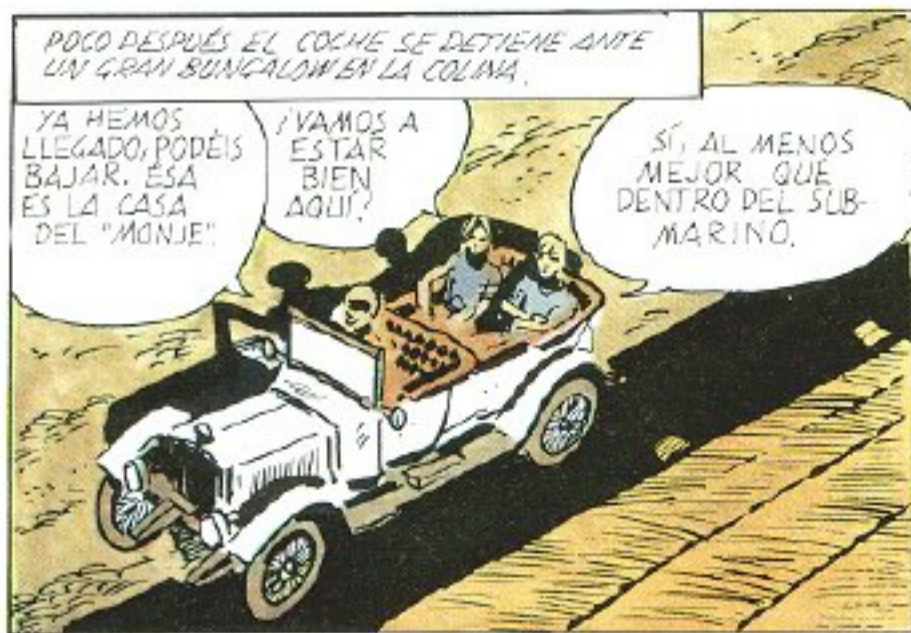
¡NO VOY A HACERLO! ¡NO LA ABANDONARÉ NUNCA! QUISIERA DECIRLE QUE...

¡EJEM!... LA PIRAGUA ESTÁ LISTA, PANDORA. YA HA BAJADO CAÍN.



GUAPA CHICA, ¿EH? LÁSTIMA SER DEMASIADO VIEJOS PARA QUE NOS TOMEME EN CONSIDERACIÓN. ¿NO LE PARECE?





POCO DESPUÉS EL COCHE SE DETIENE ANTE UN GRAN BUNGALOW EN LA COLINA.

YA HEMOS LLEGADO, PODÉIS BAJAR. ESA ES LA CASA DEL "MONJE".

¡VAMOS A ESTAR BIEN AQUÍ!

SI, AL MENOS MEJOR QUE DENTRO DEL SUBMARINO.



CONSIDERAOS COMO EN VUESTRA CASA.

ENTONCES, ¿PUEDES ACOMODARME EN LA GRAN ESTANCIA QUE DA A LA TERRAZA?



ESPERO QUE OS RESULTE AGRADABLE SI NECESITÁIS ALGO, AVISADME, YO SOY "THE FAMOUS SBRINDOLIN". HASTA LUEGO.!"

¡BUEN CASTELLANO, EN EL ORIGINAL.



ES EXTRAÑO. HASTA AHORA, TODOS NOS TRATAN BIEN. EMPIEZO A SENTIR MÁS CURIOSIDAD QUE MIEDO. ¿CÓMO SERÁ EL "MONJE"?

SEGÚN LAS NOTICIAS QUE HE RECIBIDO, DEBERÍA SER UN VIEJO DE UNOS DOSCIENTOS AÑOS.



¡NO PUEDE SER!

CLARO QUE NO PUEDE SER. PERO TODOS LOS INDIGENAS HABLAN DE EL COMO DE ALGUIEN QUE SIEMPRE HA EXISTIDO.



¿QUÉ, PANDORA... ¿ESTÁS AÚN ENFADADA?

NO ESTOY ENFADADA, SINO FASTIDIADA. NOS ENCONTRAMOS LEJOS DE CASA Y NUESTROS PADRES NOS CREEN MUERTOS. NO SABEMOS SIQUIERA COMO ACABARÁ ESTO, PERO TÚ COMO SI NADA... INCLUSO PARECES EMPENADO EN QUE NOSTRATEN PEOR...



NO TE ENTIENDO, CAÍN... A VECES TE COMPORTAS COMO SI LA VIDA TE IMPORTASE UN RABANO.



SI, POR EL CONTRARIO, PROCURÁSEMOS HACERNOS AMIGOS DE CORTO MALTÉS... ALGO BUENO HABRÁ EN EL "NO".



A FIN DE CUENTAS, HAY QUE RECONOCER QUE SIEMPRE NOS HA DEFENDIDO. ¿NO TE PARECE, CAÍN?



CAÍN...
TE HABLO
A TI...
¡CAÍN!



VAYA, AHORA
TE DEDICAS A HA-
BLAR SOLA A CAÍN
¡ACABO DE VERLO
AHÍ FUERA.



¿NO SERÁ QUE LE HAS
ECHADO ALGÚN SERMÓN DE LOS
TUYOS? BUENO, ¡ARRIBA ESOS
ÁNIMOS! SI QUIERES, TE LLE-
VO DE PASEO EN COCHE.
¿QUE ME DICES,
PRINCESA?

¿ADÓNDE
QUIERE
LLEVARME?



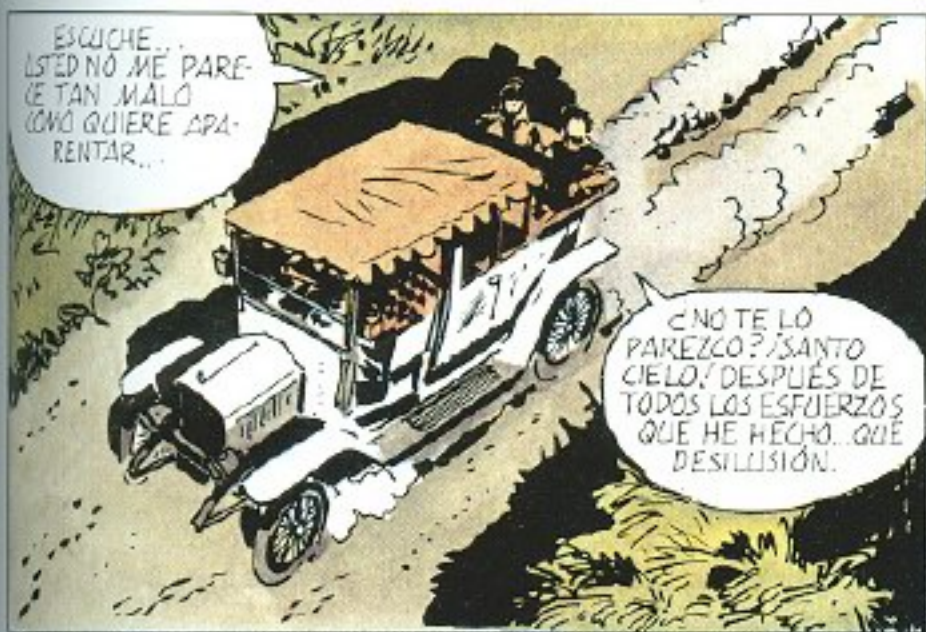
A DAR UNA VUELTA POR
LA ISLA; ASÍ TE SERÁ MENOS
DURA LA ESTANCIA AQUÍ
MIENTRAS ESPERAMOS AL
"MONJE". ¿VIENES?

¡OH, SÍ!



¿QUIÉN ES
EL "MONJE"?
CAÍN DICE QUE
LOS INDÍGENAS
CREEN QUE
TIENE DOS-
CIENTOS
AÑOS.

A VECES
TAMBIÉN LO
CREO YO... PERO
ESA NO ES LA VER-
DAD, SINO ALGO
QUE TE CONTARÁ
EL MISMO... QUI-
ZÁS.



ESCUCHE...
¿STED NO ME PARE-
CE TAN MALO
COMO QUIERE APA-
RENTAR...

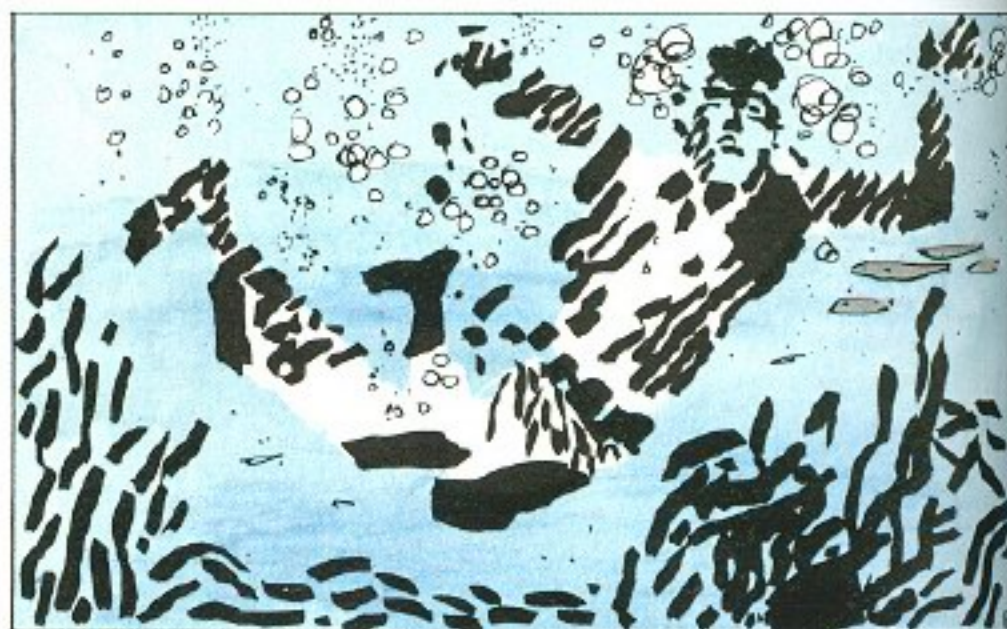
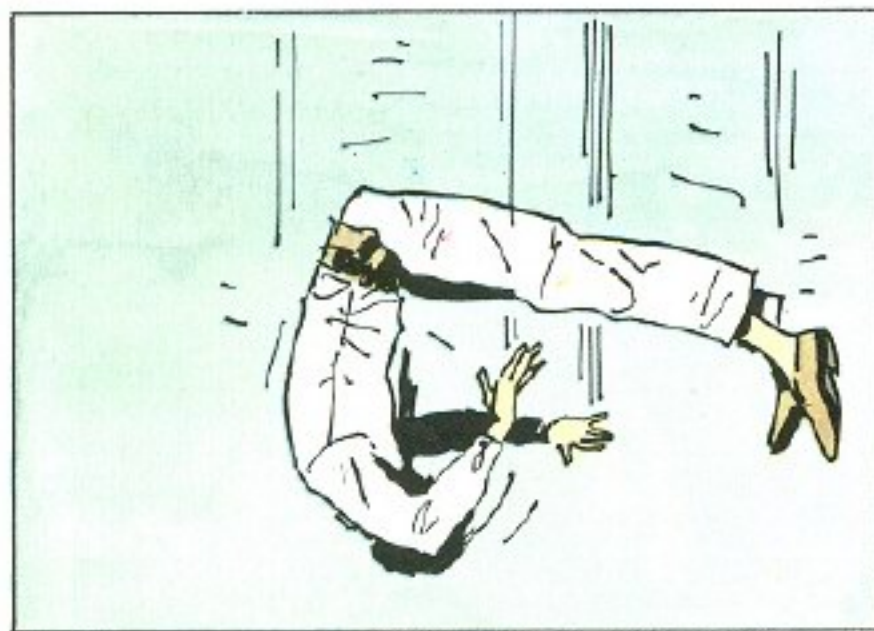
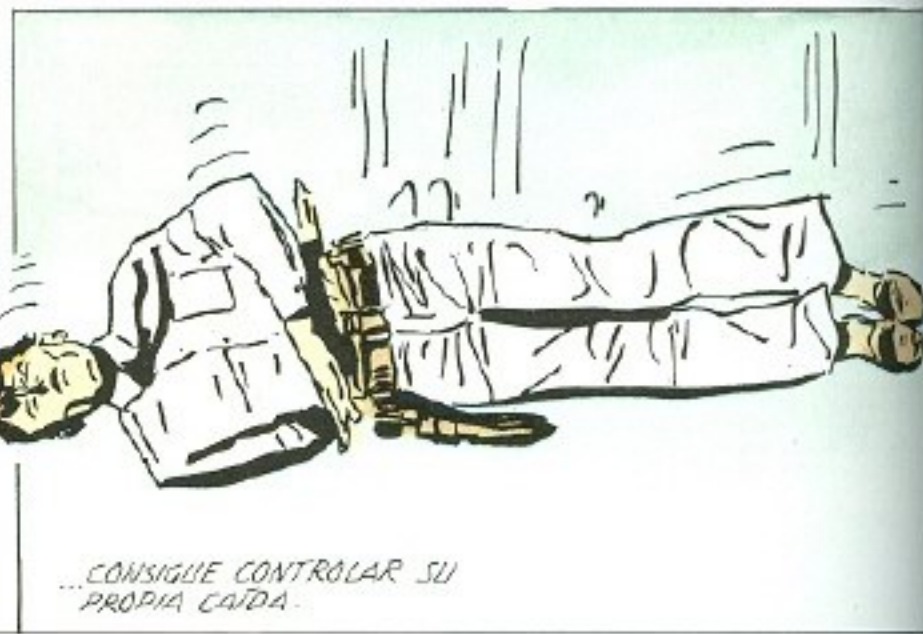
¿NO TE LÓ
PAREZCO? ¡SANTO
CIELO! DESPUÉS DE
TODOS LOS ESFUERZOS
QUE HE HECHO... ¿QUE
DESILUSIÓN.



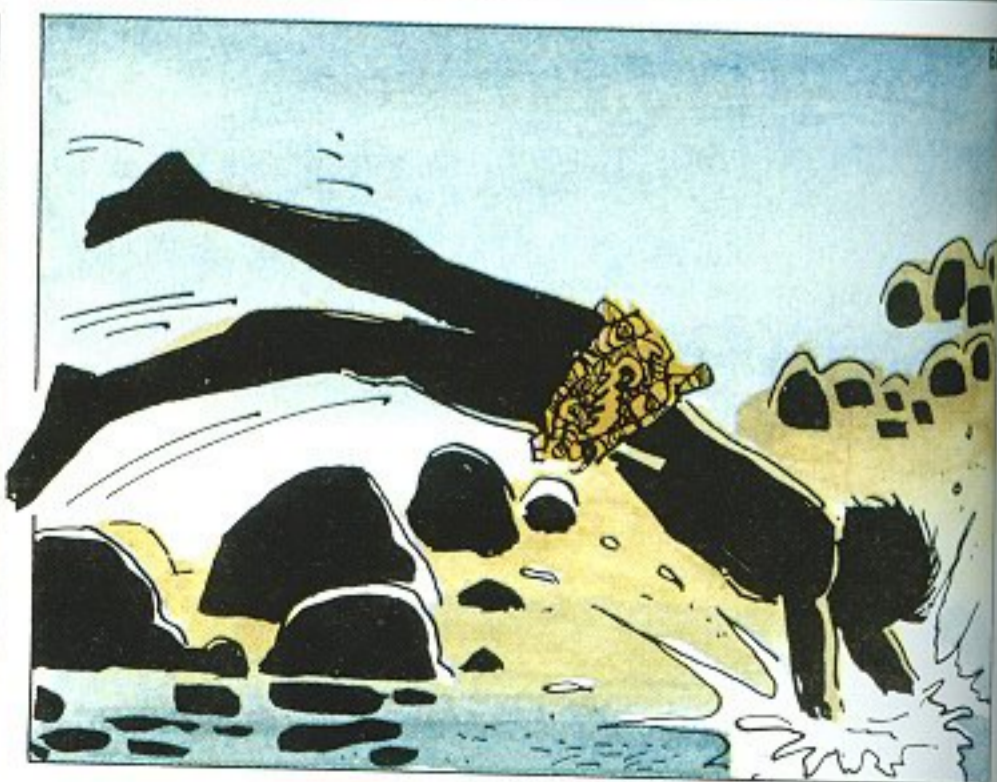
CRACK!

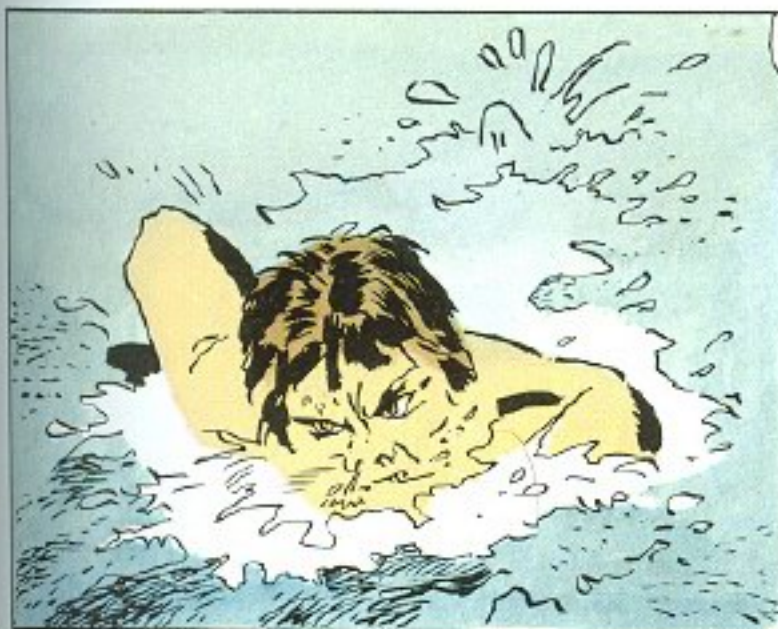


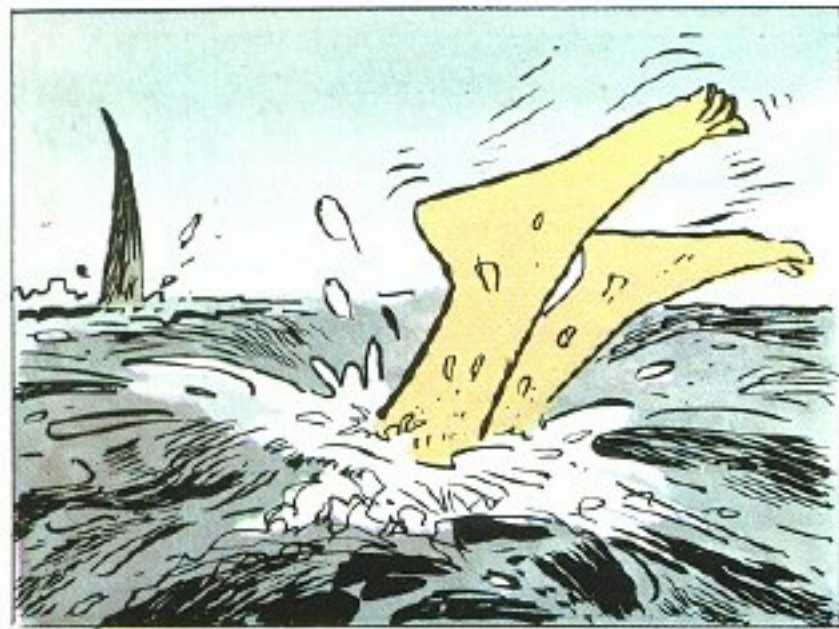
SWISSSSSH!













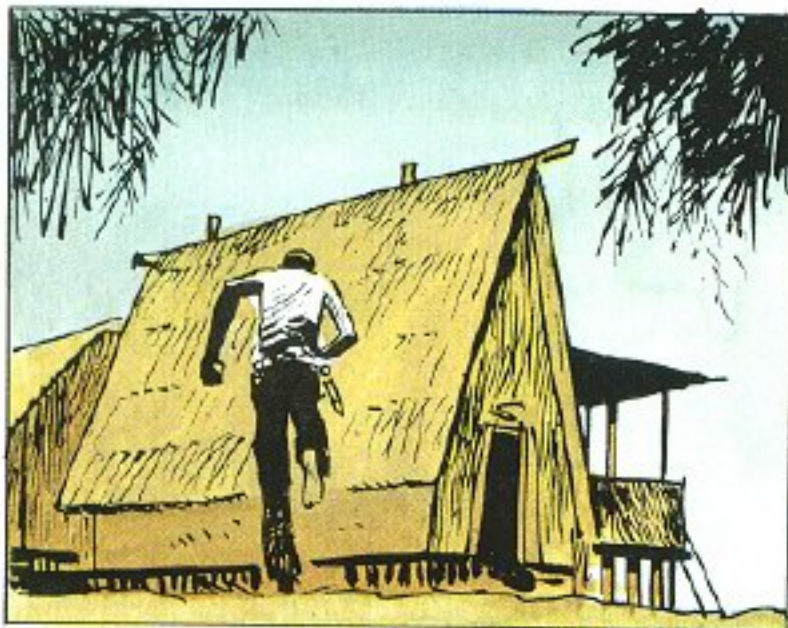
COMO UNA FURIA, CORTO MALTES DEJA LA PLAYA Y SE INTERNA EN LA JUNGLA.



¡ESTOY SEGURO QUE HA SIDO ÉL!



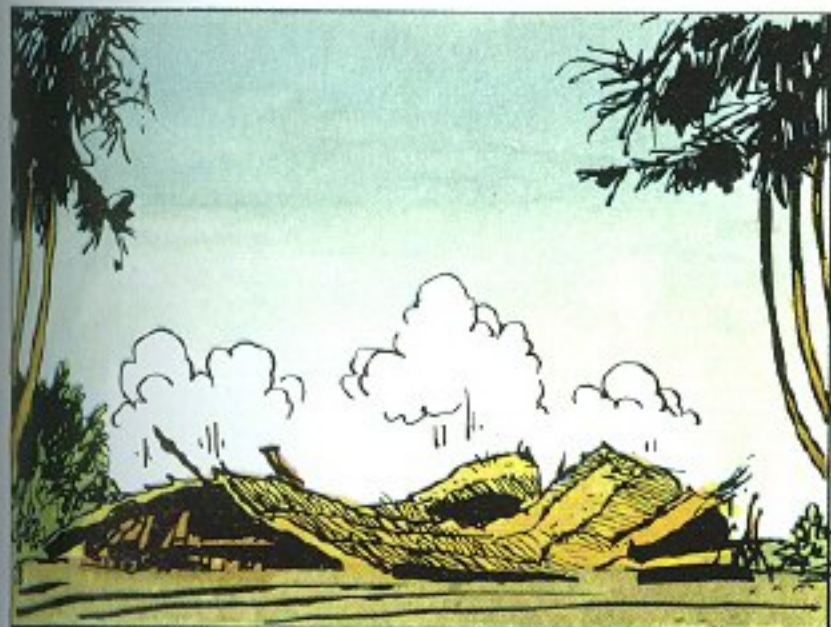
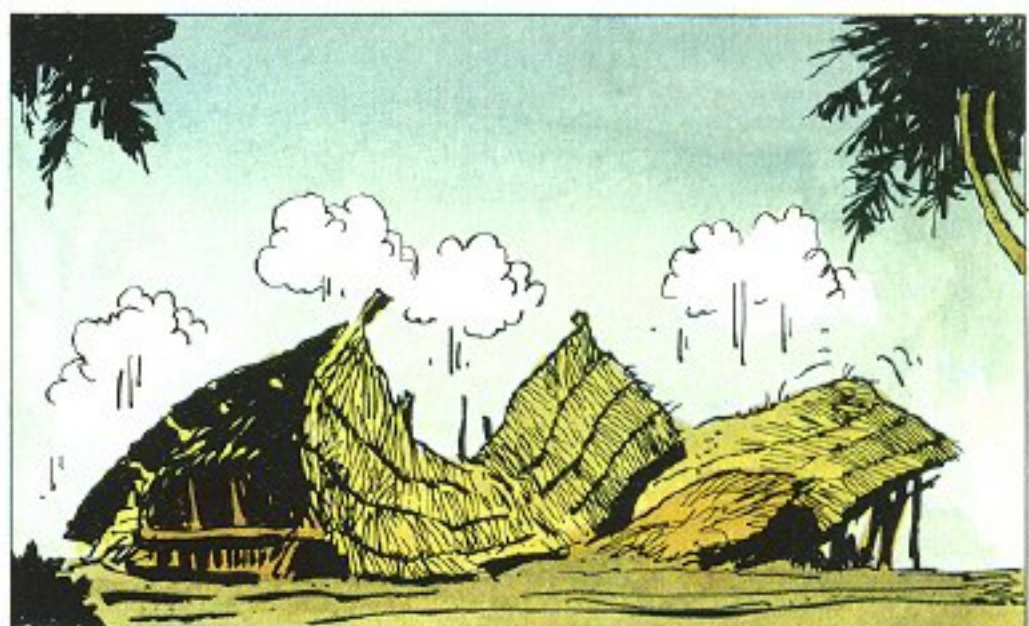
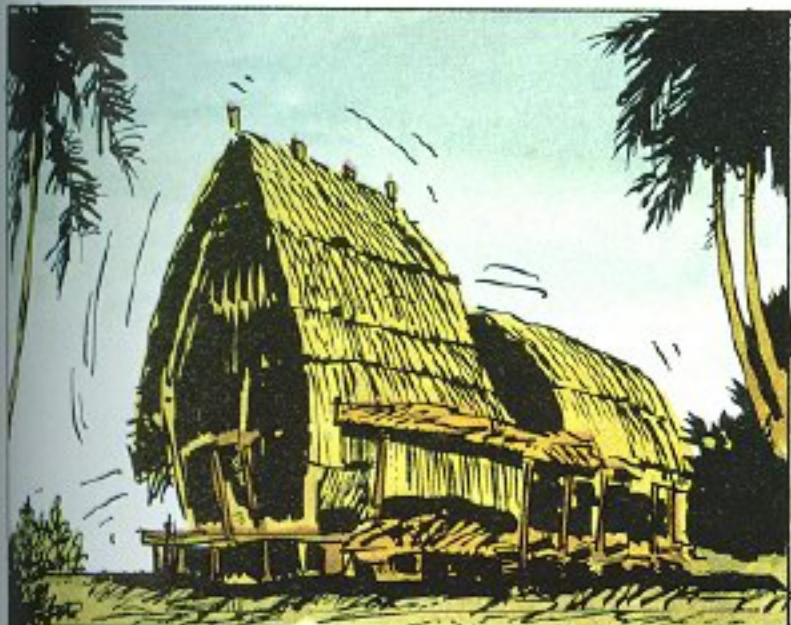
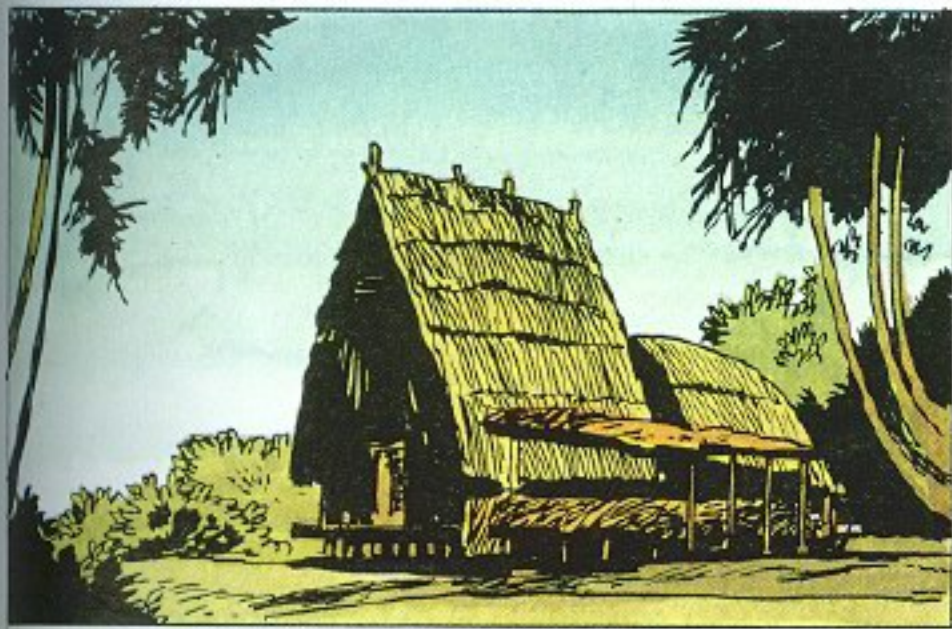
¡NUNCA HUBIERA PENSADO QUE LLEGARA A TANTO!



DENTRO DE LA CABAÑA...



¡HOMBRE, CAMARADA! ¿HAS VENIDO A HACERME COMPAÑÍA?



¿CON ESTO NO DEMUESTRAS NADA!



LA CAMPANA DE LA "PARLAMENT HOUSE" TOCA A REUNIÓN POR LA LLEGADA DEL "MONJE".

DING!
DING!
DING!
DING!



LA CUESTIÓN DE HOY QUEDA APLAZADA PARA OTRO DÍA. PERO RECUERDA QUE NO HE USADO YO

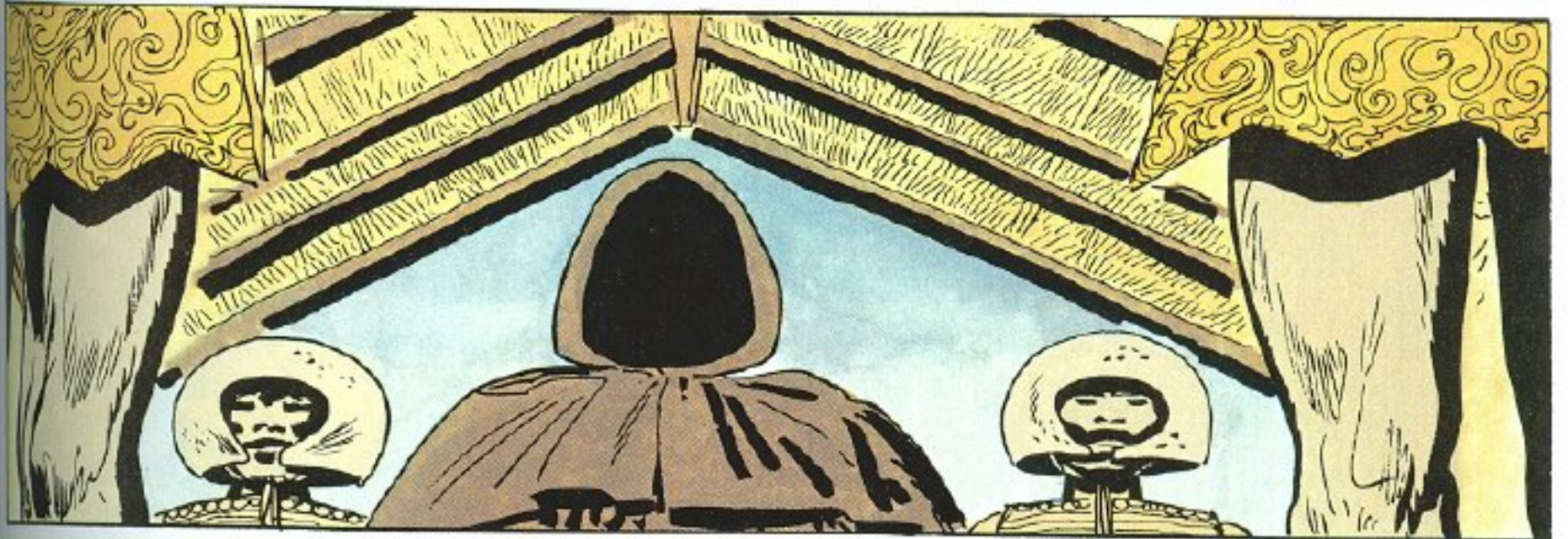
NO VEO RAZÓN PARA CREERTE... PARA AQUÍ, TÚ... LUEGO NOS VEREMOS, RAS.



SI NO HA SIDO RASPUTÍN, ¿QUIÉN, ENTONCES? ¿SLUTTER? DE NINGUNA MANERA, ESTABA A BORDO... CRÁNEO TAMPOCO... PANDORA IBA CONMIGO. Y CAÍN... ¿CAÍN!







TENGO UNA NOTICIA INTERESANTE... CON FECHA 4 DE AGOSTO DE 1914...

... INGLATERRA HA DECLARADO LA GUERRA A ALEMANIA, Y POR LO MISMO, TAMBIÉN NOSOTROS ESTAMOS EN GUERRA.

YA HE PREPARADO DOS ISLAS PARA ABASTECER DE CARBÓN A VON SPEEKE.

MONJE... CAPTURÉ EL BARCO HOLANDÉS LLENO DE CARBÓN Y SE LO ENTREGUE AL CAPITÁN GALLAND. Y EN EL MAR DE MALAITA...

... ENCONTRÉ DOS MUCHACHOS QUE VALEN UN FABULOSO RESCATE. ¡PERO EL TENIENTE SLÜTTER Y CORTO MALTÉS OBSTACULIZAN MIS PLANES!

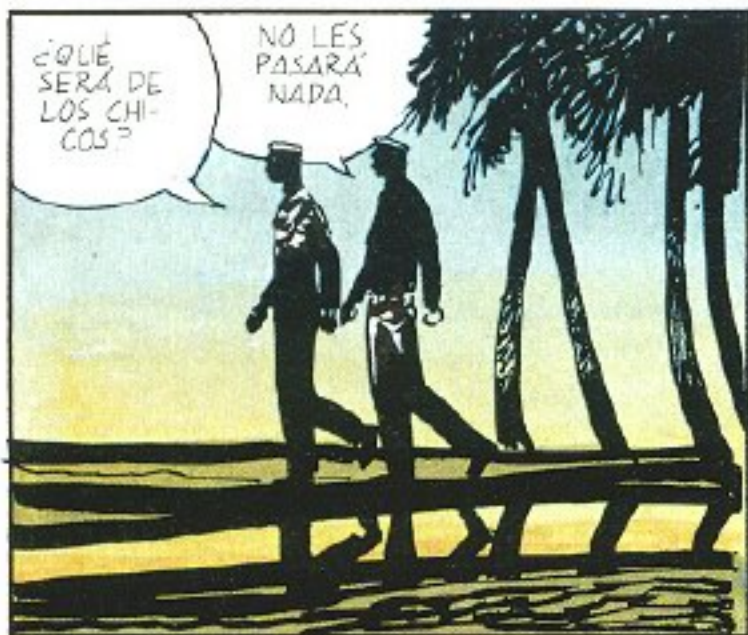
¡LOS DOS JÓVENES NO TIENEN POR QUÉ SER RETENIDOS!

PROPONGO QUE SE LES DEJE LIBRES EN ALGUNA ISLA CERCANA A LAS FIDJI...

¿ASÍ QUE NO SE DEBE RETENER A LOS DOS JÓVENES...?!

HEEH
HEEH
HAW





¿QUÉ SERÁ DE LOS CHICOS?

NÓ LES PASARÁ NADA.



REPRESENTAN UN MONTÓN DE DINERO PARA EL "MONJE"...

SÍ, PERO RASPUTIN...



¡AL CUERNO RASPUTIN! ÉL NO PODRÁ HACER NADA EN ABSOLUTO, YA PROCURARÉ MANTENERLO A RAYA. ME HE AFICIONADO A ESOS DOS MUCHACHOS.



ME QUITA UNA GRAN PREOCUPACIÓN, SEÑOR MALTÉS. Y NO HAGA CASO DEL "MONJE"...



YO SÉ QUE USTED ES UN BUEN CAPITÁN... ¡ADIÓS, AMIGO!



¡BASTANTE ME IMPORTA! LO ÚNICO QUE ME PREOCUPA ES VERME FUERA DE TODO ESTO. ¡PARECE QUE ESTAMOS EN UNA CASA DE LOCOS!



¿HAY ALGUIEN EN EL EXTERIOR?



¡VEN AQUÍ!





¿MELANESIA?... ¿Y LOS POLINESIOS?

ELLOS TAMBIÉN...



OH, NO CREAS, CORTO MALTÉS, QUE NO CONOZCO LAS DIFICULTADES DE TODO ESTO. PERO MI GENTE ESTÁ DESCONTENTA...



... Y LO MISMO LOS OTROS PUEBLOS DEL MAR EN SANCIA EN LAS FIDJI, EN LAS TONGA VAN SURGIENDO IDENTICOS SENTIMIENTOS...

Y YA SOLO ES CUESTION DE UNIR, COMO SE HACE CON LAS PIEZAS DE UN VESTIDO...



ME PARECE ESTAR EN UNA CASA DE COSTURA.

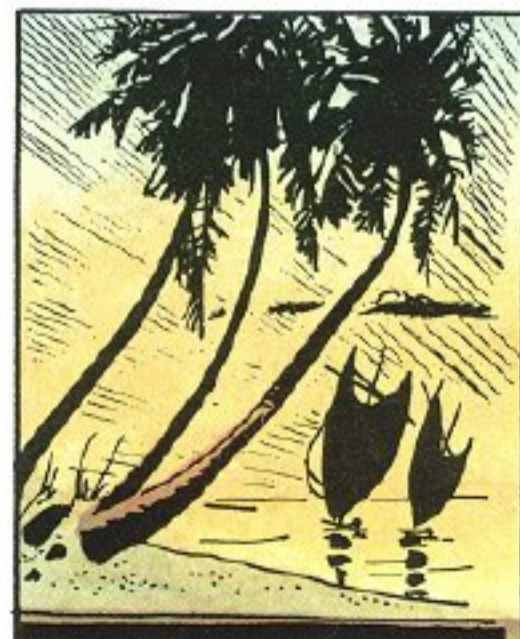


DE TI NO PODÍA ESPERAR OTRA RESPUESTA... EN FIN, YA SABES COMO PIENSO. ¡ESTOY CANSADO DE JUGAR A LOS PIRATAS!

BUENO, ME VOY. HASTA PRONTO, CORTO MALTÉS.



HASTA PRONTO, CRÁNEO.





MIENTRAS...

TENGO QUE ENCONTRAR EL MODO DE HUIR. ¿ME AYUDARÁS TARAÓ?

SÍ, NOS IREMOS JUNTO YOS.



SÓLO QUE HACE FALTA TIEMPO. ESPERAR LA OCASIÓN PROPICIA. ¿TÚ ERES

DEMA-SIADO IMPACIENTE!



Y TAMBIÉN DEMASIADO EGOÍSTA.



PERO NO VALE ESA ACTITUD. TODOS TENEMOS NUESTRAS PREOCUPACIONES, AUNQUE A TI NI SIQUERA TE PASE POR LA IMAGINACION QUE LOS PROBLEMAS DE LOS DEMÁS PUEDEN SER POR LO MENOS TAN IMPORTANTES COMO LOS TUYOS.



TARAÓ... TE HE PEDIDO QUE ME AYUDES, NO QUE ME ECHÉS UN SERMÓN. ¿ES QUE TODO EL MUNDO TIENE QUE ENSEÑARME COMO ME DEBO COMPOR-TAR?



ESTOY CANSA-DO...



¡CAÍN!



¿QUÉ QUIERE?

AHORA TE LO DIGO...



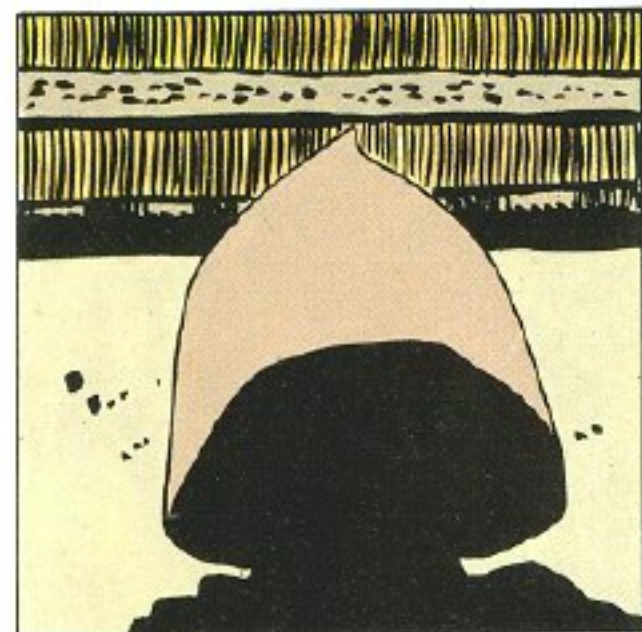
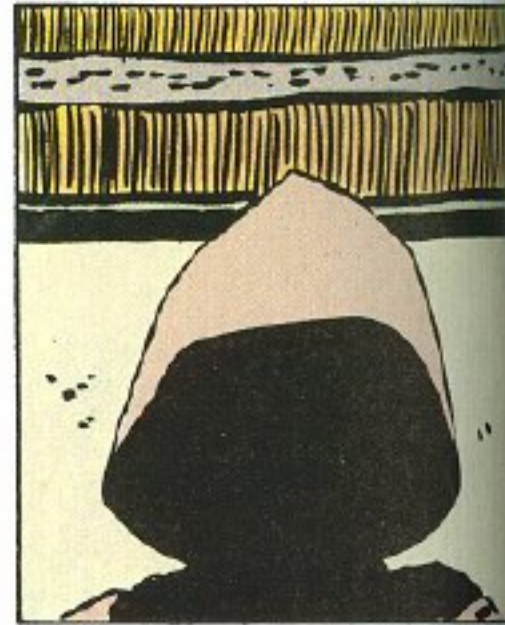
ESTA MAÑANA LIMPIÉ MI FUSIL ANTES DE SALIR...



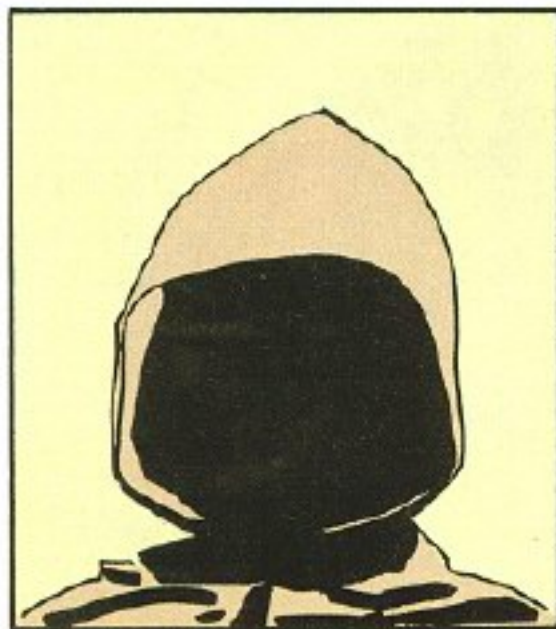
LUEGO, CUANDO VOLVI AL CABO DE UNA HORA, LO ENCONTRÉ EN EL MISMO SITIO, PERO CON HUELLAS RECIENTES DE DISPARO.

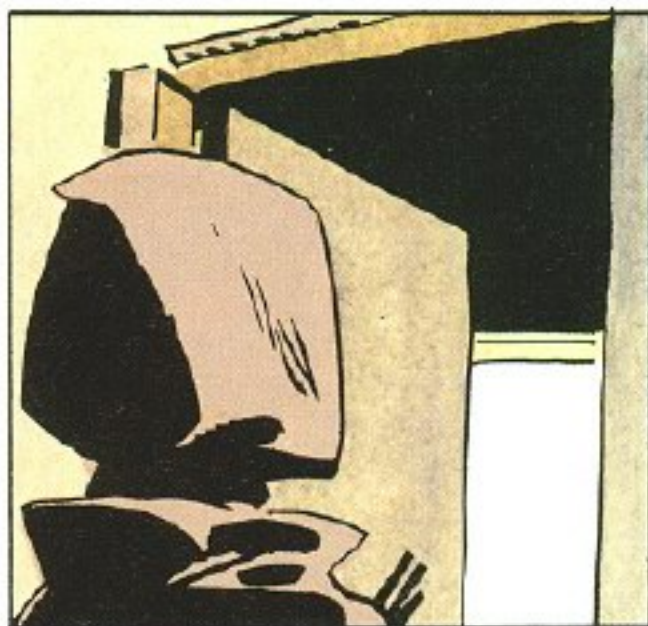


Y ALGUIEN ME HA DICHO QUE TÚ ENTRASTE EN MI CABANA CUAN-DO YO NO ESTABA.



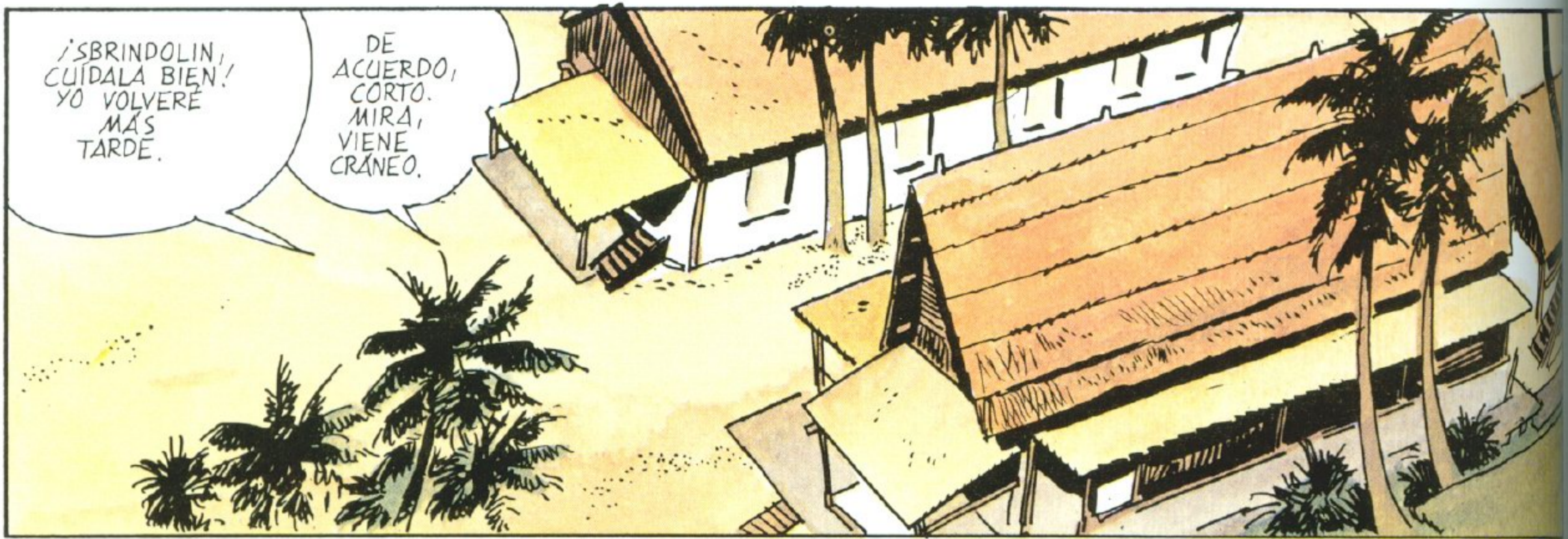












¡SBRINDOLIN, CUIDALA BIEN! YO VOLVERÉ MÁS TARDE.

DE ACUERDO, CORTO. MIRA, VIENE CRÁNEO.



¡EH, CORTO MALTÉS! ¡TE LLAMA EL "MONJE"!



HA DECIDIDO MARCHARSE EN SEGUIDA, Y TE ASEGURO QUE ESTA FUERA DE SÍ.

GRACIAS, CRÁNEO. VOY AHORA MISMO.



¡CORTO MALTÉS, HAZ ALGO! ¡EL MONJE QUIERE DEJARME EN LA ISLA!



¿TE DAS CUENTA? PRETENDE DEJARME EN TIERRA Y PARTIR CONTIGO. ¡NO ES JUSTO!

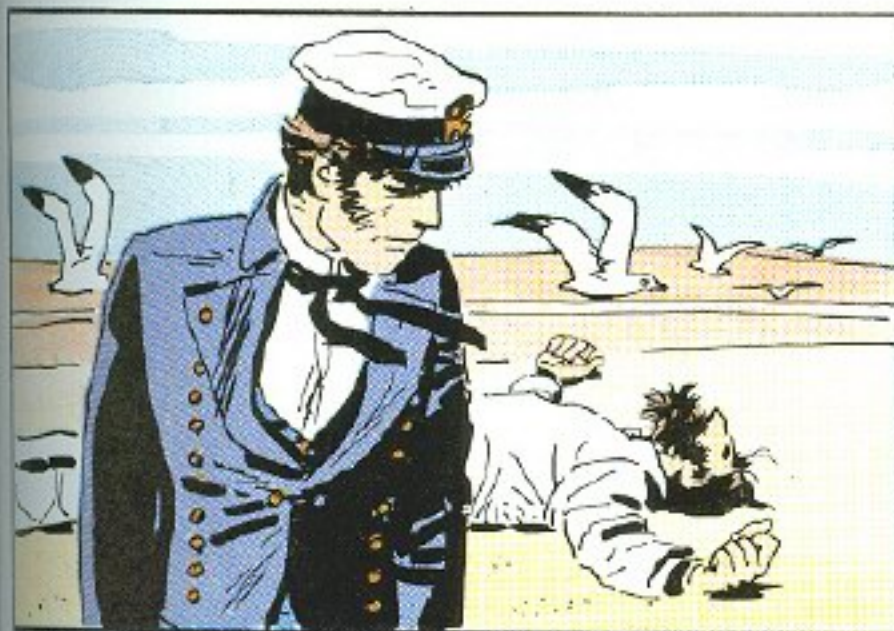
¡MALDITO HIPÓCRITA! SI ERA ESO LO QUE ESPERABAS...



... TENER LUGAR Y OCASIÓN PARA HACER LO QUE TE RONDA POR LA CABEZA. ¡PERO TAMPOCO AHORA TE SALDRÁS CON LA TUYA!



RASPUTÍN, NO SEAS IMBÉCIL. MIRA QUE A MÍ NO ME LA DAS, ¿ENTIENDES?



SÍ, ADEMÁS, HE VISTO A RASPUTÍN, QUE ME HA CONTADO EL RES-TO.



TÚ ERES EL ÚNICO DEL QUE PUEDO FIARME... ADEMÁS DE CRÁNEO... PERO DE TI ESTOY SEGURO AL CIENTO POR CIENTO...

¿QUÉ EQUIVOCADO ESTAS, 'MONJE'? SI PUDIERA LARGARME CON LOS COARTOS, LO HARÍA AHORA MISMO. ¿AÚN NO TE HAS DADO CUENTA?

NO. Y NO TE CREO. HABLAS ASÍ PORQUE TE GUSTA DÁRTELAS DE DURO... QUIERES DEMOSTRAR CON TU DESCARO QUE NO LE TEMES A NADA. PERO ES NECIO DECIRME ALGO ASÍ Y PENSAR QUE NO ME VOY A PONER EN GUARDIA...

NO TE ENTIENDO. ¿QUÉ QUIERES?

QUE NO VOY A DEJAR QUE TIRES LOS TEJOS A PANDORA EN MI AUSENCIA. ¡Y VENDRÁS CONMIGO, NO HAY MÁS QUE HABLAR!

¡NO TE RÍAS!

¡NO DEBES REÍRTE! NO SABES... NO SABES...

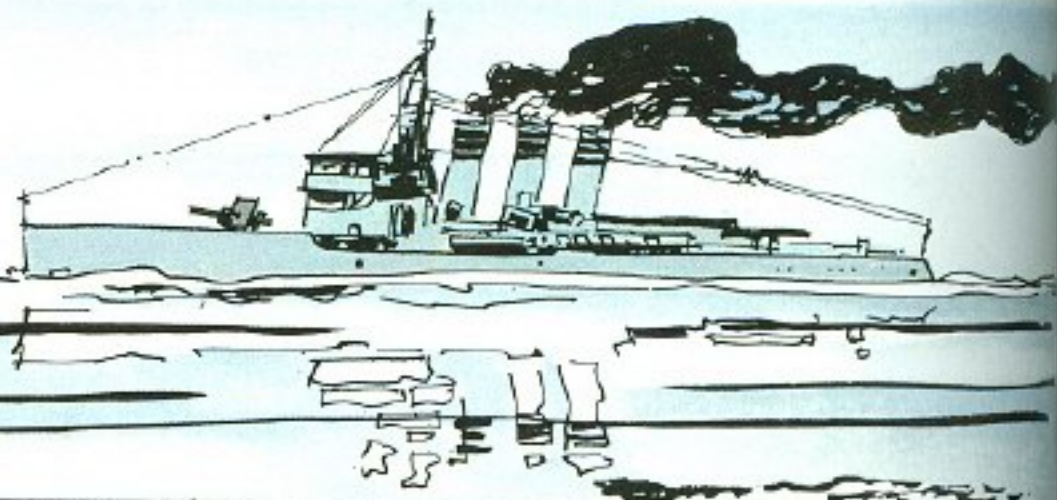


POCO DESPUÉS, EL SUBMARINO ZARPA LLEVANDO A BORDO AL "MONJE".



UN HERMOSO DÍA DE FINALES DE OCTUBRE...

HUGO
GRATT



FUE POR ESTA ZONA DONDE NAUFRAGUE EN 1908...
SÍ, EN JUNIO DE 1908...
LLEGUE MAS MUERTO QUE VIVO A LA PLAYA DE UNA PEQUEÑA ISLA...



ME TRATARON BASTANTE BIEN LOS INDIGENAS Y TAMBIEN SU JEFE, EL "MONJE"...
UN EXTRAÑO INDIVIDUO, EN CUYOS ADEMANES CREI NOTAR ALGO VAGAMENTE FAMILIAR...



... Y AUNQUE NO LO HABIA VISTO EN MI VIDA, SE PORTO CONMIGO COMO SI PERTENECIESEMOS AL MISMO CLUB...



LUEGO, UN DÍA, DESAPARECIO DE IMPROVISO Y A MÍ ME LLEVARON EN PIRAGUA HASTA UNA ISLA FRECUENTADA POR LAS LINEAS DE NAVEGACION...



¿DONDE ESTA LA ISLA DEL "MONJE"?
¿COMO SE LLAMA?

NO LO SE.
Y SU LATITUD NO ESTA SEÑALADA EN NUESTRAS CARTAS NAUTICAS...



UNA EXTRAÑA HISTORIA.

YA LO CREO... A LA ISLA LA LLAMABAN "LA ESCONDIDA", PERO CUANDO TRATABA DE SABER SU VERDADERO NOMBRE, LOS INDIGENAS RESPONDIAN "TABCI".



HUM... FJATE, HA CAMBIADO EL VIENTO!

EL TIEMPO VA A EMPEORAR. SERIA MEJOR QUE NOS DIRIGIERAMOS AL ATOLON DE RATEA, A POCAS MILLAS DE AQUI.



BUENA IDEA, AMIGO MIO. RATEA TIENE UNA LAGUNA CON BASTANTE FONDO. ¡TIMONEL, A ESTRIBOR!

¡SÍ, SEÑOR! ¿A ESTRIBOR!

DIME UNA COSA, REINALDO: ¿HA TENIDO ALGUNA NOTICIA MAS DEL "CHICA DE AMSTERDAM"?



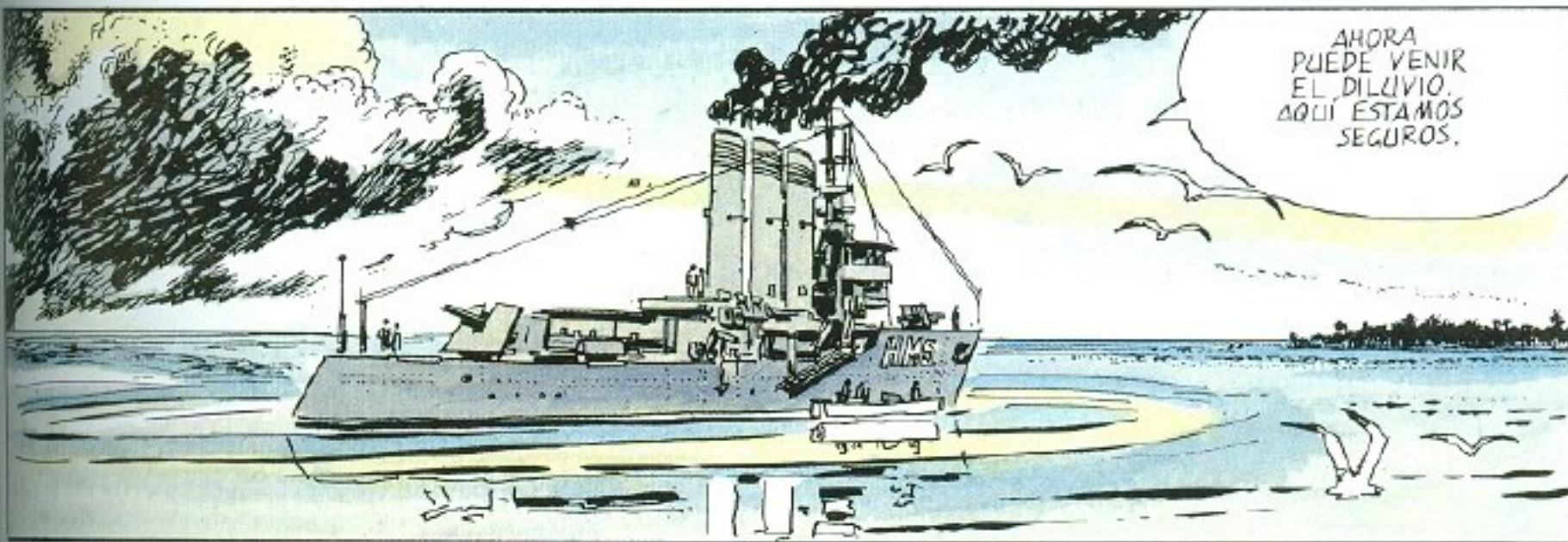
NO... APARTE DE LOS DOS MARINEROS QUE SE SALVARON, TODOS LOS DEMAS SE HUNDIERON CON EL BARCO...

...INCLUIDOS MIS DOS SOBRINOS, PANDORA Y CAIN... ¡POBRES MUCHACHOS!



HORAS DESPUES...

¡RATEA A PROA!



AHORA PUEDE VENIR EL DILUVIO. AQUI ESTAMOS SEGUROS.



¿EN QUE PIENSAS, REINALDO? ¿TE VEO PREOCUPADO... ¿PASA ALGO?



NO
CONSIGO
COMPRENDER COMO
SE LAS ARREGLA VON
SPEEKE PARA MOVER
SU ESCUADRA. TO-
DAS LAS ISLAS
ALEMANAS CA-
REZEN DE CAR-
BON ¿DONDE
LO ENCUEN-
TRA?

¡ESOS PROBLEMAS, PARA
EL ALMIRANTAZGO!

¿TE
PARECE
QUE MANDE
A ALGUIEN
A COGER COCOS
Y CANGREJOS,
AMIGO
MÍO?



¡OH,
SÍ!
¡UNA
IDEA ESTU-
PENDA!

CONTRAMAESTRE,
MANDE A UN
PAR DE HOMBRES
A POR COCOS
Y CANGRE-
JOS.

¡BIEN,
SEÑOR!
¡BENSON...
CARTER,
PREPAREN-
SE!



¿NO
TE DIGO?
¡CON ARMAS
Y CARTUCHERAS
PARA COGER UN
PAR DE CANGRE-
JOS!

¡SILENCIO,
CARTER!

A MÍ
NO ME
IMPORTA, CON
TAL DE
BAJAR A
TIERRA.



BIEN, ¡ATENTOOS!...
EMPIEZA LA OPERACIÓN
CANGREJO...
¡MARCH!



ESO, QUE BUSQUEN ELLOS
LOS CANGREJOS, A
MÍ NO ME GUSTAN...
¿Y A TÍ?

AQUÍ NO
PUEDEN VERNOS DESDE
EL BARCO, ¡EHEMOS
UN PITILLO!



¡EH,
MIRA ESO!
¿QUE
ES?



¿UNA BOTELLA?



UNA BOTELLA, EN ESTA ISLA DESIERTA DEL PACIFICO. Y CON UN...



...¿ CON UN MENSAJE DENTRO!!



VOLVAMOS A BORDO, MUCHACHO... ¡ESTO ES EXPLOSIVO!



CABO... HEMOS ENCONTRADO UN MENSAJE. ¡ES IMPORTANTE!



POCO DESPUÉS... ESCUCHA ESTO: «SOY UN MARINERO DEL "BONITO". ACABAN DE SALIRNOS AL PASO...



... UN SUBMARINO ALEMÁN Y UN CARGUERO ARMADO. NOS OBLIGAN A SEGUIRLES JULIO DE 1944



¡SANTO DIOS! AL "BONITO" LE DIMOS POR PERDIDO HACE TRES MESES...



ESTO VA A CAER COMO UNA BOMBA EN EL ALMIRANTAZGO. ¡SUBMARINOS ALEMANES EN EL PACIFICO! ¡ES INAUDITO!

¿DÓNDE SE ABASTECERÁN DE COMBUSTIBLE?





Y DE SLITTER ¿HAY NOTICIAS?

SÍ, INDIRECTAMENTE... EL ALMIRANTE...



...ALEMÁN VON SPEEKE HA SIDO ABASTECIDO DOS VECES EN ESTOS MESES... Y EN SU VIAJE DE VUELTA HA ATACADO PAPEETE, EN TAHITI.



CON ESTO, EL "MONJE" HA MANTENIDO SU PACTO. AHORA, EN COMPAÑÍA DEL SEÑOR SLITTER, CONTINUARÁ INTERCEPTANDO EL TRÁFICO ALIADO EN ESTOS MARES.

PERO BUENO, ¿QUIEN ES ESE "MONJE"? ¿DE DONDE HA VENIDO?



ES UN RELIGIOSO QUE COLGÓ LOS HABITOS... ¡NO! ES UN EX PASTOR PROTESTANTE QUE HA SUPPLANTADO A UN MONJE EXCOMULGADO... NO SE, ALGO ASÍ.



VERÁS... AQUEL MONJE SE DEDICABA A LA VENTA DE ESCLAVOS, Y LE EXCOMULGARON POR ESO. PERO EL SIGUIÓ HACIENDO LO HASTA QUE ENFERMO DE LEPRÁ, DESDE ENTONCES VIVIÓ PRÁCTICAMENTE AISLADO HASTA LA LLEGADA DEL ACTUAL "MONJE"... QUE DISCUTA CON EL TODOS LOS DÍAS...



... Y QUE CUANDO MURIÓ OCUPÓ SU PUESTO. POR CIERTO, SU PRESENCIA ES BUENA PARA NOSOTROS. EVITA QUE YENGAN MISIONEROS A LA ISLA. ES LA VENTAJA QUE TENEMOS SOBRE OTROS KANAKAS. CON NUESTROS BRUJOS NOS BASTA Y SOBRA. NOSOTROS NECESITAMOS GENTE SERIA...



... Y NO CHARLATANES PREOCUPADOS DE FAVORECER SUS PROPIOS INTERESES. EL "MONJE" ES UN MAL MENOR, RASPUTIN, AUNQUE ASESINO, TAMBIÉN NOS RESULTA ÚTIL. CORTO MALTÉS SI QUE NOS VALDRÍA... NO TIENE PATRIA Y ES UN HOMBRE LIBRE QUE SABE MUCHAS COSAS... PERO TIENE ALGO EN CONTRA: NO QUIERE RESPONSABILIDADES...



PERDONE, CRÁNEO... ¿CÓMO ES QUE SABE TODAS ESTAS COSAS?



QUERIDA PANDORA, YO TAMBIÉN HE ESTUDIADO, Y ENTRE LOS BLANCOS. ADEMÁS TENGO UN CEREBRO QUE FUNCIONA BIEN. DE JOVEN TRABAJÉ EN YITILEVU, EN EL DESPACHO DE UN ABOGADO HINDÚ. TAMBIÉN ESTO ME HA SIDO ÚTIL.

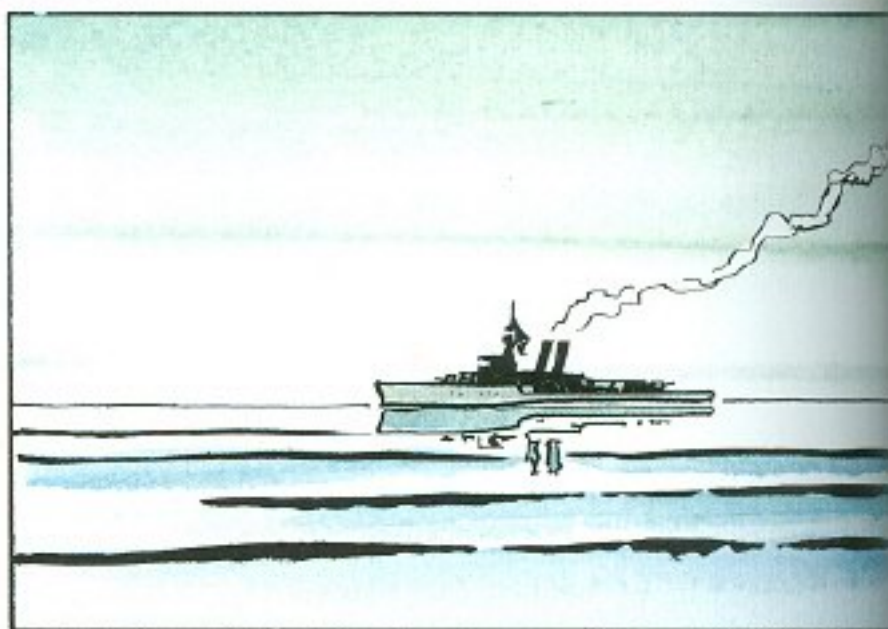


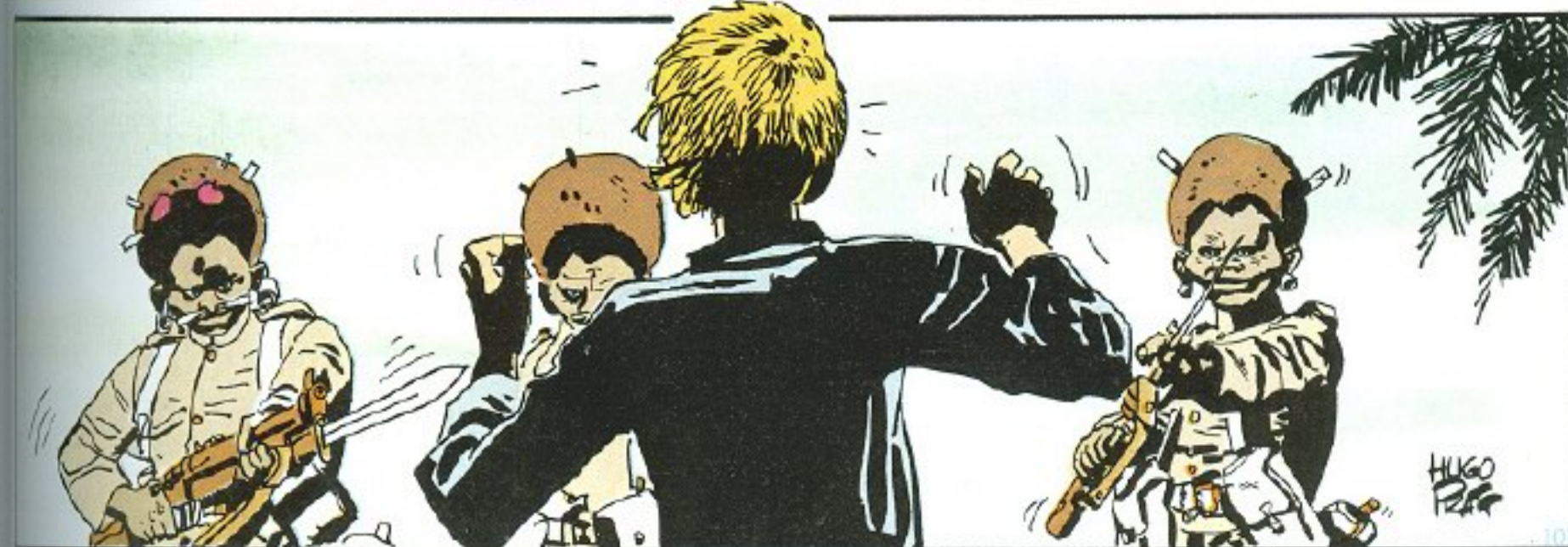
QUIZÁS AHORA COMPRENDAS TODO UN POCO MEJOR... PERO ASÍ HAS ENTRADO A FORMAR PARTE DE UN JUEGO PELIGROSO...



TEN CUIDADO, NO VAYAS A DECIR LO QUE SABES. SON COSAS DEMASIADO IMPORTANTES, YA ESTAS DENTRO Y NO PUEDES SALIR. ¡HASTA LA NOCHE, PANDORA!

ADIÓS, CRÁNEO.







MIENTRAS, LOS JAPONESES DESEMBARCAN EN "LA ESCONDIDA"



ES EXTRAÑO QUE NADIE VENGA A RECIBIR-NOS...



¡EH!
¡LOS DEL POBLADO!



¡AHÍ VIENE ALGUIEN... TENED LOS OJOS BIEN ABIERTOS, EL COMPORTAMIENTO DE ESTA GENTE ES BASTANTE RARO.



SOY EL JEFE DEL POBLADO, ESTA ISLA ES "TABU". ESTAMOS INICIANDO A LOS JÓVENES EN LAS PRÁCTICAS MÁGICAS. ¿QUE BUSCAN AQUÍ?

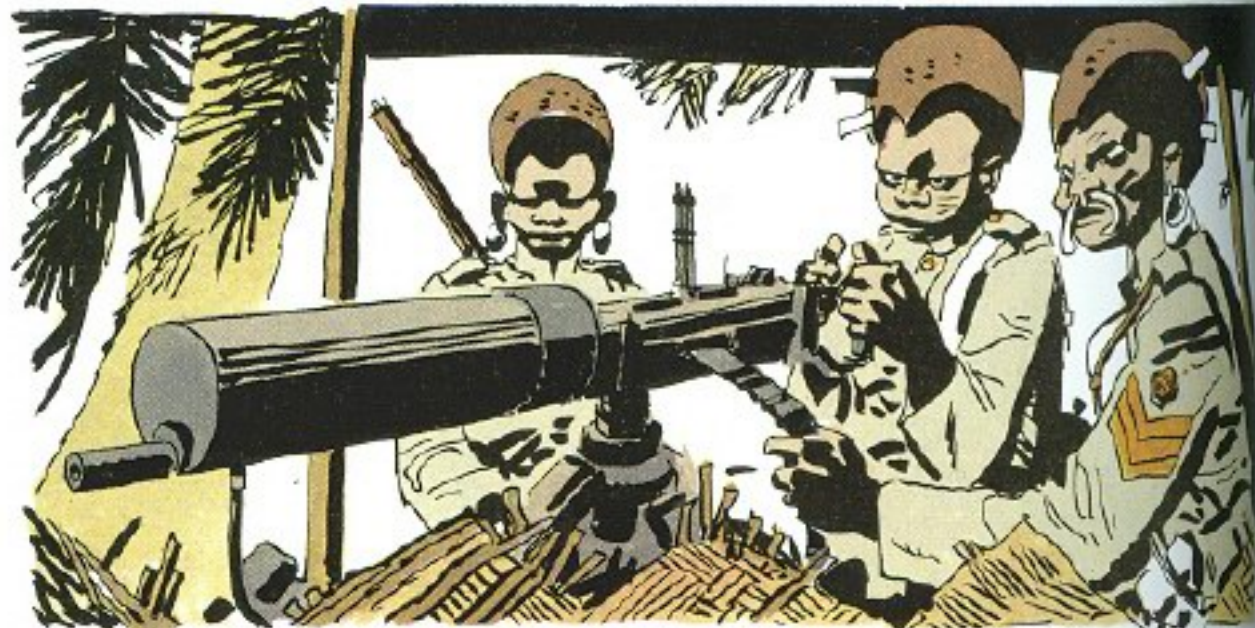
LO SENTIMOS, JEFE; NO PODIAMOS SABER... SOLO QUEREMOS UN POCO DE FRUTA Y MARISCOS.



SE LES DARÁ FRUTA Y MARISCOS, PERO TENDRÁN QUE VOLVER ENSEGUIDA A SU CAZATORPEDERO...



¿A NUESTRO CAZATORPEDERO?... ME ASOMBRA QUE UN INDIGENA SEPA DISTINGUIR TAN BIEN UN BARCO DE OTRO. PERO DESCUIDE, NO ESTAREMOS MUCHO TIEMPO...





¿PARAN FRENTE A UN BARCO DE GUERRA? ¿NO SEAN LOCOS Y RINDANSE!

AGUARDE A VER, TENIENTE...



FIIIIII...



¡LISTO EL Nº 1!



¡LISTO EL Nº 2!



¡LISTO EL Nº 3!



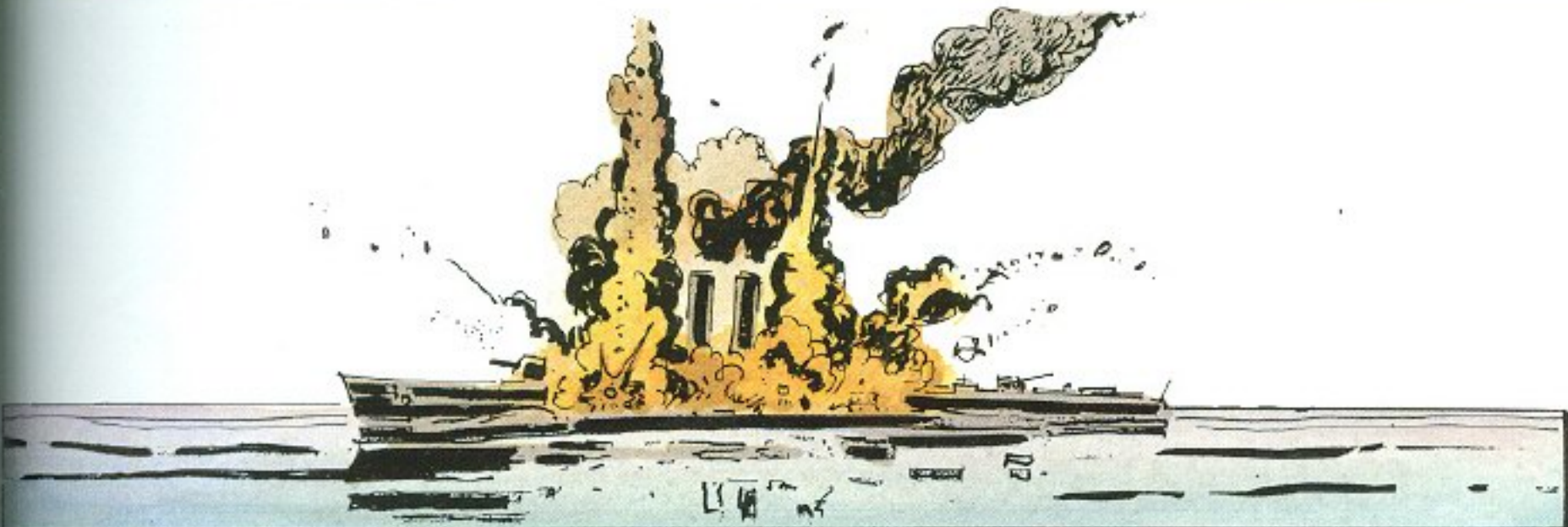
ALLÁ, EN LA COLINA, SE MUEVE ALGO...

¿NO ENTIENDO!... ¿NO SE VE A NADIE!



EL Nº 4 ABRE EL FUEGO...

BOOM!







¡ESTÁN MUERTOS, CRÁNEO!



¡SI PANDORA NO HUBIERA GRITADO, NOS HABRÍAMOS EVITADO ESTO!



¡CRÁNEO!
¡CRÁNEO!
¡BUEN TRABAJO, AMIGO!



NO HA QUEDADO NADA... UN PROYECTIL DEBIO ALCANZAR LA SANTA BARBARA.

SÍ... QUIZÁS HAYA SIDO ASI... PERO ME DESAGRADA.

¿QUÉ TE DESAGRADA?
¡LOS ALEMANES DEBERÁN DARNOS UN PREMIO POR ESTO!



¿HAS CAMBIADO, CRÁNEO?
¡MOSOTROS NOS PAGAN POR DESTRUIR A LOS ENEMIGOS DE ALEMANIA!
NO HAY NADA QUE LAMENTAR... PERO NO A LAMENTARLO PANDORA... MERECE UNA LECCION.



LA LLEVARÉ CONMIGO Y LE DARÉ UNOS CUANTOS LATIGAZOS, ¡PARA ACLARARLE LAS IDEAS!



¡HAY QUE CASTIGARLA! POR SU CULPA PODRÍAMOS HABERNOS VISTO EN APRIETOS.

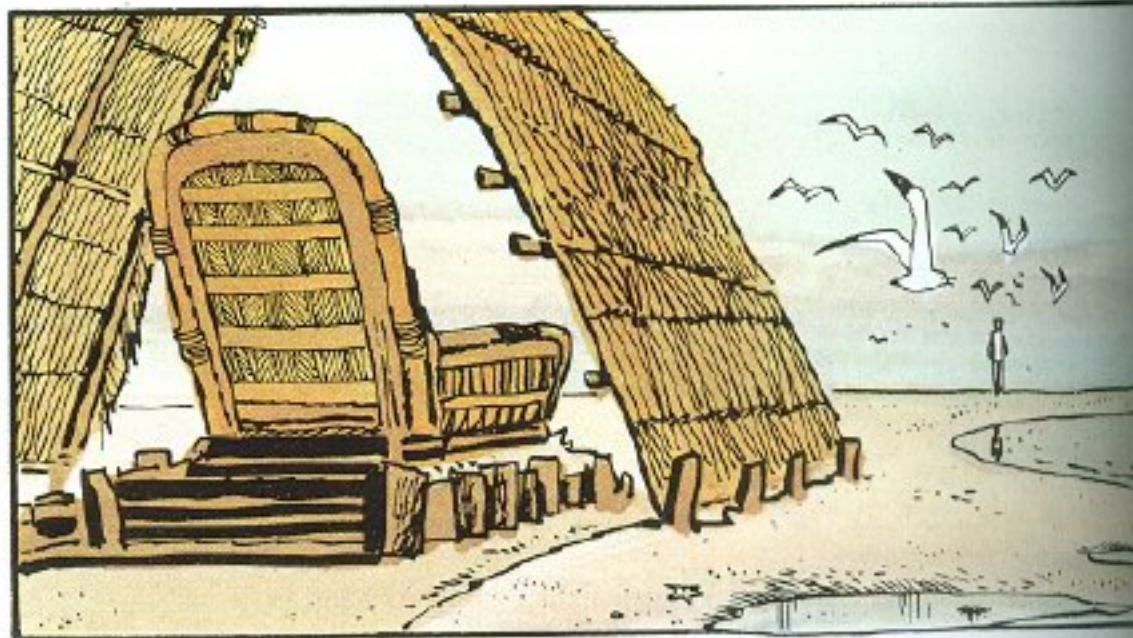
¡NO CASTIGAREMOS A NADIE!... ¡SABES QUE EL "MONJE" NO TE LO PERDONARÍA NUNCA!

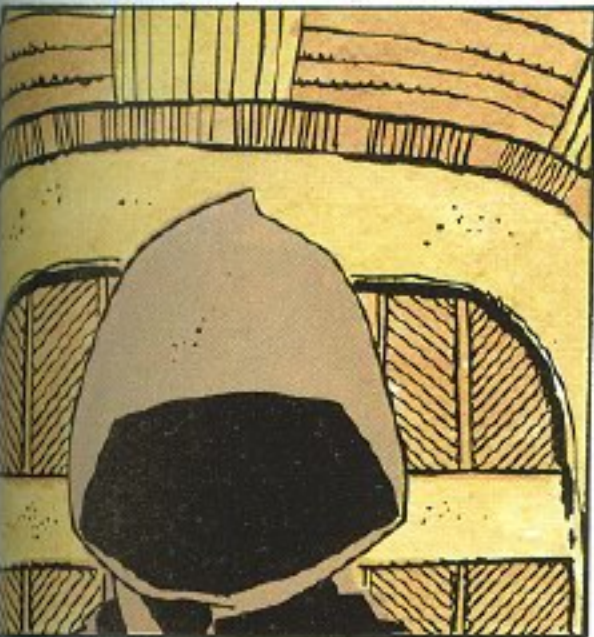
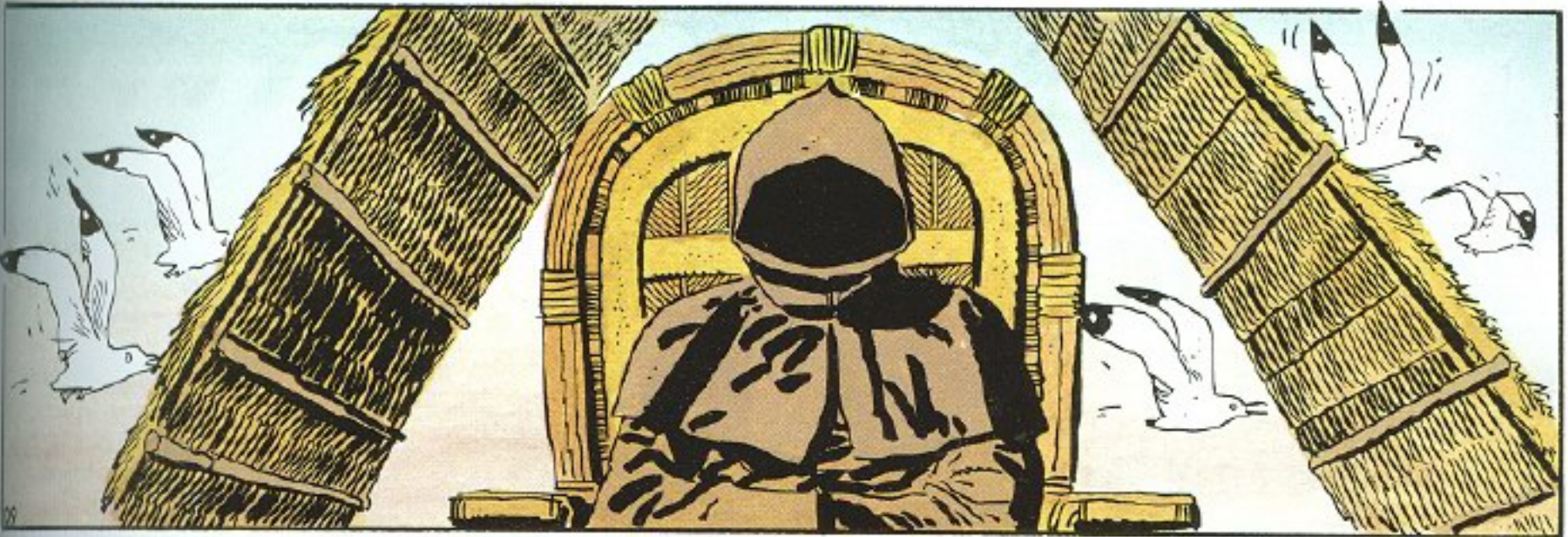
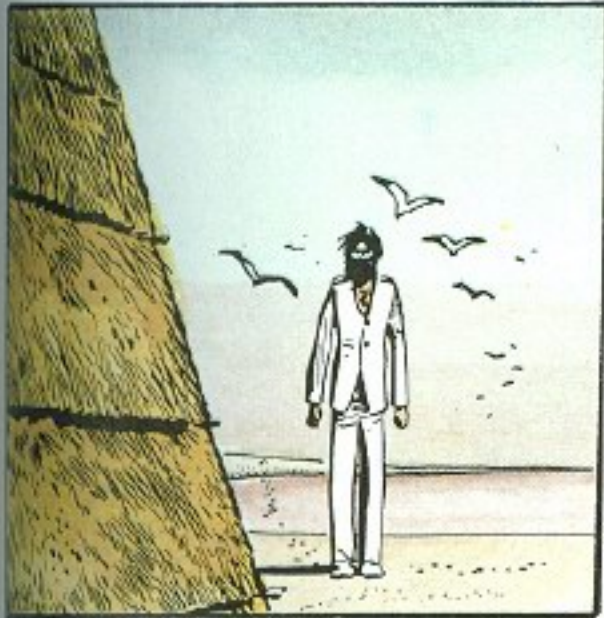


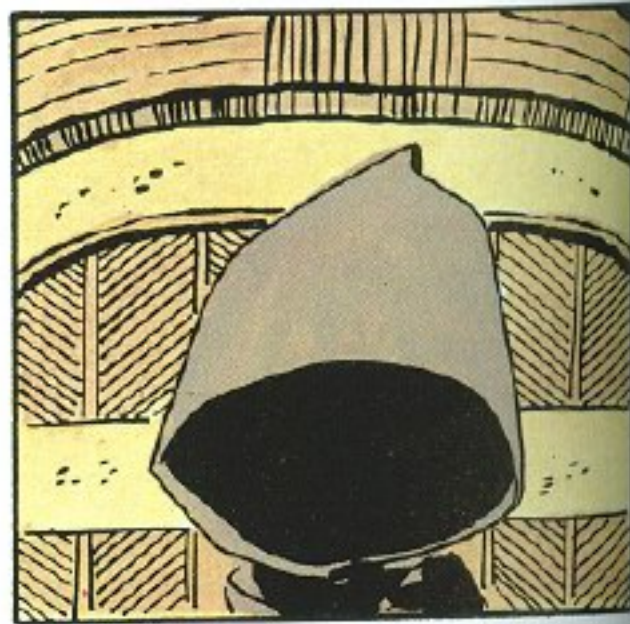
ESCUCHA, CRÁNEO... ESTO ES UN 38... ¡Y CON ESTO, HASTA EL "MONJE" PUEDE MORIR!

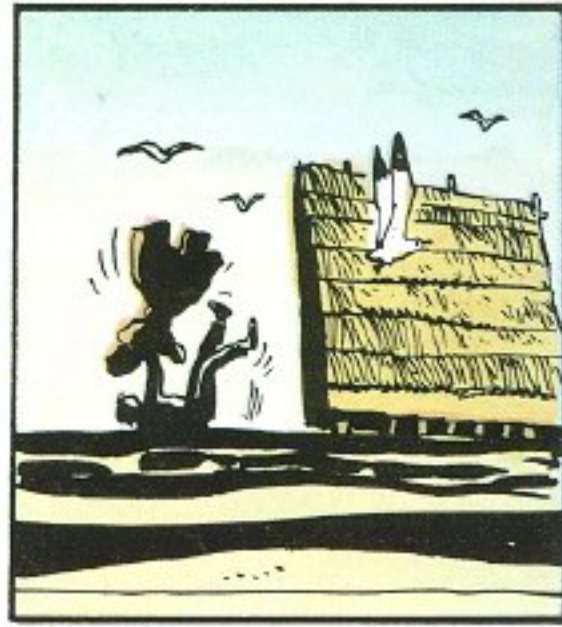


¿SABES LO QUE NO ME GUSTA DE TI, RASPUTIN?... ¡CASI TODO!











YA VUELVE
RASPUTIN...
¿SABES QUE
HA MATADO
A CRA-
NEO?

SÍ, LO SÉ...
¡ES UN
REPUGNANTE
ASESINO!

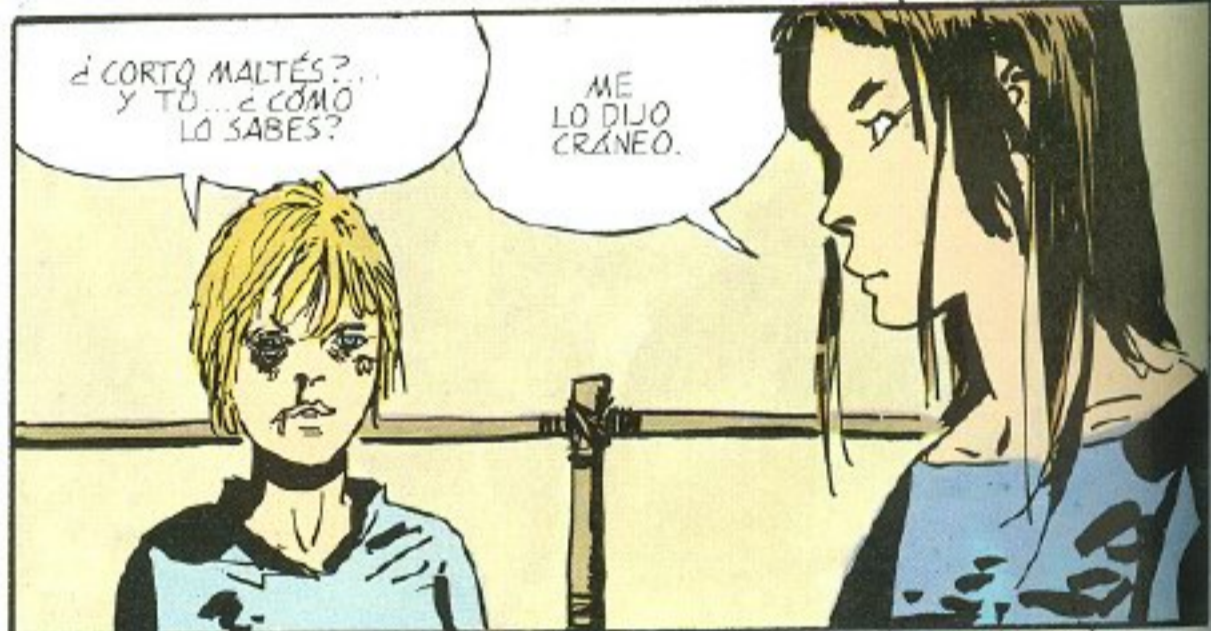


AHORA
NOS MATARÁ TAM-
BIÉN A NOSOTROS...
¡NO HAY NADIE
QUE PUEDA DEFEN-
DERNOS!

TE
ERUNO
CAS
CAIN.



¡CORTO MALTÉS
NO HA MUERTO!
ESTÁ ESCONDIDO
EN LA OTRA PARTE
DE LA ISLA.



¿CORTO MALTÉS?
Y TÚ... ¿COMO
LO SABES?

ME
LO DIJO
CRÁNEO.



ÉL LO ENCONTRÓ HERIDO
ENTRE LOS ESCOLLOS Y LO CURÓ.
PERO QUIZAS NO ESTE
AÚN RESTABLECIDO
DEL TODO... Y AHORA
QUE YA NO
ESTA
CRÁNEO...



... UNO DE NOSOTROS
DEBERÍA TRATAR DE
AYUDARLE, SOLO CON
ÉL ESTAREMOS
SEGUROS...

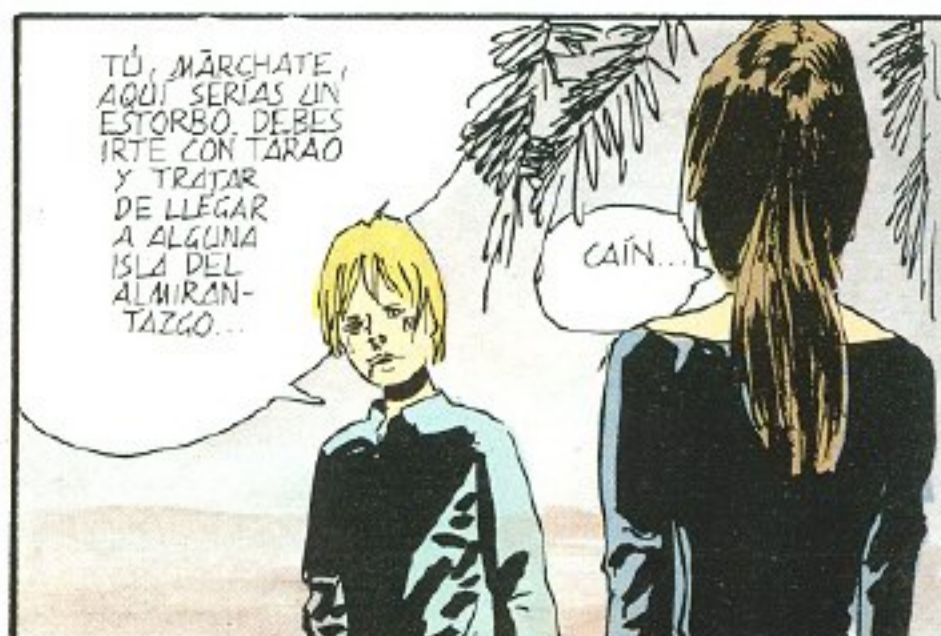


¡CAÍN! ¡CAÍN!
¡PANDORA!...
¡SOY TARAQ,
LO HE PREPARA-
DO TODO!



AHORA
NO HAY NADIE EN
LA PLAYA... ESTE
ES EL MOMEN-
TO...

SÍ...





ES LO MEJOR, PANDORA... EN "LA ESCONDIDA" CORRERÍAS DEMASIADO PELIGRO... ¡VETE YA!



AL MENOS, PANDORA NO CAERÁ EN MANOS DE RASPUTIN. TARAQ SABRÁ PONERLA A SALVO...



BIEN... AHORA, A VER SI ENCUENTRO A CORTO MALTÉS AL OTRO LADO DE LA ISLA. NO ME SERÁ MUY DIFÍCIL MOVERME; LA MAYOR PARTE DE LOS INDÍGENAS ESTÁN BORRACHOS POR LA CELEBRACIÓN DE LA VICTORIA SOBRE LOS JAPONESES.



HASTA RASPUTIN ESTARÁ BORRACHO.

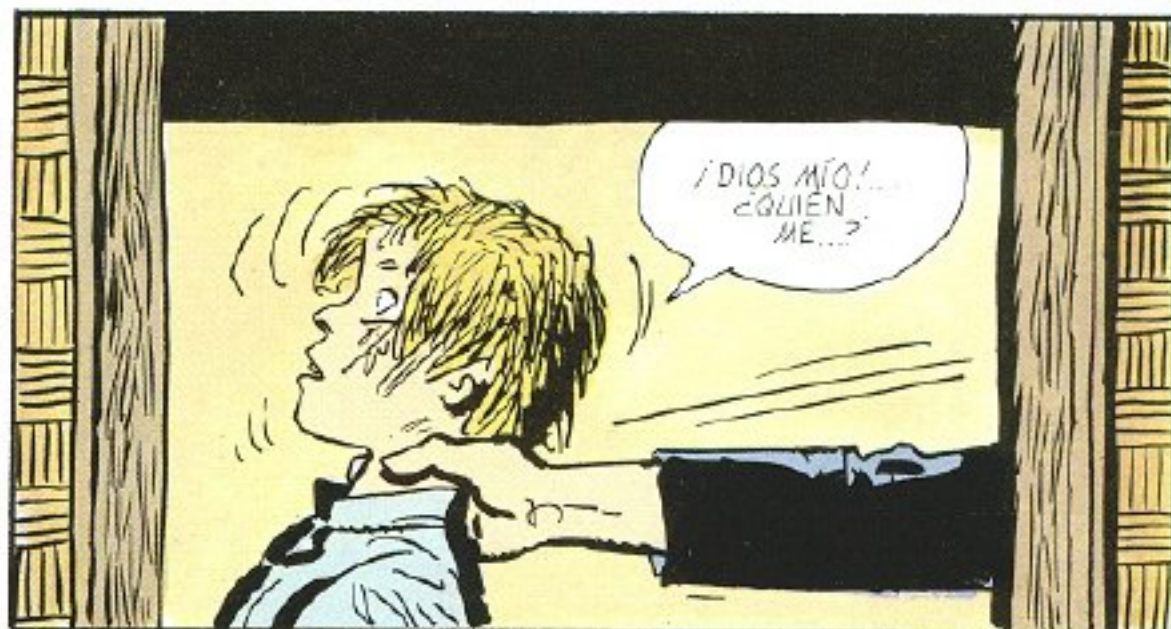
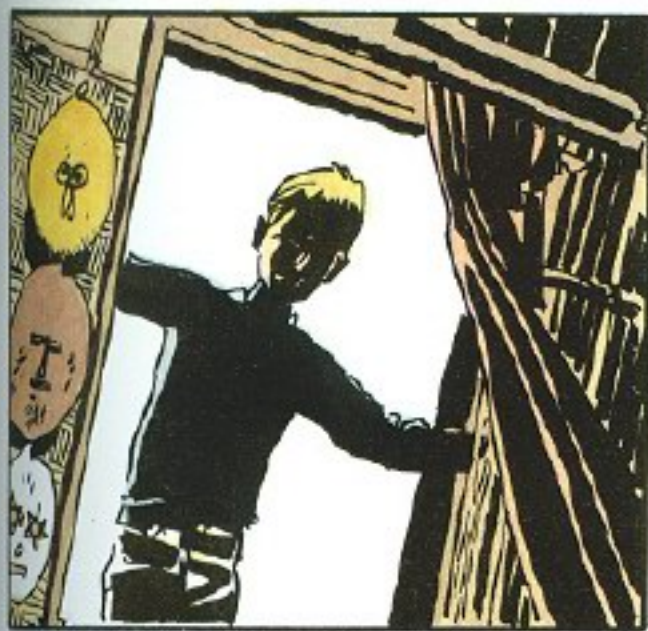


ME ALEGRO DE QUE PANDORA NO SE ENCUENTRE AQUÍ. CORTO MALTÉS Y YO PODREMOS ACTUAR CON MÁS LIBERTAD... POBRE CRANEO, QUE MAL FIN HA TENIDO...



HASTA AHORA, TODO HA SALIDO BIEN. ESA ES LA CABANA DONDE VIVÍA CRANEO. A LO MEJOR HAY ARMAS EN ELLA...







LEJOS DE "LA ESCONDIDA"...



¿CÓMO SE LAS ARREGLARON PARA VENIR DE TAN LEJOS, TARAO?



LO HICIERON EN TRES GRANDES EMBARCACIONES QUE LLEVABAN LOS NOMBRES DE "TAINVI", "TOKOMARU" Y "ARAWA", ORIENTÁNDOSE POR EL VUELO DE LAS AVES, POR LA DIRECCIÓN DE LAS OLAS Y LAS CORRIENTES Y, DE NOCHE, POR MEDIO DE LAS ESTRELLAS. IBAN EN BÚSCA DE UNA ISLA QUE EL GRAN BRUJO MAUI PESCO Y SACÓ DE LO PROFUNDO DEL MAR...



... PARA EL GRAN KUPE DESCENDIENTE DE LA NOBLE ESTIRPE DE RAITEA CUANDO EL AIRE Y EL AGUA SE VOLVIERON MÁS FRÍOS, EL JEFE DE AQUELLA FLOTILLA, TAHATEA QUE TENÍA EL CUERPO COMPLETAMENTE TATUADO, VIÓ EN EL HORIZONTE UNA NUBE LUMINOSA. ENTONCES, EL GRAN BRUJO-SACERDOTE MATOROPANGI INCITÓ A LOS REMEROS, QUE REDOBLARON...



... SUS ESFUERZOS, MIENTRAS LOS HOMBRES ENCARGADOS DE LAS VELAS RECOGIAN TODO EL VIENTO FAVORABLE Y... ¿DE QUÉ TE RÍES?



NO ME RÍO... ME PARECE UNA HISTORIA DELICIOSA... SIGUE, TARAO...



NO SÉ, ME PARECIÓ... BIEN; LAS EMBARCACIONES AVANZARON VELOCES, ACOMPAÑADAS POR LAS CABRIOLAS DE LOS DELFINES. Y AL ACABAR EL DÍA, LA NUBE TOMABA...



... FORMA Y CONSISTENCIA. ERA AO-TEA-ROA, LO QUE VOSOTROS LLAMÁIS HOY NUEVA ZELANDA. DESEMBARCARON EN LA ISLA Y LUCHARON CON LOS PAJAROS GIGANTES, LOS MOA, QUE HABITABAN SUS PLAYAS. LUEGO, LOS MAORÍES SE QUEDARON ALLÍ PARA SIEMPRE... ¿COMPRENDES AHORA POR QUÉ MI GENTE NO TEME AL MAR Y SE HA ESPARCIDO POR TODAS LAS ISLAS?

Y CRANEO... ¿TAMBIÉN ERA MAORÍ?





NO, CRÁNEO ERA MELANESIO, DE LAS FIDJI, CASI DE LA MISMA RAZA QUE LOS PUEBLOS COMPENDIDOS ENTRE NUEVA GUINEA Y LAS BISMARCK, LAS SALOMÓN Y NUEVAS HÉBRIDAS... HASTA LAS FIDJI...

PERO TÚ, TARAO, ¿CÓMO SABES TODAS ESTAS COSAS?... SI YO MISMA LAS DESCONOCÍA...



¡LAS SÉ PORQUE ME HE TOMADO INTERÉS EN APRENDERLAS! Y PORQUE ME LAS HA ENSEÑADO MISS STAR, MI MAESTRA.



¡MIRA QUÉ HERMOSOS, TARAO!



SÍ, PERO ESÉ VUELO SIGNIFICA QUE NO TENDREMOS VIENTO EN MUCHAS HORAS.

ENTONCES, ¿CÓMO PODRÁS ORIENTARTE HASTA LA NOCHE?



PORQUE ME HE DADO CUENTA DE QUE SABES ORIENTARTE POR LAS ESTRELLAS... PERO, DE DÍA, SIN UN VIENTO CONSTANTE QUE TE MARQUE EL RUMBO...

¡ME GUIA EL!



¡DIOS MÍO!... ¡ES UN TIBURÓN!

ES MAO. YA HACE RATO QUE NOS SIGUE.



¿MAO? TE REFIERES A ESO COMO SI FUERA UN VIEJO AMIGO.

ES AMIGO DE TODOS LOS MAORÍES. LLEVA SIGLOS ACOMPAÑANDO A MI GENTE EN LAS LARGAS TRAVESÍAS.



Y AHORA ES AMIGO NUESTRO. ASÍ QUE NO TEMAS, PANDORA; SOLO QUIERE UN POCO DE COMPANÍA.

PUES, YO, CON MUCHO GUSTO RENUNCIARÍA A LA SUYA.



BUENO, SERÁ MEJOR QUE DUERMAS...

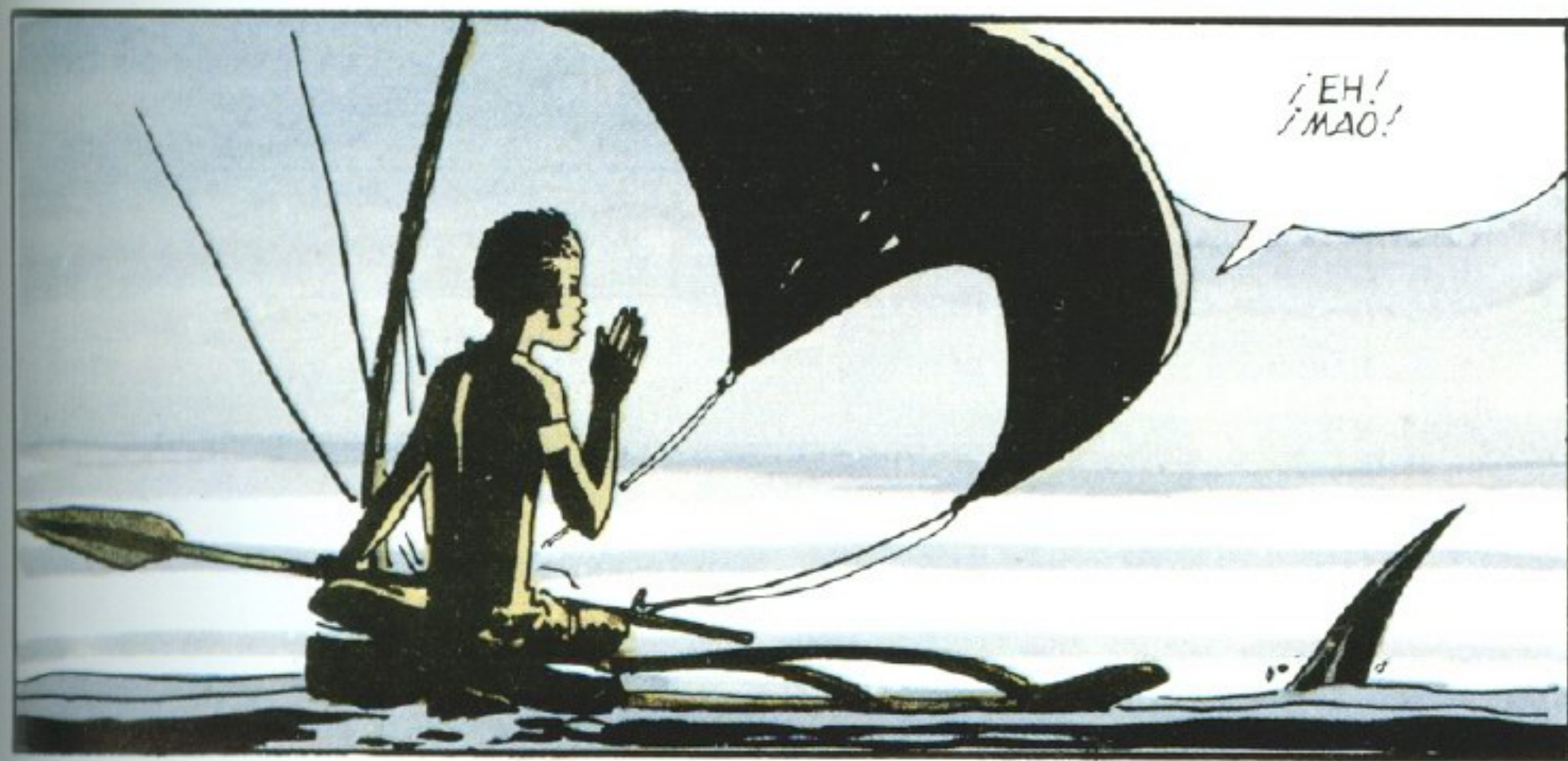


¿Y TÚ?

YO NO ESTOY CANSADO... TÁPATE CON ESA ESTERA: DE NOCHE HACE FRÍO PARA QUIEN NO ES MAORÍ.



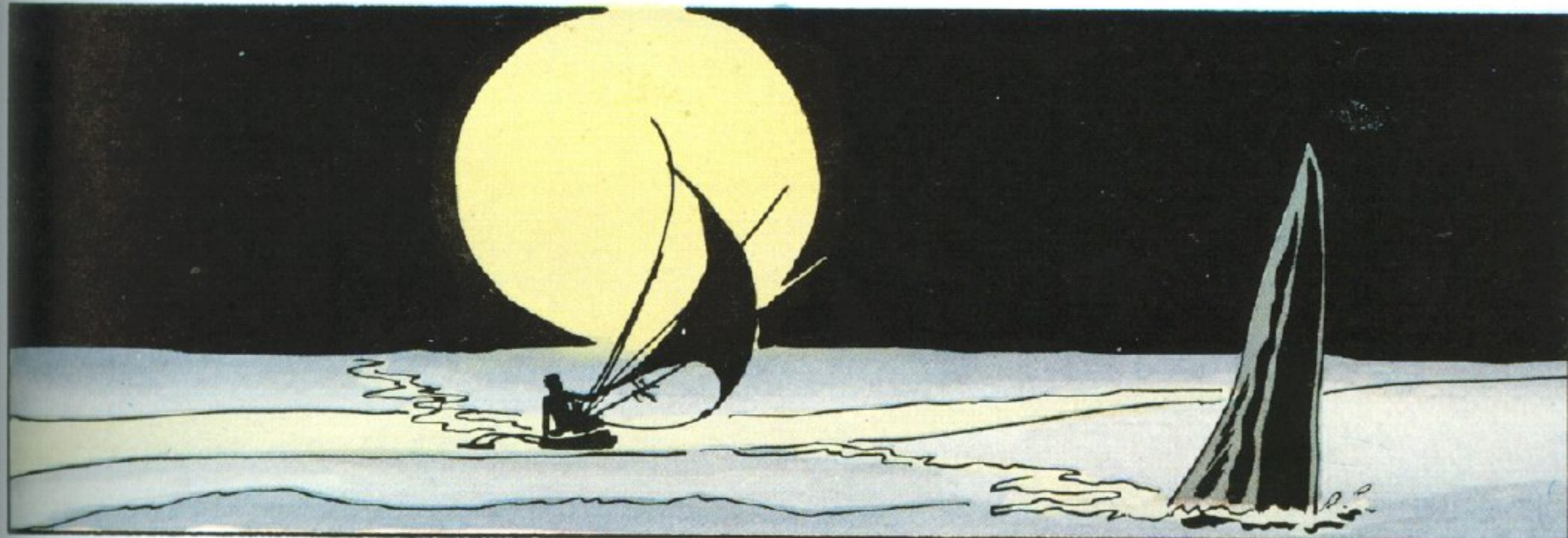
♪...Y ENTONCES LLEGÓ MAUI♪
- QUE CONSIGUIÓ PESCAR
- PARA RUPE UNA ISLA -
DEL FONDO DE LA MAR - ♪
Y "TOGO" SE OYÓ A
TODOS - ALEGRES
♪ EXCLAMAR... ♪

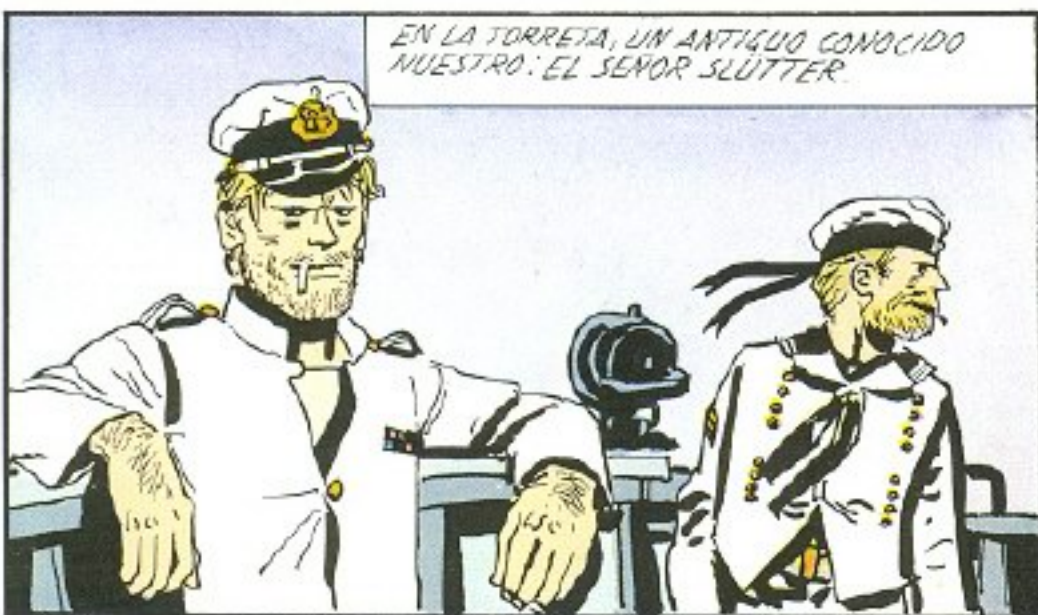
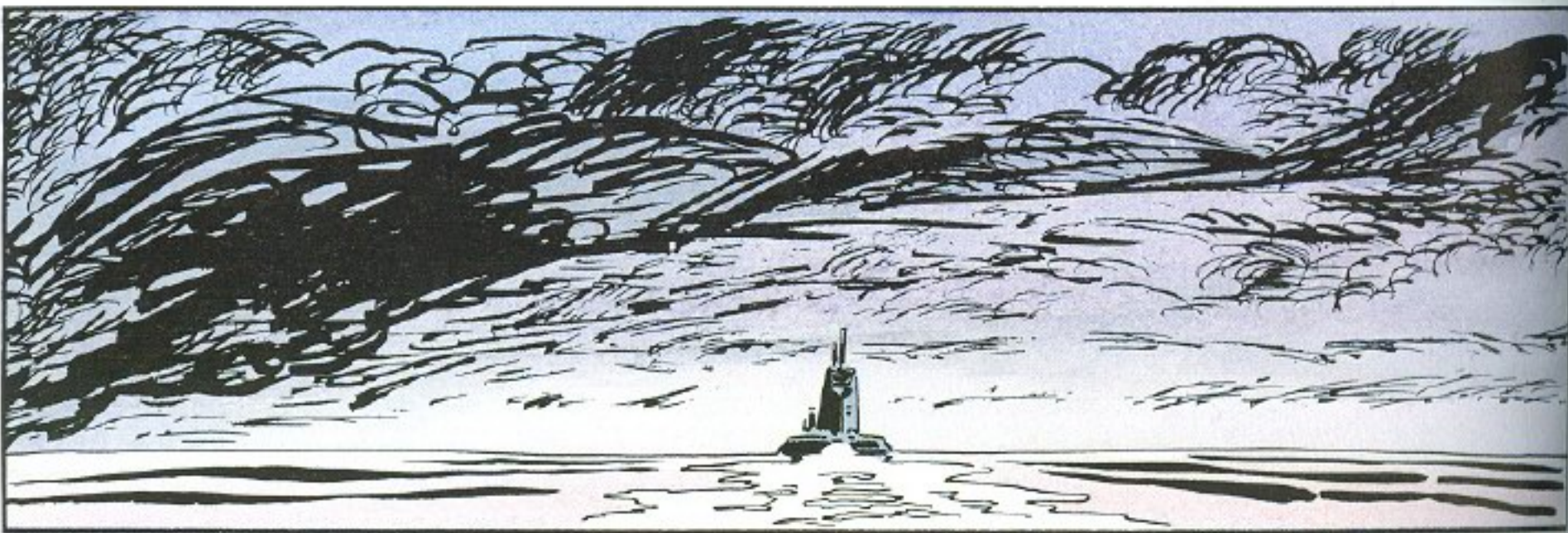



¡EH!
¡MAO!




MAO, TIBURÓN AMIGO...
CONDÚCEME HASTA AO-TEA-
ROA... GUÍA A TARAO COMO
GUIASTE A TAMATEA
Y ARAWA... ¡Y ANTES
DE ELLOS A
TOKOMARU
Y TAINYI!









PONGAMOS RUMBO A "LA ESCONDIDA".




LÁSTIMA. PERDEREMOS UNA MAGNÍFICA OCA-SIÓN DE HUNDIR AL "PORT KEMBLA", CARGADO DE MUJERES Y NIÑOS COMO EL...



... "NAGA MARU". LOS BARCOS DE PASAJEROS SE HAN CONVERTIDO EN NUESTRA ESPECIALIDAD.



¿POR QUÉ ESTÁ TAN SARCÁSTICO, SLITTER? ¿BAMOS A QUEDARNOS QUIETOS SÓLO POR NO HERIR SU LADO CABALLERESCO?... ¡ERAN 7.500 TONELADAS, NO PODÍAMOS DEJARLAS ESCAPAR SIN HACER NADA!



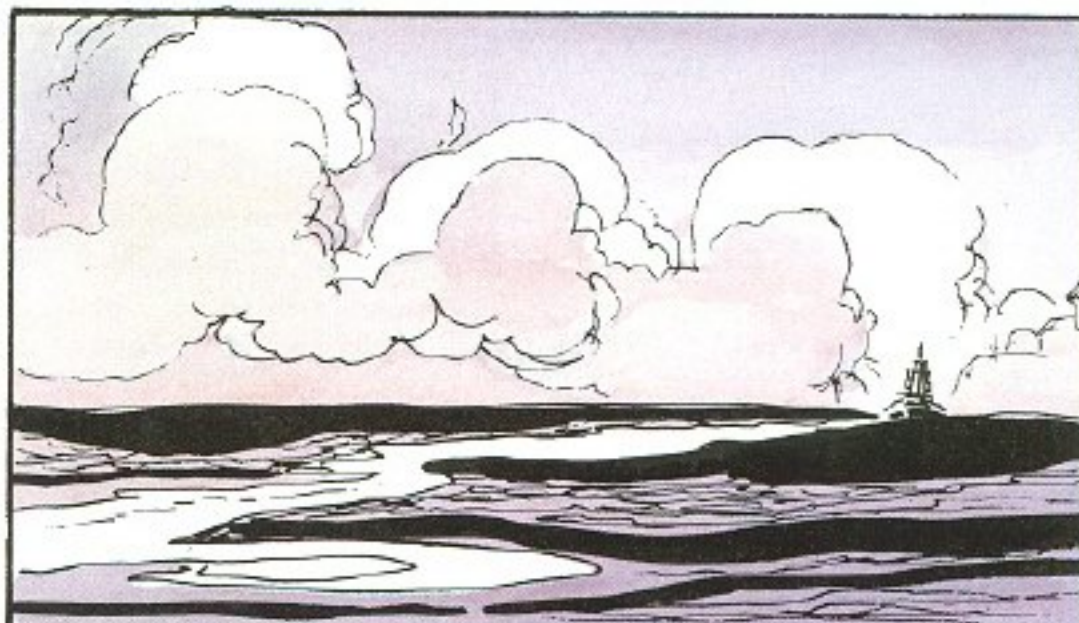
ADEMÁS, MI QUERIDO TENIENTE DE NAVIO, HUELGAN LAS EXPLICACIONES. ¡USTED DEBE HACER AL PIE DE LA LETRA LO QUE LE ORDENO!



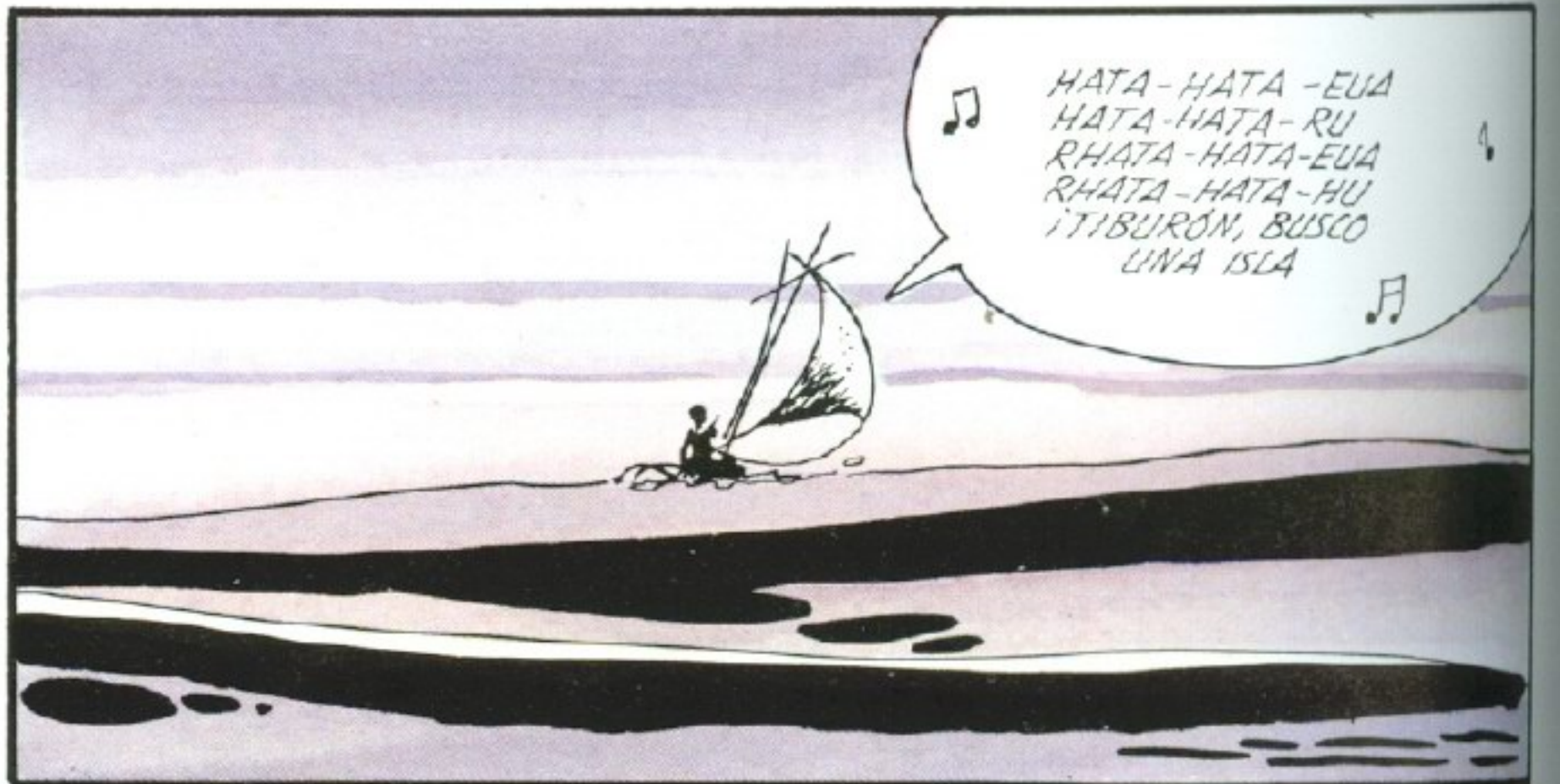
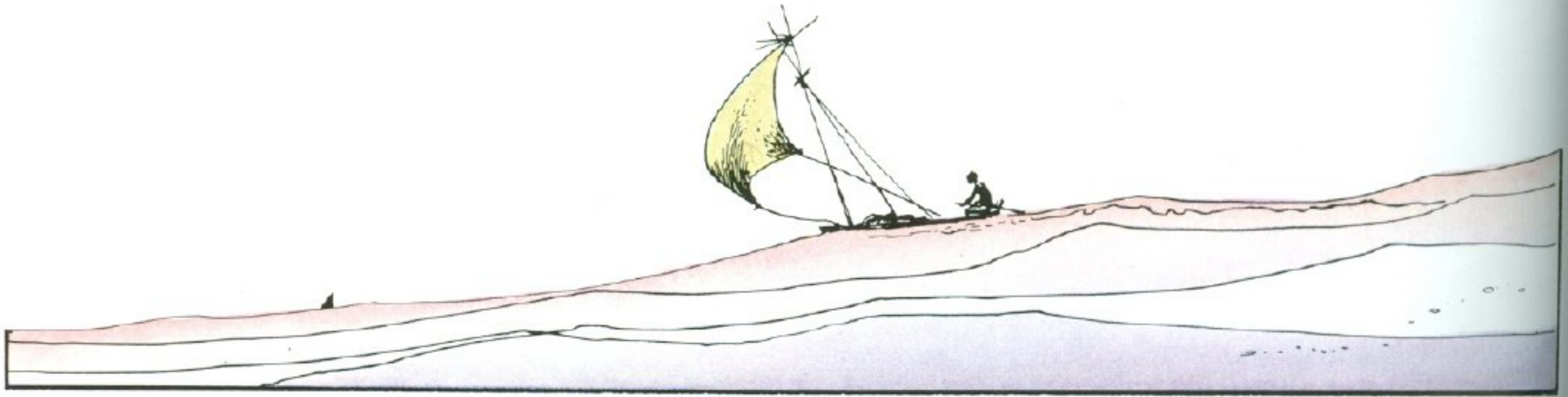
POR OTRA PARTE, YA ES DEMASIADO TARDE PARA REMORDIMIENTOS. LA MARINA INGLESA Y LA JAPONESA NOS BUSCAN POR "PIRATERÍA"... Y TAMBIÉN USTED, SLITTER, FIGURA EN LA LISTA DE BUSCADOS QUE EL ALMIRANTAZGO HA REPARTIDO A SUS COMISARIOS NAVALES.

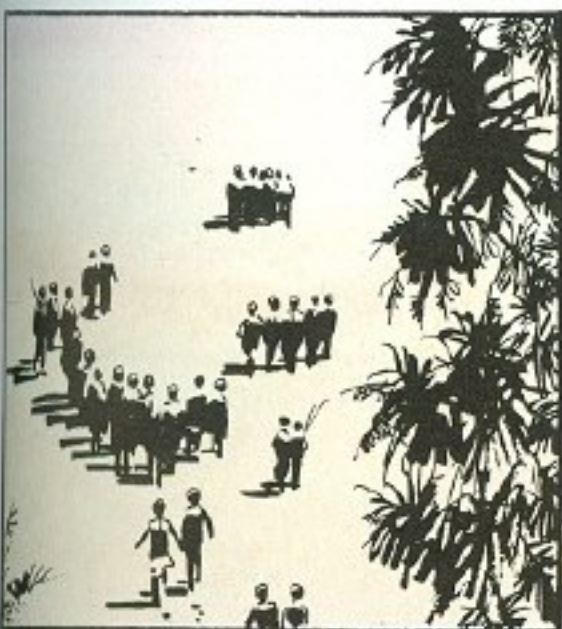


NO TENEMOS MÁS REMEDIO QUE VOLVER A LA ISLA. ALLÍ, NOS REORGANIZAREMOS PARA LA FUTURA... EMPRESA...



ENTRETANTO, CADA VEZ MÁS AL SUROESTE...







HUGO
FRAT



¿UNA
CHICA BLANCA...
CON UN MAORÍ?...
¿EN BURANEA?
¡INCREÍ-
BLE?

POCO DESPUÉS...

¡PUES ES VERDAD!...
¿CÓMO PUNETA...? QUIERO DECIR...
¡BUENO, QUE EL DEMONIO ME
LLEVE! ¿QUIÉNES SOIS
Y DE DÓNDE
VENIS?



SOY
PANDORA
GROOVESNORE
Y ESTE ES
TARAO, UN
AMIGO QUE ME
HA SALVADO MÁS
DE UNA VEZ LA
VIDA...

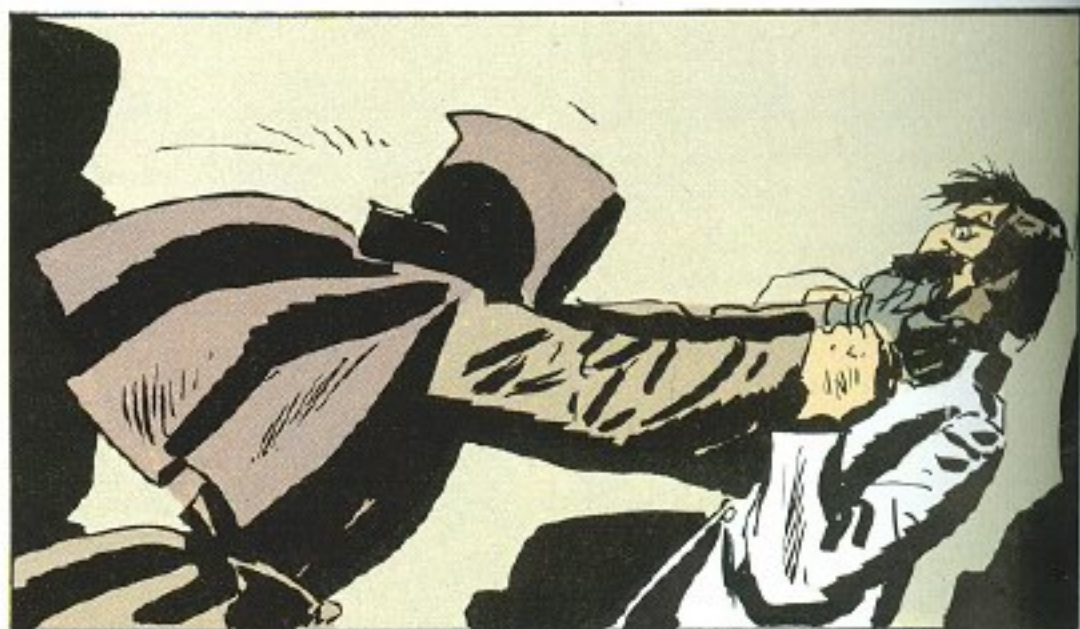


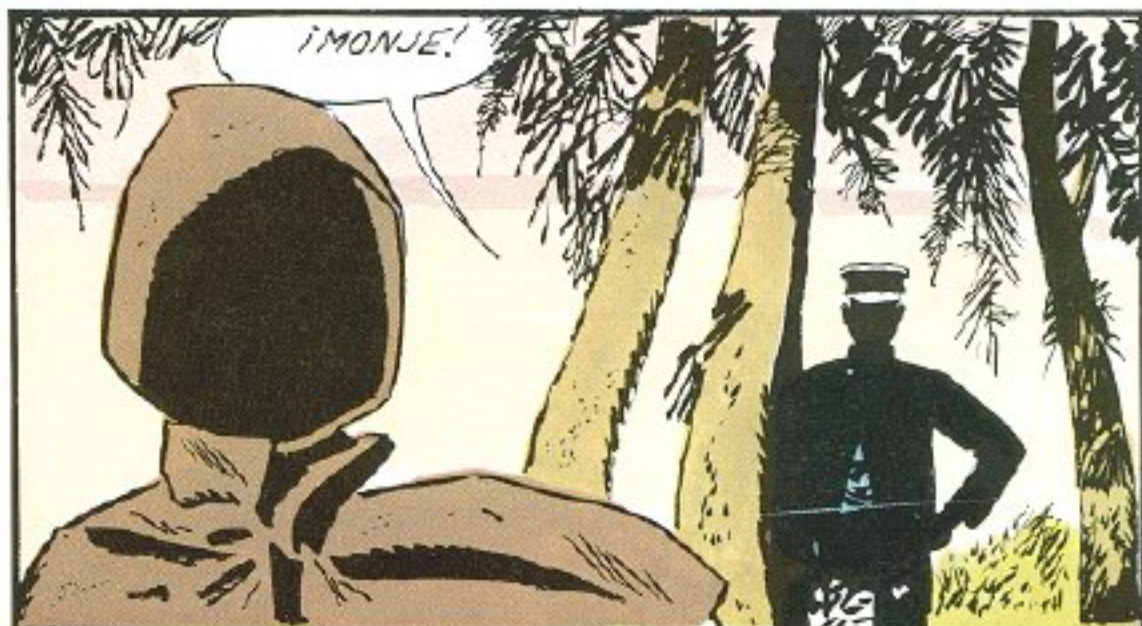
VENIMOS DE "LA ESCONDIDA", LA ISLA DEL
"MONJE" DONDE ME ENCONTRABA PRISIONERA
JUNTO CON MI PRIMO, CAIN
GROOVESNORE. ALLÍ HAY
ALEMANES QUE SE
DEDICAN A LA
GUERRA DE COR-
SARIOS, Y...



PANDORA CONTINÚA
SU RELATO...







¡CONTINUA!





MUY BIEN
¡ENTONCES
MUERE!

¡EL "MONJE"
HUYE PERO NO
MUERE!



SIEMPRE
CABE UNA SOLUCIÓN:
MUERE A MEDIAS
Y RÍNDETE A
MEDIAS...

HAW!
HAW!
HAW!
EH!
HEE!



AH, CORTO, CORTO, CORTO... LO QUE
MÁS ME GUSTA DE TI ES PRECISAMENTE
TU CAPACIDAD PARA NO PERDER DE VISTA
EL LADO DIVERTIDO DE TODAS
LAS COSAS...



¡ME ALEGRO
DE ENCONTRARTE
ENTERO, CORTO
MALTÉS!

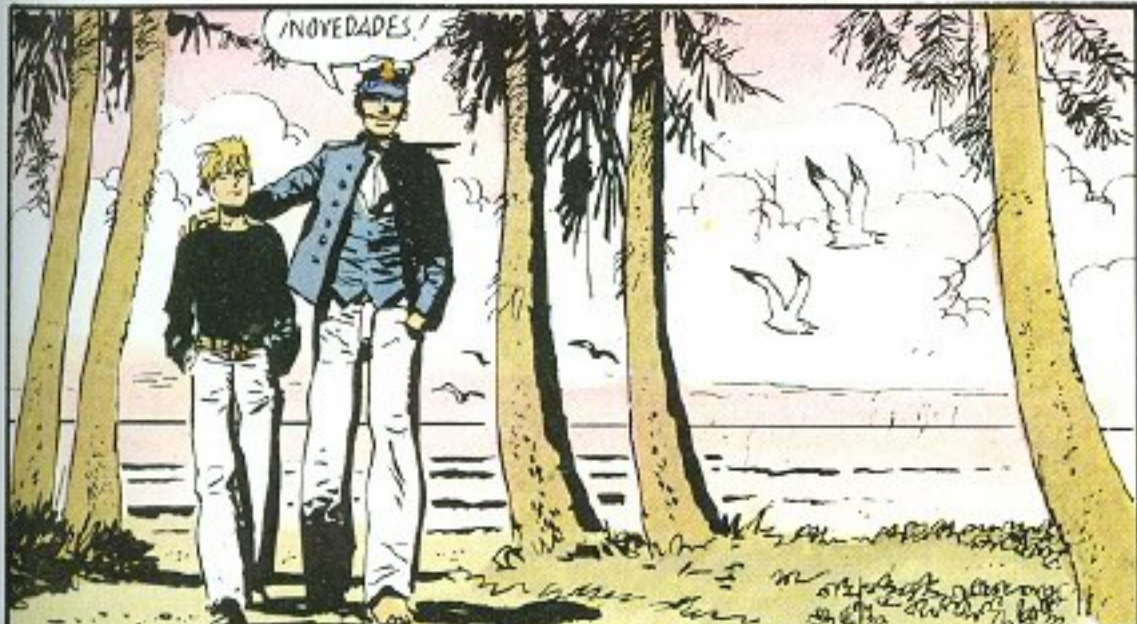
¡BIENVENIDO,
MONJE!



¡EH, CAÍN,
BAJA! ¡HAY
NOVEDADES!

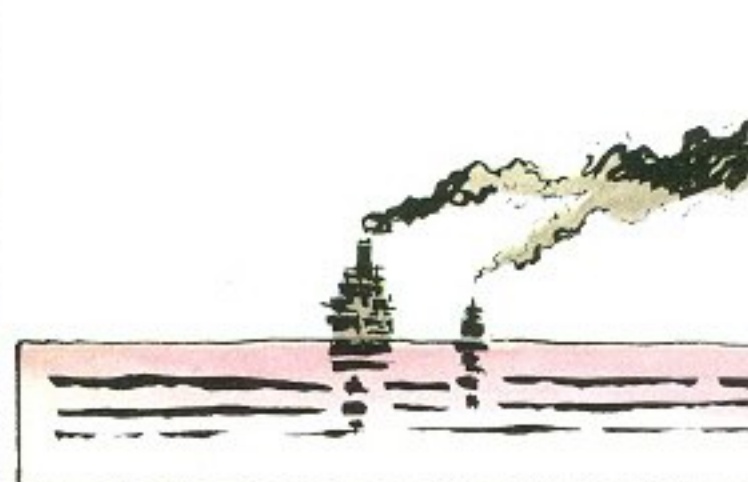


¿QUÉ
NOVEDA-
DES?



¡NOVEDADES!

MIENTRAS, MUCHO
MÁS AL SUR...





¡PARDIEZ!
ÉSTA SI QUE ES
UNA BUENA NOTI-
CIA... ¡ECHA UN
VISTAZO!

¡ZAMBOMBA!
HAY QUE ADVERTIR ENSEGUIDA AL
ALMIRANTAZGO... ¡RUMBO A
BURA-NEA!



EN "LA ESCONDIDA"...

POR SUERTE,
EL "MONJE"
ME DEJA
EN LIBER-
TAD...



...Y NO SE
HA COBRADO
EN MÍ LA FLUGA
DE PANDORA...



HOLA,
CAÍN...

OH...
BUENOS
DÍAS,
SEÑOR
SLITTER.



¿LE PASA
ALGO?

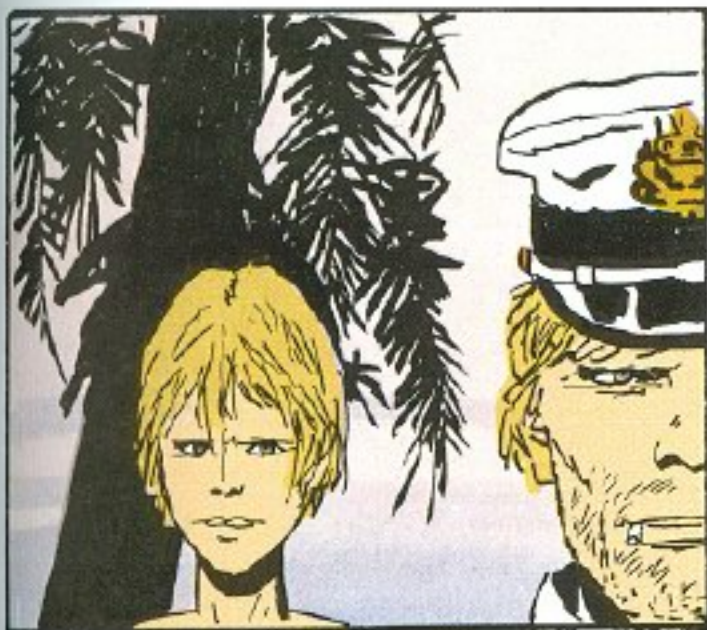
PUES SÍ,
MUCHACHO.
TODO LO PEOR
QUE LE PUEDE
PASAR A UN
HOMBRE.



ESTOY ATRAPADO
EN ESTE ENGRANA-
JE Y NO ME SERÁ
FÁCIL SALIR DE EL...
ADEMÁS... NO HA
SERVIDO DE
MUCHO.



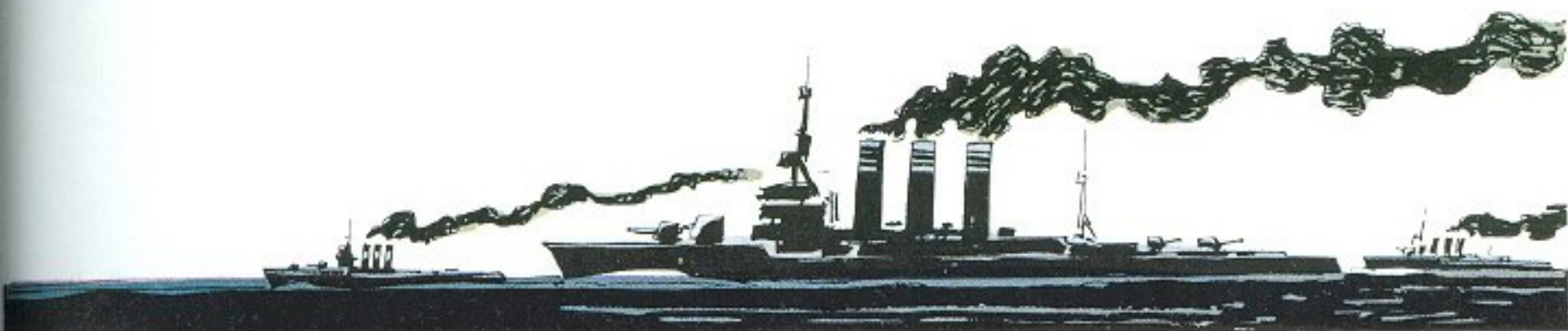
LA ESCUADRA
DE VON SPEEKE
SE HA ENFRENTADO
A LA INGLESA
EN LAS ISLAS
MALVINAS...

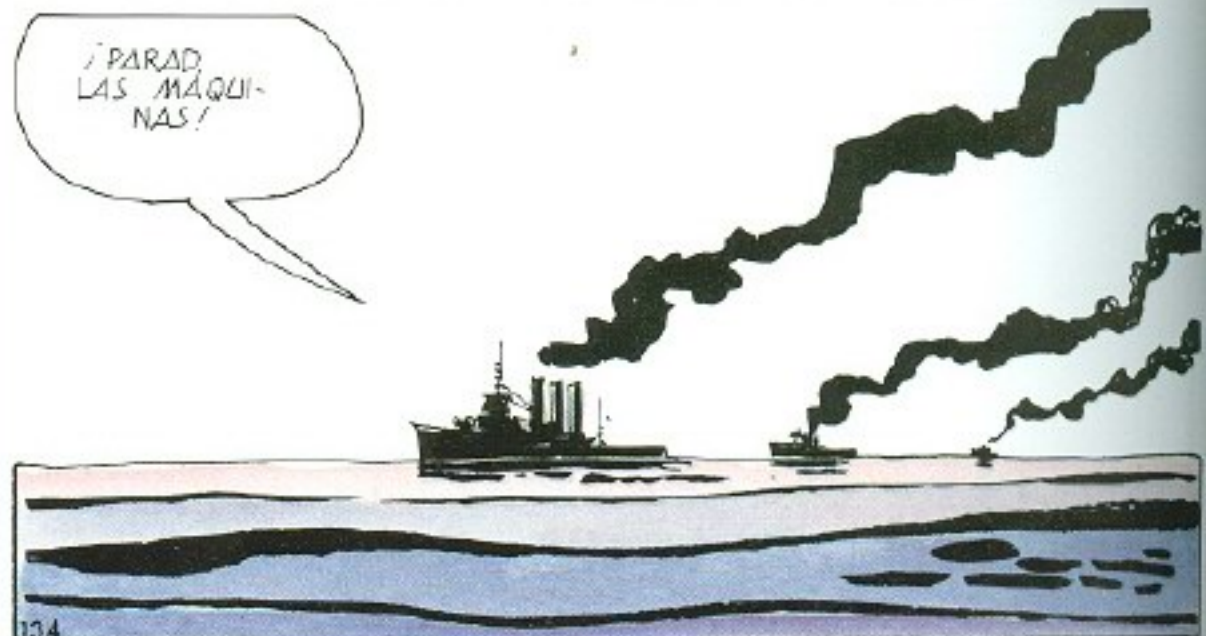






ENTRETANTO, VARIAS MILLAS MÁS AL SUR...









PORQUE ME HIZO RETROCEDER EN EL TIEMPO HASTA LOS AÑOS DE MI JUVENTUD... FUE COMO ENCONTRARME DE REPENTE ANTE OTRA PERSONA...



ANTE ALGUIEN QUE PARA MI LO REPRESENTÓ TODO... QUE FUE LA AMBICIÓN DE MI VIDA.

SIGO SIN ENTENDER, MONJE... PANDORA LE RECORDÓ A ALGUIEN... PERO TENIA QUE SER MUY IMPORTANTE PARA HACERLE ENLOQUECER... ¿QUIÉN ERA?



¡TUTÍA MARGRETHA, CAÍN!... ¡LA MADRE DE PANDORA!

¿TÍA MARGRETHA...?



¡SÍ, LA TÍA MARGRETHA, HIJO MÍO!... YO... ¡YO LA QUISE MUCHO!



AHORA COMPRENDO LA RAZÓN DE TODAS AQUELLAS PREGUNTAS SOBRE MI FAMILIA...



PERO... BUENO... ¿QUIÉN ES USTED, MONJE?



MIRA, CAÍN... ¡DEJEMOS ESTO!









¡UNA SEÑAL LUMINOSA!
¡LOS INGLESES HAN ENCONTRADO NUESTRA ISLA Y LLEGAN ANTES DE LO PREVISTO!

¿QUÉ HAREMOS?



PREPÁRATE PARA ZARPAR... ¡PERO NO OLVIDES LO QUE TE HE DICHO RESPECTO A CAÍN!

BIEN, CORTO ¡VOY A LA CÁNONERA!



¡CAÍN!
¡CAÍN!



¡SOY YO! ¡LEVANTATE... RÁPIDO!

P-PERO... ¿QUE PASA? ¿ALGO GRAVE?



¡NO TIENES MUCHO TIEMPO, CAÍN!... DEBES MARCHARTE... ¡ESCAPAR! ME JUEGO EL PELLEJO AYUDÁNDOTE, ASÍ QUE NO DESPERDICIES LA OCA-SIÓN...



¡EH, UN MOMENTO! ¿POR QUÉ TENDRÍA QUE HUIR... Y PRECISAMENTE ESTA NOCHE?



PORQUE DENTRO DE POCO "LA ESCONDIDA" SERÁ UN INFIERNO. Y SI NO HACES LO QUE TE VOY A DECIR, TE ENCONTRARÁS EN MEDIO DE EL... ¡LEVANTATE!

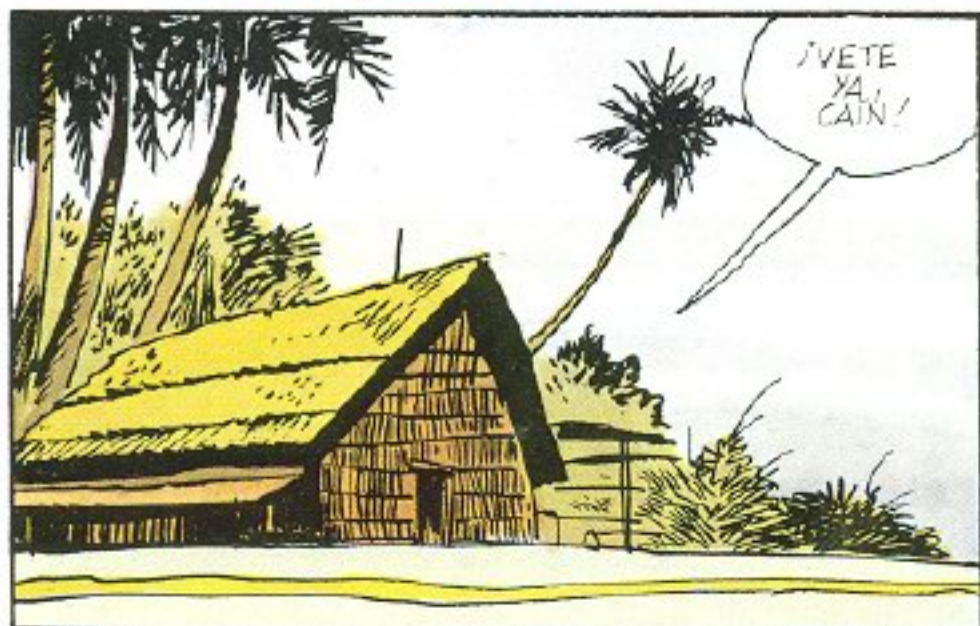


CORTO, NO COMPRENDO... ¿QUE SIGNIFICA TODO ESTO?

¡LOS ALIADOS VAN A INVADIR LA ISLA!



TU TENDRÍAS QUE EMBARCAR CON TAKI JAP... PERO NO LO HARÁS... TE QUEDARÁS AQUI ESPERANDO A LOS SOLDADOS INGLESES O QUIENES DIABLOS SEAN. YO IRÉ CON RASPUTÍN, Y SLITTER CON EL "MONJE"... SEGU-RAMENTE NO TARDARÁS MUCHO EN REUNIRTE CON PANDORA Y TARAO...







SBRINDOLIN DICE QUE NO DEBÉIS PERDER TIEMPO EN MARCHAROS. HE-MOS CARGADO EN LA GOLETA LO QUE QUEDABA DE ORO, Y PODREIS LLEVAROS TAMBIÉN A TODOS AQUELLOS QUE OS QUIERAN SEGUIR. UNA RESISTENCIA ARMADA CONTRA LOS BARCOS IN- GLESES...

... SERÍA DESASTROSA PARA LOS QUE SE QUEDEN EN LA ISLA CON LAS MUJERES Y LOS NIÑOS... YO IRÉ CONTIGO, CORTO, PERO SBRINDOLIN TIENE RAZÓN, Y TAMBIÉN LA TENÍA CRÁNEO. ¡NUESTRA TIERRA VIVIRÁ MÁS TRAN- QUILA SIN NOSO- TROS!

SÍ, ES VERDAD... CUANTO ANTES NOS MARCHEMOS, MEJOR. ¡¡VIVEN!!

NO PUEDO DECIR QUE SLÜTTER ESTÁ HERIDO EN LA CUEVA, LO ENTREGARÍAN A LOS INGLESES...

POR OTRA PARTE, EN SUS CONDICIONES, NO ME ES POSIBLE LLEVARLO CONMIGO... ¡MADRE MÍA, MENUDO LIO!

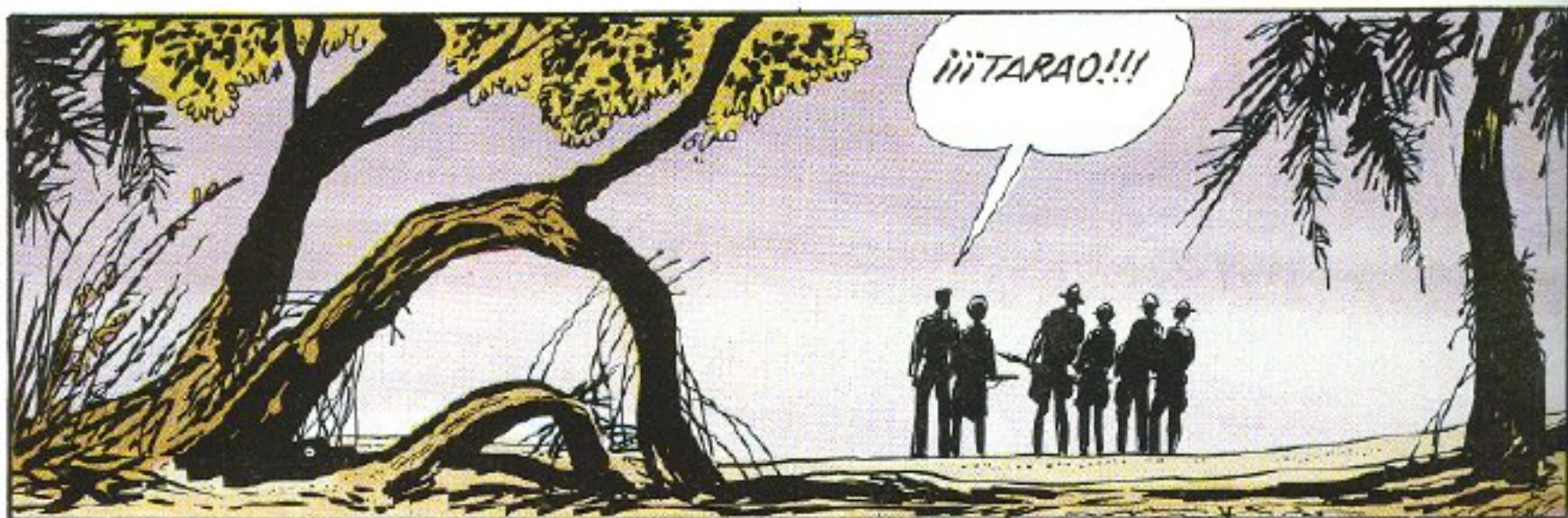
EL REY SBRINDOLIN TIENE AL JOVEN CAÍN. EL LO ENTREGARÁ SANO Y SALVO A LOS INGLE- SES.

¡QUIETOS DONDE ESTAN! ¡SOMOS UNA PATRULLA NEO- ZELANDESA!

CONOZCO ESA VOZ... SI ES QUIEN PIENSO, HABRÁ QUE OBEDE- CER.

¡YO SÉ QUIEN ES!









NO LOGRO CREERLO... SI NO HUBIERA SIDO POR CORTO MALTÉS, AHORA ESTARÍA EN LA CAÑONERA DE TAKI JAP...

SÍ, LO SE.



PERO LE HE HECHO PRISIONERO AL DESEMBARCAR CON UNA PATRULLA DE EXPLORADORES. SE DISPONIA A HUIR EN LA GOLETA DE RASPUTIN.

LO SIENTO POR EL... Y VOY A TRATAR DE AYUDARLE.



DOS O TRES DIAS DESPUÉS...

ESTO ME PARECE TODO, DE MOMENTO...



¡BIEN! EN CUANTO A LOS ISLENOS, HAN COLABORADO SIN QUERER CON AVENTUREROS DEL CALIBRE DEL "MONJE", DE RASPUTIN, DE CORTO MALTÉS Y COMPANIA...

¡FRAZER! ¡ESTE INDIGENA DICE QUE EL COMANDANTE DEL SUBMARINO ESTÁ EN LA ISLA QUE LE HIRIÓ EL "MONJE" Y LE ESCONDIÓ CORTO MALTÉS...



POCO DESPUÉS...

CORTO MALTÉS, USTED ES EL ÚNICO QUE VA A SALIR BIEN PARADO ENTRE SUS COMPAÑEROS. EL TESTIMONIO DE CAÍN Y PANDORA GROOVESNORE Y EL HECHO DE QUE NO HAYA PARTICIPADO EN ACCIONES DE GUERRA DESDE EL COMIENZO DE LAS HOSTILIDADES HAN MOVIDO AL ALMIRANTAZGO A SER INDULGENTE CON USTED... Y AHORA ESPERAMOS SU COLABORACIÓN...



¿MI COLABORACIÓN? ¿EN QUE?



SABEMOS QUE TIENE ESCONDIDO AL COMANDANTE DEL SUMERGIBLE ALEMÁN, EL TENIENTE DE NAVIO SLÜTTER, EN ALGÚN LUGAR DE LA ISLA... PUES BIEN, NOSOTROS QUEREMOS COGERLO VIVO PARA QUE...



...UN CONSEJO MILITAR LO JUZGUE POR PIRATERIA Y FELONIA. RAZONES POLITICAS, QUE NO VIENE AL CASO EXAMINAR, EXIGEN...



ESE PROCESO, EN EL QUE SERÁ CONDENADO JUNTO CON LOS OTROS ALEMANES CAPTURADOS EN SAMOA. ASÍ QUE LO NECESITAMOS VIVO...



Y USTED ES EL ÚNICO QUE PUEDE ACERCARSE A EL SIN SUSCITAR SOSPECHAS Y... ENTREGARNOSLO. A CAMBIO RECIBIRÁ MIL LIBRAS MAS UN SALVOCONDUCTO PARA CUALQUIER PARTE FUERA DE NUESTRA JURISDICCION...





¡MIRAD! ¡EL "VICTORIA" SE ESTÁ HUNDIENDO... HA HABIDO UNA EXPLOSIÓN EN LA SANTABÁRBARA!



POR SUERTE, NO HABÍA MUCHA GENTE EN LA NAVE...

NO...



YA LLEGAN LAS LANCHAS DE SALVAMENTO... ESPEREMOS QUE HAYA POCAS VÍCTIMAS...

¿CÓMO HABRÁ SIDO?



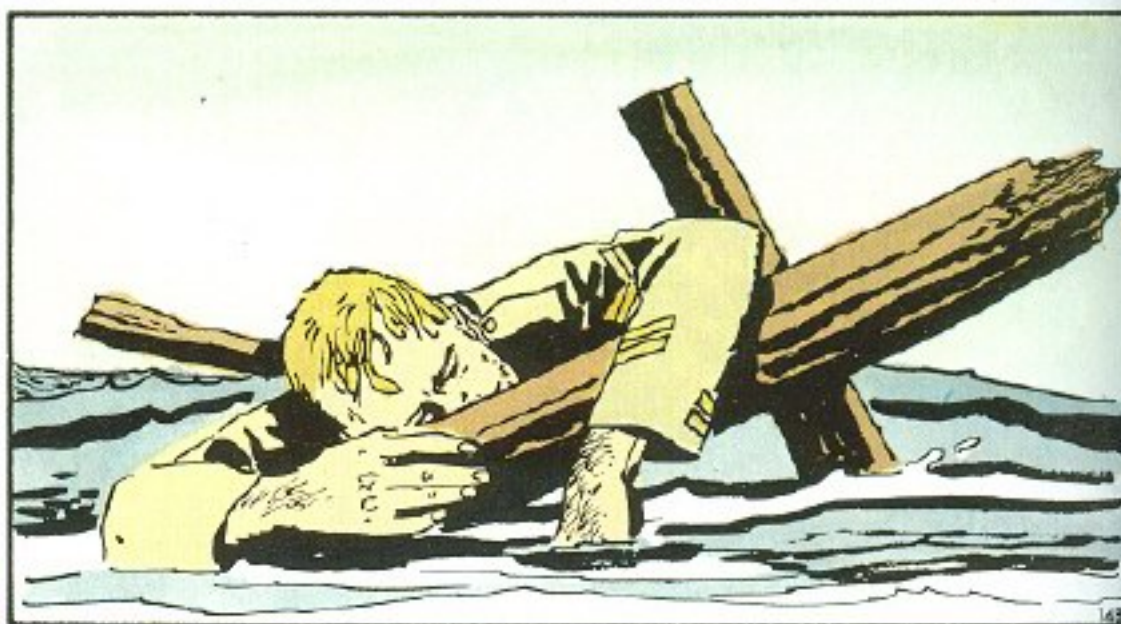
¡TRANQUILOS, MUCHACHOS! EN SEGUIDA OS RECOGEMOS... ¡VALOR!

¡SOCORRO!



OTRO MÁS... ALLÍ, SOBRE AQUELLOS MADEROS...

¡ALLÁ VAMOS!



DEJADME... DEJADME SOLO...

¡EH! ¡SI ES UN ALEMÁN!



¿ALEMÁN?... ¡¡PERO CON UNIFORME INGLÉS!!



¡ESTE HIJO DE PERRA ES ALEMAN!



¡UN MOMENTO, MARINERO!... EL ES RESPONSABLE DEL HUNDIMIENTO DEL "VICTORIA" Y DEBE SER JUZGADO POR UN TRIBUNAL MARCIAL.

¡DEJENOSLO A NOSOTROS. ¡ARRANJAREMOS TODO CON LOS JUECES MILITARES!



¡QUE VENGA LA POLICÍA MILITAR! ¡HEMOS COGIDO UN SABOTEADOR!

¡BRAVO, MUCHACHOS! ¡SERÁ EL QUE BUSCABA EL DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD!



¡DIOS MÍO! ¡ES EL TENIENTE SLÜTTER!...



HA SIDO ÉL QUIEN HA VOLADO EL "VICTORIA"...



MAL ASUNTO... LE HAN PILLADO CON UNIFORME INGLÉS...



HAY QUE HACER ALGO... QUIZÁS SI HABLÁRAMOS A TÍO REINALDO... HÁBLALE TÚ, PAN-DORA...



NO. NO SERVIRÍA DE NADA... ¡ADEMÁS, SLÜTTER SABÍA A LO QUE SE EXPONÍA CON ESTO!

SI, TIENES RAZÓN,
/PERO HAY QUE AYU-
DARLE./ ES NUESTRO
AMIGO Y ME DESAGRA-
DA VERLO EN ESTA
SITUACIÓN!

TAMBIÉN A MÍ ME DESAGRA-
DA,
LO QUE PODAMOS HACER POR
EL... LO
HAREMOS.

¡ESTÁIS
LOCOS! ¡LOS
DOS SABÉIS DE
SOBRA QUE NO
SE PUEDE HACER
NADA!

SI, TARAO...
PERO NO HABRÁ
NADIE QUE DIGA
UNA PALABRA A
SU FAVOR... ¡SAL-
VONOSOTROS!

HOY, 18 DE ENERO DE 1915, REUNIDO ESTE
TRIBUNAL MILITAR EN SESIÓN ESPECIAL, Y
HABIENDO ENCONTRADO AL PRISIONERO, DE
NOMBRE CHRISTIAN SLÜTTER, DE NACIO-
NALIDAD ALEMANA, CULPABLE DE LOS...

... DELITOS DE FELONÍA,
PIRATERÍA, HOMICIDIO,
SABOTAJE Y ESPIONAJE,
Y DE HABER VESTIDO
CON ESTOS FINES UN UNI-
FORME MILITAR NEOZE-
LANDES... LO CONDENA A
MORIR FUSILADO, SENTEN-
CIA QUE SE CUMPLIRÁ
MAÑANA, 19 DE ENERO
DE 1915, A LAS 6
HORAS.

CHRISTIAN SLÜTTER,
¿TIENE ALGO QUE
DECIR?

SI... ¡VÁYANSE AL
INFIERNO!

150



ENTRETANTO...

¿LA DECISION DEL JUEZ MILITAR ES IRREVOCABLE, PANDORA!

LO SÉ... PERO AL MENOS DEBERIAIS EXCLUIR LAS ACUSACIONES DE PIRATERIA Y FELONIA...



PANDORA, A VECES ME HACES SONREIR. SLITTER YA SE PUEDE CONSIDERAR MUERTO. Y LAS ACUSACIONES SOLO TIENEN IMPORTANCIA PARA LOS VIVOS. TRANQUILIZAN AL ALMIRANTAZGO!

SI, ESO LO SE.



PUES SI LO SABES... SABRAS TAMBIEN QUE ES INUTIL HABLAR DE ESTE ASUNTO.

NO ES INUTIL. ¿CONOZCO AL SEÑOR SLITTER Y PARA EL ES MUY IMPORTANTE!



¿QUÉ DEBERIA HACER, SEGUN TU? ¿DARLE UN BESO EN LA BOCA Y DEJARLE IRSE?

¡AHORRAME TUS VULGARIDADES, TIO!



Y TÚ ESCUCHAME EN VEZ DE HABLAR TANTO. EL HECHO DE QUE TU AMIGO SLITTER HAYA HUNDIDO EL "VICTORIA" CON QUINCE HOMBRAS A BORDO Y DESTRUIDO UN MONTON DE BARCOS MERCANTES CON SUS CORRESPONDIENTES PASAJEROS ACASO NO TE DIGA NADA, PERO A LA OPINION PUBLICA DE NUESTRO PAIS LE DICE MUCHO. POR LO CUAL VAMOS A OFRECERLE LA CABEZA DEL ALEMAN. LO SIENTO, PERO TU HAS BUSCADO ESTA DISCUSION.



TIENES RAZON, TIO, ES QUE NO PUEDO OLVIDAR QUE EL SEÑOR SLITTER TRATO SIEMPRE DE DEFENDERNOS... TU, COMO MILITAR, ¿QUÉ HARIAS SI TUS SUPERIORES TE ORDENASEN ACTUAR DE UNA FORMA INCOMPATIBLE CON TUS PRINCIPIOS?



YO NO CREO EN LOS PRINCIPIOS... ¡NO EXISTEN! EXISTEN LOS HECHOS Y LAS LEYES. SLITTER, CONVICTO DE AQUELLOS, SUFRIRA EL RIGOR DE ESTAS.

NO HAS RESPONDIDO A MI PREGUNTA.



NO HAY NADA QUE RESPONDER, ES UNA PREGUNTA ABSURDA. LE HAN JUZGADO OTROS, NO YO. ¡NO PUEDO HACER NADA POR EL!



NO OLVIDES QUE NOS AYUDO, TIO... TIENEN QUE QUITARLE LOS CARGOS DE PIRATERIA Y FELONIA!



IMPOSIBLE. LO UNICO QUE ESTA EN MIS MANOS ES DARTE PERMISO PARA VERLO.

¡GRACIAS, TIO!



TENGO PERMISO DEL COMANDANTE GROOVESNORE PARA VER AL SEÑOR SLÜTTER.

ESTÁ BIEN. SÓLO DEBO ADVERTIRLE QUE YA QUEDA POCO TIEMPO.



VENGA, POR AQUÍ, SEÑORITA GROOVESNORE.



PRISIONERO SLÜTTER, HAY UNA VISITA PARA USTED.



NO ME MIRE CON ESA CARA DE CONMISERACIÓN. ¿QUÉ QUIERE? ¿POR QUÉ HA VENIDO?



SI LA HA MANDADO SU TIÓ ESPERANDO QUE LE DIGA A USTED LO QUE NO HE DICHO...



... ¿SE EQUIVOCA? NO SÉ NADA Y AUNQUE LO SUPIERA TAMPOCO LO DIRÍA.

152



SÓLO ME DUELEN UN POCO LAS ACUSACIONES QUE ME HAN HECHO, PERO COMPRENDO EL PUNTO DE VISTA DE ELLOS...



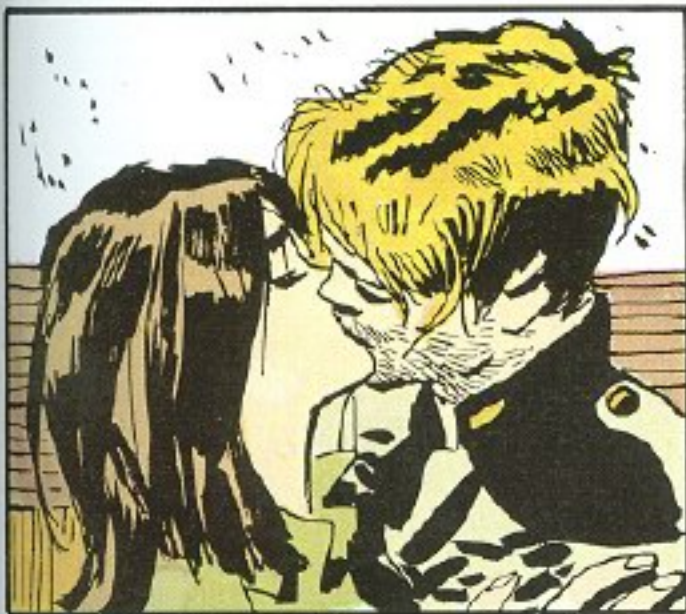
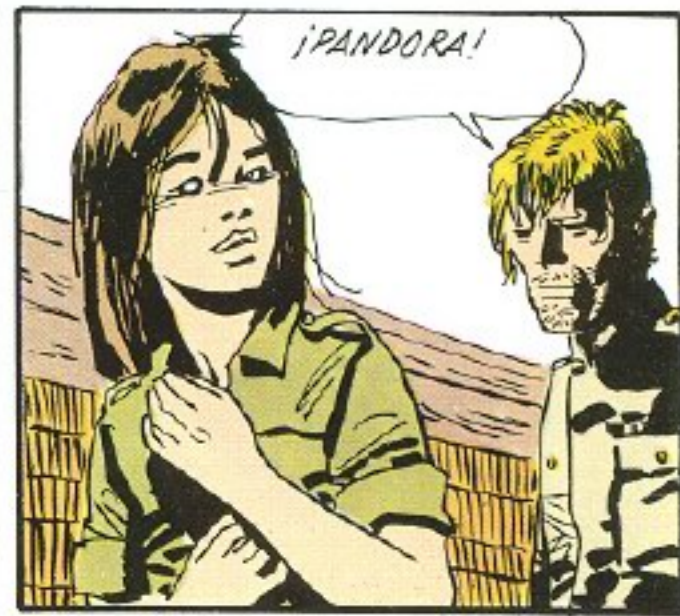
CIERTO QUE HUBIERA PODIDO DEJAR DE CUMPLIR LAS ORDENES... PERO SIGNIFICABA IR CONTRA EL SISTEMA, LAS TRADICIONES Y LAS DEMASIDIO-TECES...

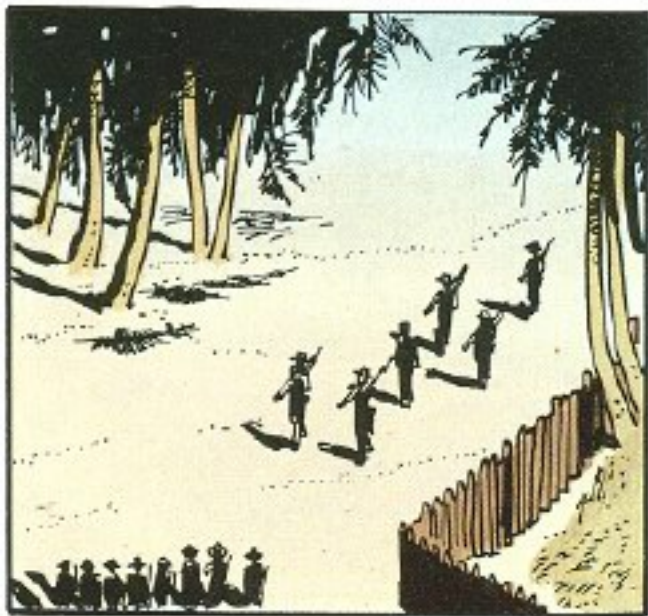


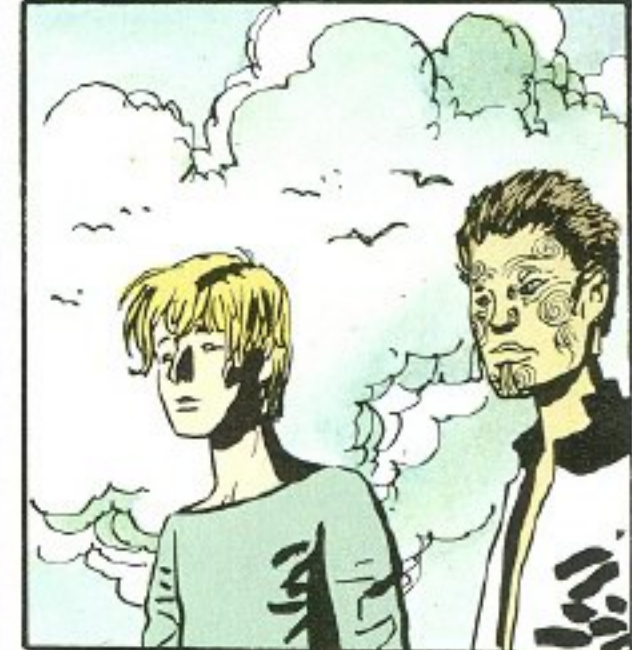
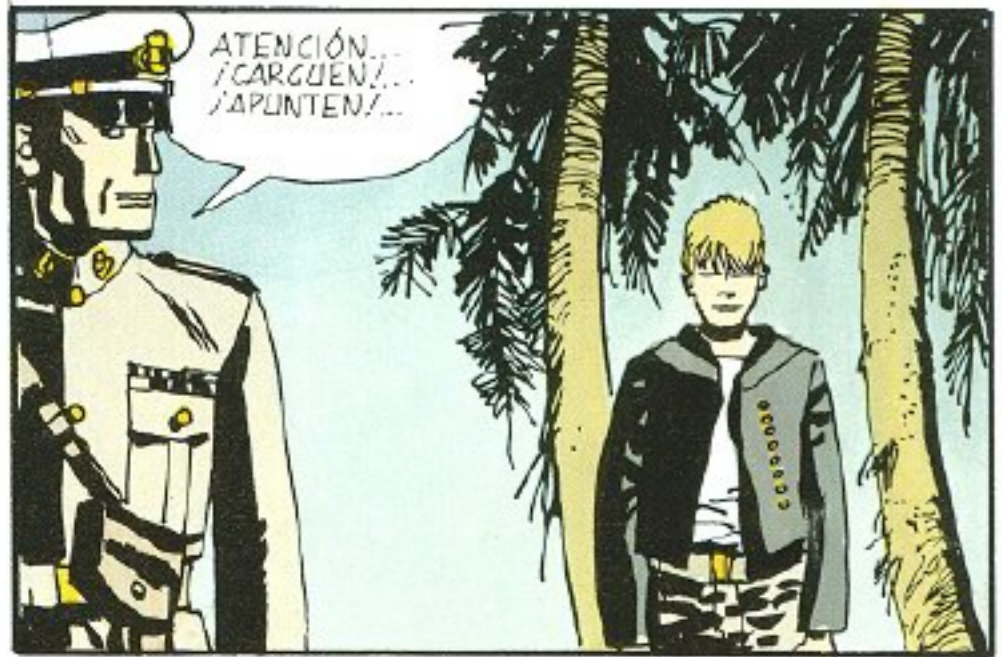
PRISIONERO SLÜTTER, HA LLEGADO LA HORA. SI QUIERE QUE ENTRE EL CAPELLÁN...



YAYA, TAMBIÉN EL CAPELLÁN. TODO FORMA PARTE DEL JUEGO. LOS INGLESES ME FUSILAN POR HABER OBEDECIDO LAS ORDENES DE MI COMANDANTE, Y LOS ALEMANES ME FUSILARÍAN SI NO LES HUBIERA OBEDECIDO. PERO LO IMPORTANTE ES QUE NO ME FALTE UN CAPELLÁN...









NO TE SALE LA IRONÍA, AMIGO, SÓLO EL SARCASMO. / Y ENTRE SARCASMO E IRONÍA HAY LA MISMA DIFERENCIA QUE ENTRE UN ERUCTO Y UN SUSPIRO.



APLAUSOS. Y AHORA QUE HAS PRONUNCIADO TU FRASE CÉLEBRE, DÉJAME TERMINAR LO QUE INTENTABA EXPLICARTE.

PRIMERO: SLITTER HA MUERTO, Y SI QUITAMOS LA ACUSACIÓN DE FELONÍA RESULTARÁ QUE LO HEMOS MATADO SÓLO PORQUE NOS HUNDIÓ EL "VICTORIA"...



... COSA QUE, COMO ENEMIGO, ERA SU DEBER HACER. INCLUSO VALIÉNDOSE DE UN UNIFORME NUESTRO...

SEGUNDO: SI QUITAMOS LA ACUSACIÓN DE HOMICIDIO, TODOS LOS HUNDIMIENTOS QUE PERPETRO CONTRA NUESTRA MARINA MERCANTE SE VUELVEN LEGALES, LO QUE PONDRÁ EN DIFICULTADES A ALGÚN JEFAZO...



... DEL MINISTERIO DE MARINA POR INCOMPETENCIA EN LA DEFENSA DE NUESTROS BARCOS. Y A LA OPINIÓN PÚBLICA DEBEMOS PRESENTARLE UN PIRATA ALEMÁN, NO UN CABALLERO... ADEMÁS, ESTO NO TE LO PERDONARÁN JAMÁS EN LAS ALTAS ESFERAS.

¡YA!



TRATEMOS DE SER PRÁCTICOS, REINALDO. ENTRE BOMBEROS, NO ES CONVENIENTE PISARSE LA MANGUERA. DENTRO DE UNOS MESES TENDRÁS EL NOMBRAMIENTO DE CONTRA-ALMIRANTE Y UNA ESCUADRA TUYA... ¿QUIERES MANDARLO TODO A PASEO Y TERMINAR TU CARRERA ENTRE LOS LEGAJOS DE CUALQUIER OFICINA DEL MINISTERIO?



¿QUÉ SUGIERES?

LO MÁS REALISTA E INTELIGENTE. OLVIDA ESOS ESCRÚPULOS DICTADOS POR TU ESPÍRITU DE SOLDADO ROMÁNTICO, Y DEJA LAS ACUSACIONES DE FELONÍA Y HOMICIDIO EN LAS ACTAS DE SLITTER. A NUESTRO NIVEL ES VANIDAD SER CABALLERESCOS Y ROMÁNTICOS. TENEMOS COSAS MÁS SERIAS EN QUE PENSAR.



SÍ. ¡HARE LO QUE DICES!



TIENES RAZÓN. NO SÉ CÓMO HE DADO ESTE PASO EN FALSO GRACIAS POR EL CONSEJO, MI BUEN AMIGO. ANDA, BEBAMOS...



VEN, TARAO. ESTA ERA LA CABANA DEL SEÑOR SLITTER. QUIZAS DEJARA ALGO QUE LA POLICIA MILITAR NO SE HA LLEVADO TODAVIA.



"AMIGO CORTO MALTÉS: CUANDO RECIBA ESTA CARTA, SEGURAMENTE ESTARE MUY LEJOS, O QUIZÁS NI SIQUERA VIVA. USTED Y YO NO HEMOS TENIDO MUCHAS OCASIONES DE HABLAR, TAL VEZ A CAUSA DE MI ESTÚPIDA EDUCACIÓN. UN OFICIAL DE LA MARINA IMPERIAL NO PUEDE TOMAR LA INICIATIVA PARA UN INTERCAMBIO DE CONFIDENCIAS.

Y SI AHORA CAIGO EN ESA FALTA ES PORQUE DESEO CONFÍARLE UN SECRETO.

SABIENDO EL AFECTO QUE TIENE A PANDORA Y CAÍN, VOY A CONTARLE LO QUE HE DESCUBIERTO, A FIN DE QUE PUEDA AYUDARLES CUANDO LLEGUE EL MOMENTO, SI LLEGA.

EL "MONJE" NO ES OTRO QUE THOMAS GROOVESNORE.

EL VERDADERO PADRE DE PANDORA.

ELLA PIENSA QUE THOMAS GROOVESNORE ES UN TÍO

SUYO QUE DESAPARECIÓ EN UN INCENDIO

OCURRIDO EN LA BODA DE SU MADRE,

MARGRETHA..."



"... CON TADEO GROOVESNORE. EL QUE LA MUCHACHA CONSIDERA COMO SU PADRE ES SOLAMENTE SU TÍO Y PADRINO.

AHORA COMPRENDERÁ USTED POR QUÉ ENLOQUECIÓ EL "MONJE" CUANDO VIÓ A PANDORA, PRECISAMENTE DURANTE SU DELIRIO ME ENTERÉ DE TODO ESTO, Y AL DARSE CUENTA DE QUE ME HABÍA PUESTO AL CORRIENTE DE SU SECRETO, EN SU CORAZÓN

JURÓ ELIMINARME. PARA ÉL, LOS

GROOVESNORE Y SUS INTERESES

SON MÁS IMPORTANTES QUE

CUALQUIER OTRA COSA..."

"... POR LO QUE HE COMPRENDIDO, HAY UNA DINASTÍA QUE IMPERA EN LOS MARES DEL SUR, Y LA FORMAN ELLOS. EN FIN, AHORA ME SIENTO MÁS TRANQUILLO.

USTED, CORTO MALTÉS, SABRÁ MEJOR QUE YO QUE HACER EN EL MOMENTO JUSTO.

ESPERO SOLAMENTE QUE ESTA CARTA NO CAIGA EN OTRAS MANOS, CON ESTO TERMINO Y LE SALUDO, AMIGO MÍO.

PUEDO LLAMARLE AMIGO, ¿VERDAD?

CH. SLÜTTER

PACÍFICO SUR - 25 DE
DICIEMBRE DE 1914



¿EL "MONJE"... PADRE DE PANDORA? EN TAL CASO, ¿POR QUÉ NO SE CASÓ CON SU MADRE...? ¿CÓMO SE LLAMA?

... ¡AH, SÍ, MARGRETHA!

¿QUIZÁS PORQUE YA ESTABA COMPROMETIDA CON TADEO, EL HERMANO?... ¿O ACASO LA VOCACIÓN DE SACERDOTE FUE MÁS FUERTE?



¡NO! ESTO NO TIENE QUE VER: COMO PASTOR PODÍA CASARSE. POSIBLEMENTE MARGRETHA COMPRENDIÓ EL ERROR QUE IBA A COMETER Y PREFIRIÓ SALVARSE "IN EXTREMIS"...

¡JA, JA! QUE RIDÍCULO ES TODO ESTO. SI EL

POBRE SLÜTTER HUBIERA SIDO MENOS PRESUNTUOSO,

PUDIERA HABER ENSEÑADO ESTA CARTA AL CO-

MANDANTE GROOVESNORE.



¡TAL VEZ NO HABRÍA MUERTO SEGÚN LAS REGLAS DE LA MARINA IMPERIAL ALEMANA, PERO ESTARÍA AHORA CON VIDA SEGÚN LAS REGLAS DEL BUEN SENTIDO.



¡EH, MUCHACHOS! VOY A VER AL COMANDANTE GROOVESNORE... NO OS ALEJÉIS MUCHO; QUISIERA DESPEDIRME DE VOSOTROS ANTES DE MI PARTIDA.



EN LA CABAÑA DEL COMANDANTE GROOVESNORE...

¡COMANDANTE, HE VENIDO PARA DECIRLE QUE SI PONE EN LIBERTAD A RASPUTÍN, NOS MARCHAREMOS AL INSTANTE!



¡ESTÁ DE BROMA, CORTO MALTES! RASPUTÍN VA A SER CONDENADO UNO DE ESTOS DÍAS... ¡CONDENADO A HUERTE!

¡OH, NO! YA HA HABIDO UN CONDENADO A MUERTE: EL SEÑOR SLITTER... ¡CREO QUE BASTA!

¡ESTÁ LOCO! ¡SALGA DE AQUÍ!



¡NO! Y SI SALGO SERÁ A MI MODO Y CUANDO YO DIGA... CALMESE, QUE LE VOY A CONTAR UN BONITO CUENTO...



ÉRASE UNA VEZ THOMAS GROOVESNORE, QUIEN NO PUDIÉNDOSE CASAR CON MARGRETHA, QUE ESPERABA UN HIJO DE ÉL, INCENDIO ENLOQUECIDO LA CASA DONDE HABÍAN SIDO AMANTES. TODO ESTO MIENTRAS LA MUJER SE CASABA CON TADEO, EL HERMANO DEL FULANO AQUEL...



¡BASTA, BASTARDO!



¡USTED NO PELEA LEALMENTE, CORTO MALTES!



NO, PERO ¿QUIÉN ESTÁ EN EL SUELO?



159

EN POCAS PALABRAS, GROOVESNORE EL "MONJE" ES SU HERMANO THOMAS Y EL PADRE DE PANDORA. ¿COMPRENDE YA POR QUÉ VOY A MARCHARME CON RASPUTÍN? ¡ESTO ES UN CHANTAJE!





USTED
NO SE LLEVA BIEN
CON RASPÚTIN, ¿POR
QUE LO QUIERE
SALVAR?



¿POR FASTIDIAR, GROOVESNORE!
DEJANDO LIBRE AL BARBUDO, USTED
TENDRÁ QUE DAR SALTOS MORTALES
PARA JUSTIFICARSE ANTE EL ALMI-
RANTAZGO.



INÚTIL TRATAR DE MATARME. SERÍA
HOMICIDIO, Y SU CARRERA TERMINARÍA
POR OBRA Y GRACIA DE UN TRIBU-
NAL MILITAR. Y SI SE DECIDE A ACUSAR-
ME DE PIRATERÍA, YO CUENTO A MI
ABOGADO TODO LO QUE SE... ASÍ
QUE... ¡AGUANTE! ES MI MANERA
DE VENGAR AL POBRE SLITTER.
AHORA ME VOY, GROOVESNORE.
¡ESPERO ENCONTRARLE, DE
NOCHE, EN CUALQUIER
CALEJA OSCURA!



¿EH, QUJOS DE HADA!
HOY NOS LARGAMOS LOS
DOS DE LA ISLA... ¡PA-
RA SIEMPRE!

HMMM...



ESCUCHA, RASPÚTIN...
TE HE SALVADO EL PELLE-
JO. PERO NO POR HACER-
TE UN FAVOR, SINO PARA
DARLE UN DISGUSTO
AL COMANDANTE, ¡NO
ME AGRADEZCAS
NADA!

BUENO, CORTO...
COMO QUIERAS... YA
SABES QUE EN EL FON-
DO TE APRECIO. JAMÁS
OLVIDARE...



... LO QUE HAS HECHO POR MÍ... NO, NO ME
INTERRUMPAS... TE DEBO LA VIDA Y TE DOY
MI PALABRA DE QUE NO TE ARREPENTIRÁS
NUNCA DE HABERME ELEGIDO POR AMIGO...
POR EL MEJOR AMIGO...



YA ESTÁS
DELIRANDO, COMO DE
COSTUMBRE. ¡ANTES,
PREFERIO SER
AMIGO DE UNA
TARANTULA!



AY, CORTO,
CORTO, NO ME TRATES ASÍ...
¿NO SABES LO QUE PIERDES
RECHAZANDO MI
AMISTAD!

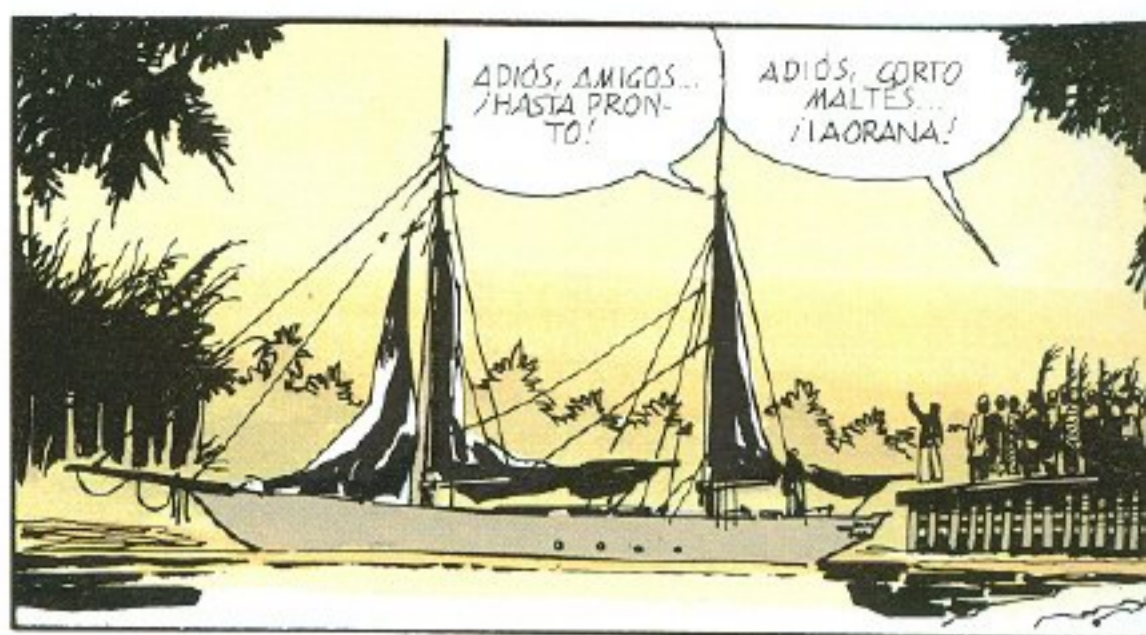






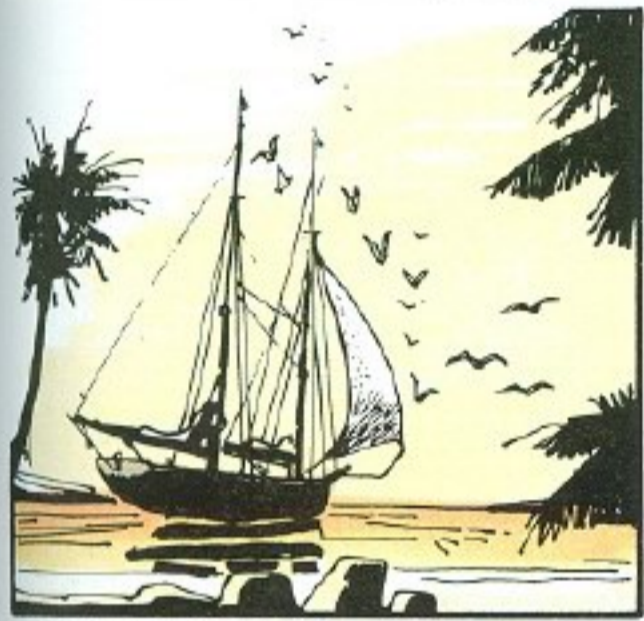
¿ES QUE NO VIENES? ¿A QUÉ ESPERAS?

¡PREFIERO NO IR, CAÍN! ¡NO ME GUSTAN LAS DESPEDI-
DAS!



ADIÓS, AMIGOS...
¡HASTA PRON-
TO!

ADIÓS, CORTO
MALTES...
¡AORANA!



ADIÓS,
AMIGOS...
¡ADIÓS!

TE DUELE
MARCHARTE, ¿VER-
DAD? TAMBIÉN A
MI ME DUELE
DEJAR TAN-
TOS AMI-
GOS...



¡CORTO!
¡CORTO
MALTES!

¡CAÍN!



PARECE
QUE HA LLEGADO EL
MOMENTO DE SEPA-
RARNOS DEFINITI-
VAMENTE...



ASÍ
ES, CAÍN,
¡ME VOY!

¡YA!...

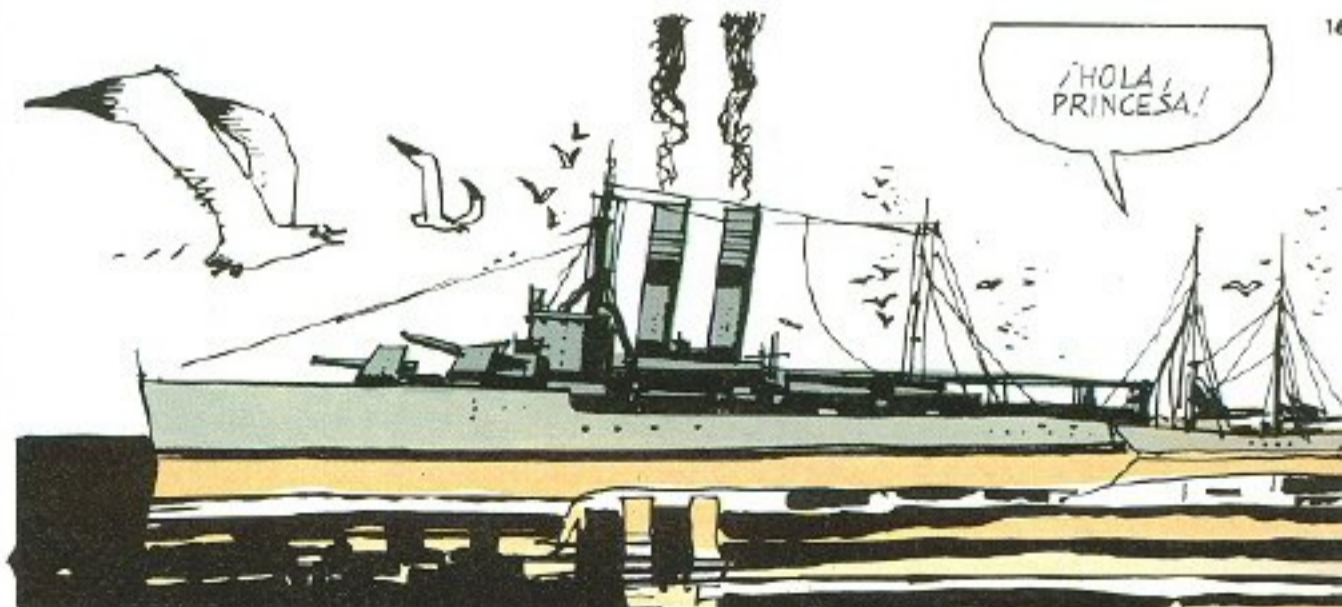


PANDORA SE MUERE DE GANAS
DE VENIR A DESPEDITTE...
PERO NO
LO
HARA.



¿DÓNDE
ESTÁ?

EN EL
CAZATORPE-
DERO.



¡HOLA,
PRINCESA!



¡BUENOS
DÍAS, CORTO
MALTÉS!



¡VAYA! ¡QUÉ GUAPA! ¡NO SÉ
POR QUÉ ME RECUERDAS UN TANGO
DE AROLA QUE ESCUCHE EN EL
CABARET DE LA "PARDA
FLORA", EN BUENOS
AIRES...

A LO MEJOR
ME PAREZCO A
ALGUNA QUE HABÍA
ALLÍ...



¡NO! PRECISAMENTE PORQUE NO TE
PARECES A NINGUNA, ME GUSTARÍA
ENCONTRARTE
SIEMPRE... EN
CUALQUIER
LUGAR...



¡NO IRÉ
CON USTED, CORTO
MALTÉS!



¡LO
SÉ!



¡ADIOS,
PANDORA!



¡HASTA
LA VISTA, COR-
TO MALTÉS!



COMO EL BLANCO ALBATROS SOBRE LA MONÓTONA RESPIRACIÓN
DEL PACÍFICO, ASÍ, YAGANDO POR YAGAR,
VA EL VELERO DEL VERDADERO
MARINO, AYER COMO HOY, UN DÍA
CUALQUIERA DE ESTE ENERO-FEBRERO
DE 1915 QUE VE EL FIN DE
"LA BALADA DEL MAR SALADO"...





► **CORTO MALTÉS**, uno de los personajes más habladores del cómic, representa actualmente una realidad que trasciende el propio mundo de la historieta para alcanzar la dimensión de fenómeno social. Se lo debe, sin duda, al inagotable trotamundos que es su creador **HUGO PRATT**.

CORTO, el héroe, es un hombre común, pero también es un hombre como se encuentran pocos. Es una suma de personalidades, de personajes, de gente que existe realmente, por lo que cada lector termina identificándose con él, aunque también puede hacerlo con alguno de los demás personajes. Pero también puede ser como señala el propio **HUGO PRATT** que CORTO MALTÉS sea percibido por el lector como un amigo que le invita a entrar en el mundo de la aventura y, por un pequeño espacio de tiempo vivir en el mundo de la imaginación. ◀

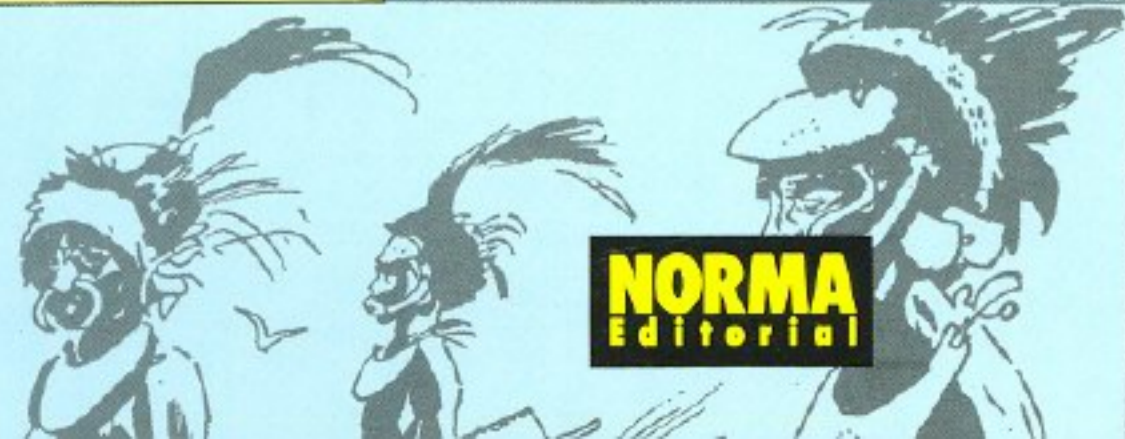
Titulos publicados

1

LA BALADA DEL MAR SALADO

2

LA CASA DORADA DE SAMARKANDA



NORMA
Editorial

